工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹叁零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印人：工商日報有限公司 香港灣仔分域街十八號

今日出紙三大張每份壹毫

新聞紙第一四五三一號（外埠版精編一大張）

蘇積極擴張軍備 正組海軍陸戰隊

七月間蘇動員東德軍數十萬企圖侵捷

【檀香山九日美聯社電】新任太平洋美軍司令麥凱恩說：蘇聯繼續迅速地發展一枝與美國海軍陸戰隊相似的海軍步兵。他在其履任此新職位以來，於昨日舉行之記者招待會說，蘇聯正在建立一枝一萬人的海軍步兵。他說：蘇聯的行動表示其對兩棲戰爭之日益重視。他又說：在海軍力量方面，蘇聯日漸縮短它與其他海軍國家的距離。

【紐約九日美聯社電】「紐約時報」於星期五日引述在東柏林的高級人士說，蘇聯和東德曾認眞考慮於七月中旬入侵捷克。「紐約時報」記者邊遠從柏林報導說，一位消息靈通人士告訴他，爲了準備向捷克進侵，東德已動員其一部份的六十五萬名後備軍，召回數百名東德籍遊客和實際上封鎖東德與捷克邊界。該報說，另一位人士謂，蘇聯領袖圈內部的溫和派分子，在最後的一刻成功阻止這次侵略。該消息靈通人士說，該項侵略的行動，是計劃「把時鐘扭轉到一月五日」，即諾甫特尼被免去黨領袖職，而由杜貝克接替的前一日，並把這個職位給予一個走原來諾甫特尼路綫的派系。據悉，蘇俄的策略是要諾甫特尼派「起來呼叫救助」，因而給予蘇聯和東德軍隊湧過捷克邊境的藉口。邊遠說，該棲行動的藉口，在七月十九日到來了，當時蘇聯的「塔斯通訊社」宣稱，在波希米亞西部發現反共游擊隊的一個貯藏西方武器庫。布拉格官員於較後時，闡據指出這些武器是東德方面安置的。消息靈通人士們告邊遠說，東德領袖對放棄侵略一事，感到安慰，而且滿意上星期六日所舉行的布拉第斯拉瓦高峯會議的妥協。

尼克遜競選總統搭檔 阿格紐是共和黨冷馬

共和黨副總統提名人阿格紐

【邁阿密灘九日合衆國際社電】阿格紐並不是每人都要他的，但亦沒有人想阻止他的。這樣，他就出乎意外地成爲共和黨的副總統候選提名人了。共和黨的伊利諾州州長候選人奧治維說：「這是地區性

權益的妥協，南方擁護郎奴列根，而北方則擁護柏西（伊利諾州參議員）或林賽（紐約市長），阿格紐似乎適合扭在這一個中間角色。」

在此對之下，南方派似已明顯地佔了便宜，無論如何郎奴列根絕不會屈居第二位，而且南方人士經否決了任何東部或大都市自由派人士，來担任該職。

阿格紐是以較少爲人認識的馬利蘭州州長身份，來到邁阿密的。以前他本是支持洛克斐勒的，最近才轉而支持尼克遜。當他於星期三日提名尼克遜爲總統候選人時，大部份代表從沒有見過他，而且有許多人連他的姓名也未曾聽過。

一位富於經驗的政治記者，在尼克遜於此間大堂對一萬名共和黨演說時，評論說：「他在這樣的政潮下，是可以激了美國人的每一根神經。」

共和黨大會閉幕 尼克遜昨表示 能擊敗民主黨

侈言將與中蘇共交好

【邁阿密灘八日法新社電】尼克遜在接納共和黨將他提名爲本屆總統候選人的演說中宣佈：他的政府，將向所有國家伸出友好的手，而且他更特別與蘇聯和中共。

他說：經過一段對抗時期後，現在已進入談判的時代。

這樣的表示，與尼克遜多年來的强烈反共立場，大異其趣。

然而，尼克遜堅持他的政府將根據他所謂的「實力地位」來進行談判，且永不會示弱的。

【邁阿密灘九日合衆國際社電】共和黨總統候選人尼克遜，於星期四晚在共和黨全國代表大會的閉幕會議中，發表了一篇接受總統候選人提名的演說，該演說刺

狀路，現在應該走一條正確的路。

「讓我們在所謂黑人與白人的鴻溝上，建立起橋樑，以達成人類的意願」。

「黑人們不想要更多的救濟，他們所需要的是一個國家中的殖民地，他們需要榮譽，自尊和他們有了同等機會擁有自己的住所，事業，成爲經理，行政人員和工作人員，以及在私人企業的競爭上佔有一席地位後，才能夠得到」。

「當美國的尊嚴降低到如第四等國的北韓，亦敢在公海上刼去一艘美國海軍艦隻的時候，我們正急需有一個新領袖來恢復我們在世界上的地位。

美國是一個大國，在我們便要開始努力去表現出大國的風度來。一個總統，如果在國內得不到尊敬，則在國外一定也不會受到尊敬。一個國家本身不能處理經濟問題，自然也不能救別人怎樣去處理他們的經濟問題。

「現在我們應該停止浪費億萬的金錢在失敗的計劃上，我們正在上

當選爲總統的。

尼克遜在演辭中說：「我不能担保明朝便可出現黃金時代，但我保証要採取行動——在國外尋求新和平政策，在國內尋求新的和平，進步和正義的政策。」

在總統選舉之前 尼克遜不會訪蘇

【邁阿密灘九日美聯社電】尼克遜於星期五日最後決定，在十一月總統選舉前，將不前往蘇聯訪問。他說：他會於星期六日前往德克薩斯州農場，會晤詹森總統，和從政府高級排難解紛人凡斯方面，聽取巴黎越戰和談的進展情形簡報。

西貢政府將改組 陳善謙出長國防

【西貢九日法新社電】據可靠消息報導，南越政府將在短期內進行改組。

國防部長阮文徐將軍職務將由內政部長陳善謙接替。內政部長一職則由另一位文官擔任。財政部長劉文性，將代替陳有漢出任國家銀行總裁。

陳善謙將軍是「三人執政團」的一個成員，該政團於吳廷琰政權倒台後，便超而執政，直至一九六四年爲止。他在出任內政部長前，是駐中華民國的大使。

尼克遜接受提名時宣稱 爲艾克獲得這一次勝利

【邁阿密灘九日美聯社電】不理會少數不滿意分子，第廿九屆共和黨全國大會已派出尼克遜從事本年十一月的大選運動，目的使在白宮更換上一位新領袖。緊隨尼氏後面的，走出了一個馬利蘭州州長阿格紐，他就是尼氏所選爲其競選配搭的人。阿格紐的提名，使代表們於前，有表示其個人反對大會在是期四晚閉幕之前，尼氏把持大會的唯一機會。大會一千三百三十三名代表中，有二百零五人願意正式提出反對尼氏自己抉擇其競選副手的，這種事實，令人懷疑尼克遜於他接受提名演說中的陳述，即是謂共和黨「今晚在國人面前一致團結起來。」因黨內某些自由派分子參加所謂一種抗命行動，故阿格紐所得選票爲一千一百一十八張，密執安州長隆尼獲得一百七十八張。其餘的選票分散於其他的候選人，而且有十五名代表放棄投票。至於大會接納尼克遜的選擇阿格紐爲副手，此事當無任何問題。除開於其法律與秩序立場及其勸諭黑人領袖的言論外，阿格紐爲人鮮爲國內所知。

尼克遜表示贊成布利斯錄聯共和黨全國委員會主席，布利斯拒對此事發表意見。但他之同意留任甚來無可懷疑。

在接受提名的演辭中，尼克遜說，他已告訴了艾森豪夫人，而艾夫人亦對他說，這前總統的心，在此次大會上是與他同在一起的。尼克遜大呼「讓我們爲艾克獲得這一次勝利」。擠滿一萬八千個座位的大會堂羣衆高呼而和之以表示贊同。按，在大會舉行之前，艾森豪已支持尼氏競選提名了。尼氏又說，政府最優先的急務，將是把越戰帶到光榮的結束。

【邁阿密灘十日合衆國際社電】尼克遜宣佈：他於一九七二年仍會競選連任。他在接納共和黨提名的演說中，會三天提及他的政府任期有八年之久。

一架英客機在西德墜毀

五十七人全部喪生

【西德，曾法芬荷夫九日合衆國際社電】西德警方在此間報導，有一架英國客機於是期五日墮毀在慕尼黑與紐倫堡之間的超級公路上，機上五十七人全部死亡。該次飛機墮毀事件是在上巴伐利亞的蘭根培克附近發生的。

日本換心人 能自行呼吸 知覺未恢復

【日本札幌九日時事社電】八日在札幌醫科大學附設醫院接受移植心臟手術的宮崎信夫，其後經過情形甚爲良好，今日上午已能自行呼吸，故將機械呼吸器移去。負責施行手術的和田教授，今日中午接見記者說：呼吸狀況相當良好，已能自己用力呼吸，但知覺仍未恢復，仍值得憂慮。宮崎信夫在手術後的卅一個小時，即九日中午十二時十分，血壓一二〇——一六四，脈博九八，自動呼吸二〇〇，體溫三七·四度，與九日上午情形幾無變化。但呼吸情形則較上午八時半起爲佳，醫師團自上午八時半起，曾數次試行將機械呼吸器除去，最初除去時間爲五分鐘，後來延長至十分鐘。

謹訂於一九六八年八月十日（星期六）正午十二時爲本公司新張開幕敬備鷄尾酒會

恭請

光臨指導

萬邦時裝公司敬約

（恕不另柬）

酒會時間：十時至十二時

本號自產鋼鐵文具，鋼床，款式新頴，種類繁多，價錢相宜，零沽批發，一律歡迎。

防火板面鋼檯 20"×36" 實收$96.00　24"×48" 實收$144.00

兼承造社團機關特款鋼具檯椅，電訊鐵器工程代製不銹鋼用具，電詢到址接洽。

瑪華鋼具傢俬 强鋼具廠 九龍新蒲崗富源街13號 電話：八三七七一四

聯合經營 旺角 延香茶樓酒家·官塘 國寶茶樓酒家·新蒲崗 國華茶樓酒家·尖沙咀 國喜茶樓酒家·灣仔 國運茶樓酒家

國慶大茶樓酒家今天啓市

地址：九龍牛頭角道·電話：K二一六四四九

豪華設備 偉大規模　名茶美點　晚飯小菜　壽筵喜酌　月餅禮餅　禮堂瑰麗　百桌筵開　大衆作風 時代食府

國業興隆天賜寶　鹿華壽運地生金

營業時間：每日由晨早五時起至夜十二時止

中華百貨有限公司

夏季大減價

最後今天 勿失機會！

青山道62號大樓

九龍青山道六十二號

平 每層：壹萬餘元起 款付分期可

已有入伙紙

地區繁盛 交通便利 正面向南 理想住宅 管理完善 分層水錶

總代理：立信置業有限公司

香港德輔道中十七號 電話：449634·449364

地盤辦事處電話：869112

FB 耗資千萬 設備最新 雄視遠東 享受第一

最理想的保齡場館

四海保齡球場

—經已開始營業—

爲適應暑期青年需求起見一樓廿六條球道及停車場每日特提前于上午九時開放

營業時間：上午九時至凌晨二時

二樓廿六條球道亦于九月第一週內全部完竣，并擇日舉行隆重開幕典禮，敬請光臨指導

地址：九龍窩打老道七十五號

電話：K八八七一四五一九

華民政務司徐家祥司憲 新界民政署署長黎敦義司憲 聯合贊助

香港快活谷獅子會主辦

慈善歌唱大會

籌募興建離島大澳大會堂經費

孝譽港日及南歌林先事由飛登義担滿
香港麗的電視台全體藝員義務担任演出精采節目由中文節目總監鍾啓文先生領導及張清先生編導

盛大演出

1. 同文民歌團合唱
2. 林玉領導芭蕾舞表演
3. 吳若芬小姐電子琴獨奏
4. 賓高氏夏威夷樂隊表演歌舞
5. 麗的電視話劇

林冲先生義賣 親簽簽名唱片

司儀：黎婉玲小姐 黃霑先生

場內不另設勸捐

日期：八月廿五日（星期日）下午八時

價：十元 廿元 三十元 五十元 四種

售票處：香港大會堂售票處（分日由電視師郭孚猷及寶明參主持）

世界商品展覽會

（世界廣告公司主辦）

覽展品商新最求徵

展覽日期：一九六八年九月一日至十日

截止報名日期：一九六八年八月十六日

展覽內容：㈠汽車類 ㈡電單車類 ㈢家庭電器類 ㈣電子儀器類

歡迎上列各有關機構及代理商參加展出。同時由於攤位有限，敬請各有意參展者，早日來電或來函治商。

世界廣告公司 啟

九龍尖沙咀梳士巴利道... 電話：K六六六四〇八

快樂旅行社 特主辦

免息分期付款（先旅遊後付款）

日本 九天收費$2350 七天收費$1850 出發日期：八月十八日，九月七日，十月四日 截止日期：八月十日

台灣 九天·八天：經濟組$1290 出發日期：八月十六日，八月廿六日，九月二日，九月五日，九月十四日。

代售各國廉價機票 持有入台證特價優待

總社：九龍尖沙咀彌敦道一〇〇號 分社：香港德輔道中五十一號
電話：K六六三九八三，H二二二〇七二，H二四六六〇六，K六六六四三八八

國民旅行社兩大新貢獻

海空聯綫遊日本

八月廿一日乘泰華輪射機出發，九月二日乘泰華輪返港全程十三天，僅收二千五百元

△全港僅此一班，船位有限，報名從速！

寶島，韓國，日本觀光團 八月廿三日至九月三日

暑期星馬泰遊覽團 八月十七日出發 收費二千七百五十元

暑期台灣遊覽團 八月十一日出發 九月十五日出發

國民旅行社有限公司 地址：德輔道中... 電話：二四五一八六

囍

敬啓者長男天祐長女孫蕃定於一九六八年八月十日在美國紐約聯合國教堂舉行結婚典禮謹此敬告

諸親友

吳華英 陳其樟 吳馮秀華 陳許文鸞 敬啓

邁阿密暴動情勢嚴重 六百國民軍開入鎮壓

【佛羅里達州．邁阿密八日路透社電】當警方宣佈射擊、縱火和擲石已越至危險程度後，六百名國民警衛軍，已於今晚開入邁阿密西北的黑人區。一名警方發言人說：相信有一名黑人被擊斃。警方於較早時候，利用一輛裝甲車向自由城的暴動羣衆噴射催淚氣體，該城距離共和黨舉行大會的邁阿密海灘約十哩。國民警衛軍巡邏包括有十二座樓宇的六十二街，該兩旁種植有棕櫚樹的街道，佈滿着廢置的汽車和傢俬。

【邁阿密九日合衆國際社電】星期五早上市內發生的新騷動，致令急派警察隊前往椰林區。在一條繁忙的公路附近，最少有手槍三響發出，而在公路之上，約有五十名黑人集合，並在附近互相打鬥。不過無人受傷，而警察亦迅速把這一羣人驅散。至於槍聲何來發出，則時未能查明，他警方在這一羣曾集合於主要公路一角及大街上的人們中，拘捕三人。

反毛派活動益熾烈 毛林集團驚惶失措

【中央社訊】大陸反毛派出「打着紅旗反紅旗」的隱蔽反毛方式，改採「多中心論」，即「以我為中心」的大分裂反毛方式後，使毛林集團驚惶失措。為了扭轉不利形勢，最近發迫全大陸各階層羣衆和黨、政、軍各級幹部舉行各種集會，並要他們發誓對毛「効忠」的「宣誓書」。

根據滬、穗等市電台廣播，「宣誓書」的內容，注明：「決心不折不扣地貫徹執行以毛××為首，林副××為副的無產階級司令部的一切戰鬥號令，步步緊跟，一步一步加強無產階級的專政，加強對敵鬥爭……」

粵共在廣播中坦稱，廣東的階級鬥爭，目前還很激烈複雜。并指出，階級敵人正在變換各種花招，施展各種陰謀詭計，破壞毛酋的戰略部署，動搖以毛酋為首的「無產階級司令部」。並肯定地說：「反動的『多中心論』，就是階級敵人用以阻礙毛××的戰略部署，破壞毛××的革命路線貫徹執行的反動理論」。

【中央社訊】據交通界消息，自反毛派加強在農村的活動，并和地方上的反共人士結合後，中共在農村的集體組織——「人民公社」大受破壞。

據悉，凡被反毛派當權的「人民公社」，從大隊以至生產隊，均實行「三光」，即將糧食和生產資金分光、吃光、用光。對未能控制的「人民公社」，則採取搶光、燒光、殺光政策。

【台北九日中央社電】據有關方面敵後消息，廣州市工業大道區內部份工廠，因遭羣衆搶劫，工人被迫離散，生產陷於停頓。

廣州市工業大道區內共有各型工廠及企業機構七十多個單位，且為工業原料及產品儲存地區。敵後消息說，這個區內的三萬多名工人，分為「地總」與「紅旗」兩派，經常發生武鬥。最近「紅旗」所屬組織「工革聯」控制的二十多個工廠和企業單位，被「地總」所屬組織「工革會」的羣衆搶劫一空，工人亦被迫離去，以致生產完全陷於停頓。同時，由於情況混亂，當地對外交通，也一度中斷。

羣童捉賊記 八名小童協助母親 擒獲一名持槍大賊

【墨西哥市九日合衆國際社電】警方於星期四日報導：八名小孩子（其中最大者僅十歲）把一名持着手槍搶劫他們母親的男子擊倒地上，並把他送到警署去。據警方說：襲擊者向他們開槍，但沒有命中。亞瑪洛太太說：該男子在知她的丈夫在晚上工作，便闖進她的睡房，企圖向她施襲。她大聲呼救，喚醒她的八個兒子，於是這羣小孩便羣向該男子進攻，用腳踢和張口咬他。他們抓着他的雙手，並把他絆倒，然後協助母親把他送到警署去。這八名孩子的年齡，依次為二、三、五、六、七、八、九和十歲。

亞洲各國議會聯會 公開聲明支持越戰 反對中共入聯合國

【曼谷九日合衆國際社電】亞洲各國議會聯合會，於星期四日公開表示支持越戰的努力，並反對中共加入聯合國。在該亞洲各國議會聯合會會議舉行了兩天會議後所發表的公報說，與會各國代表首先聲明「堅決擁護南越人民現時為保護其自由，獨立和領土完整而進行的激烈戰鬥」。

他們並謂，鑒於共黨的侵略，中共是「不值得在聯合國中佔着受尊重的地位的。」

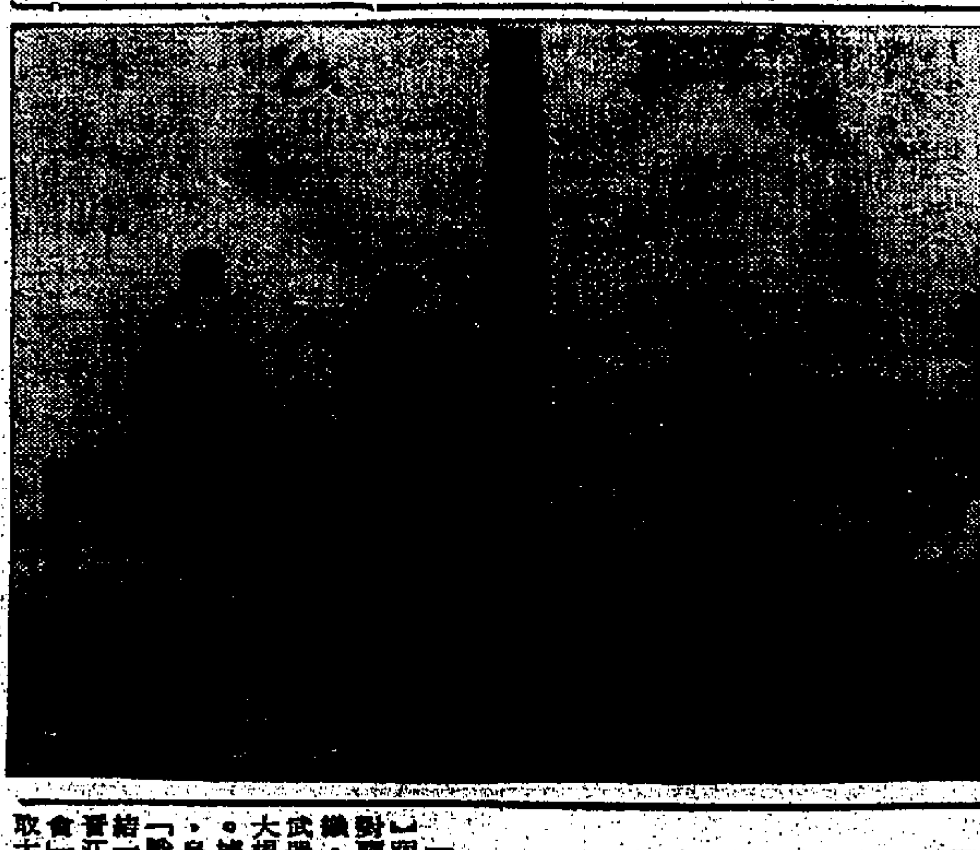
計劃半年後訂婚 張美瑤與柯俊雄

【台北九日中央社電】女明星張美瑤透露：她與中影小生柯俊雄間的戀愛已經成熟，預定半年後柯俊雄退伍後訂婚。

張美瑤說：經過長久的交往，她發現柯俊雄為人處世，均值得她依托終身。最近兩人均覺得對方相當滿意，已商訂半年後文定之喜。

她說：她正在拍攝一部中製新片「一寸山河一寸血」，柯俊雄雖然在服役中，因劇情需要，也暫自前線調回參加拍攝工作，兩人時有機會見面。

談到他們的佳期，張美瑤紅着臉說：「那要等以後再說了。」



越共上月投誠者 接近一千九百人

【西貢九日法新社電】美軍司令部一位發言人今日說，在七月內向南越當局投誠的越共：北越軍和叛變者人數，為一千八百四十四名。這個投降的數字，雖然是自一九六七年八月以來最高的，但本年初七個月內的總數，比起前年同一時期則仍然較低。

邁阿密暴動 戴上防毒面具的邁阿密警察，於星期四日發射催淚彈，以期結束兩日來的暴動。在這次暴動中，最少有兩人死亡。（美聯社無綫電傳真）

加拿大郵務工潮 已正式宣佈結束

【渥太華八日路透社電】加拿大郵務人員工會二萬四千名會員中，過半數在投票時表示接受加拿大政府和該工會所派代表在兩天前達成的一項協議。其後，加拿大全國郵務人員的罷工，已於今日正式宣佈終結。

今天，該工會總部的人員宣佈：該會二萬四千名會員投票結果，贊成接受上述協議的，佔百分之五十九點八。

蘇卡諾妾侍 擬將豪華府第 高價售外國人

【耶加達九日路透社電】印尼「安塔拉通訊社」今日報導：前總統蘇卡諾的第二名正式妻子哈蒂妮，經準備以四千萬盾的代價，出售她那座落於耶加達附近茂物市的豪華第宅。

哈蒂妮是於一九五四年與蘇卡諾結合的。目前他們仍生活在一起，而且她在最近還陪他住在一所由印尼新政府為他們預備、位於茂物一處山邊遠離鬧市的新居中。

「安塔拉社」引述政府官員說：一間外國公司已表示有意購下這座房子。

全國各界募集百萬元 救濟岷市受地震災胞

【台北九日中央社電】全國各級民衆團體的代表九日開會決議，預定在十二天內募集新台幣一百萬元，濟助馬尼剌地區受災的僑胞。並在五天內先行電滙新台幣五十萬元到馬尼剌，用作緊急救濟。

各級民衆團體代表在全國民衆團體活動中心舉行座談會，決定濟助馬尼剌震災僑胞的各項具體辦法，座談會由主任委員黃啓瑞主持，參加的有內政部、外交部、僑委會、國民黨中央第三、四、五組，及六十多個民衆團體代表。

座談會決議從今天起到八月廿日止，用自由樂捐、義演、義賣、重點勸募等方式，募集新台幣一百萬元。

一項定名為「中華民國各界濟助菲律賓震災義賣義演晚會」，將於十七日下午，在台北市舉行。籌辦賑災單位，將洽請影歌星，藝工隊及民間技藝人士演出，並商請影歌星將她們日常所用的日用品，照片，紀念品等當場義賣。台北市影劇業公會，片商公會，將發動台北市各影劇院，以十七日晚間第一場，作為響應救災義映，並請政府有關單位轉請外地縣市的影劇院，比照台北義映一場救災。

為便利賑災工作的進行，座談會同時決議成立一個臨時性的委員會，負責各項賑災事宜，這個「中華民國各界濟助菲律賓震災勸募委員會」，由黃啓瑞擔任主任委員。

目前，全國民衆團體活動中心已在郵政局開設救災專戶，收集各界濟助馬尼剌震災僑胞的捐款，並商請全國一百多個工商、文化、傳播單位，分別發動捐獻。

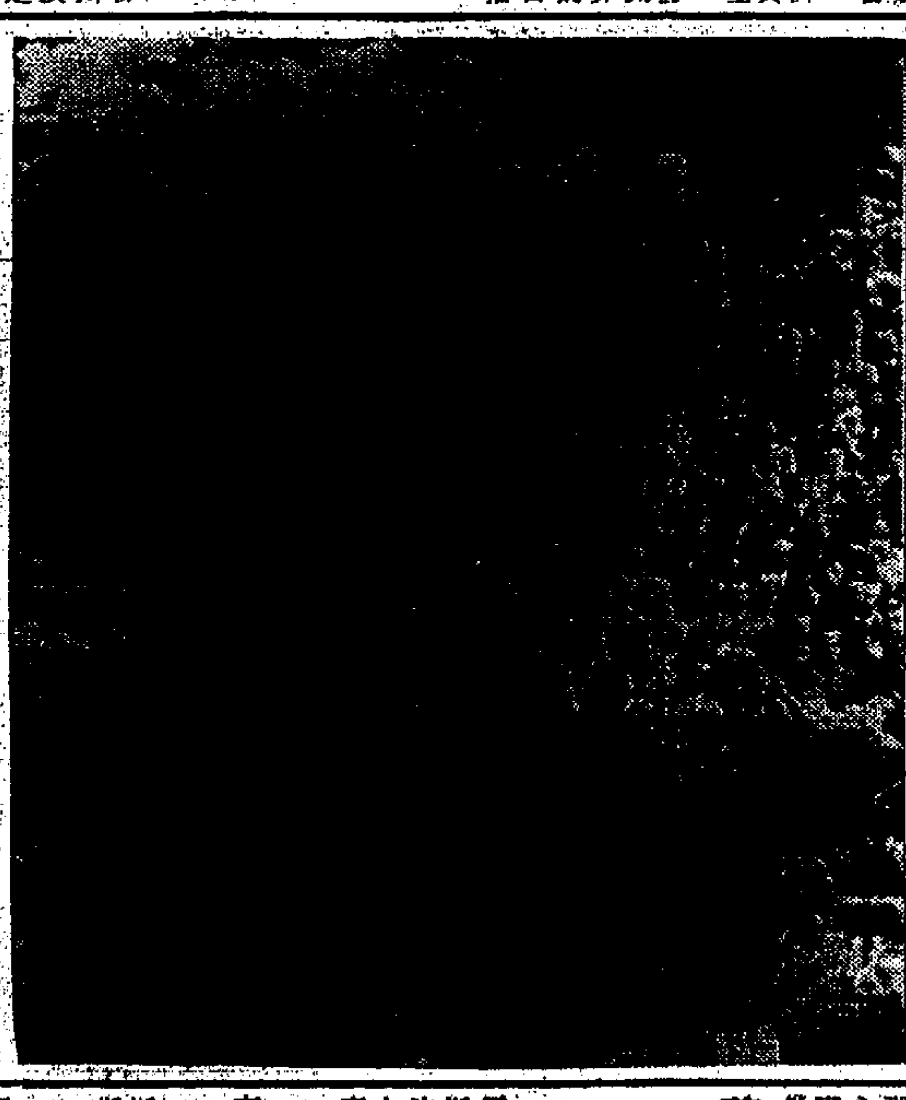
艾森豪心臟病 情況畧好轉 未脫危險期

【華盛頓十日合衆國際社電】據悉：美國前總統艾森豪於星期五日身體已「感到好一點」，而且「精神甚佳」。醫生們說：他們對於他的病況進展，至為安慰。但警告他說：他仍未脫離危險時期。

主治他的軍醫告訴記者說：「危險時期通常是在這種病發作後的第一個星期內。」

無胆拳王克萊 控告出版公司 指破壞其名譽

【芝加哥九日美聯社電】克萊於星期四在聯邦法院控告佛羅里達州一家公司，要求賠償損失一百萬元。該公司是印製和發售一種計算機化的拳擊比賽刊物。克萊是前世界重量級拳王，因拒絕入伍，已被裁定叛國可以判監五年及罰款五千元。他的案件正在上訴美國最高法院。克萊控告和發納出版社及其主持人在該叛書之假想拳鬥中，描述其見敗於傑菲利斯，這一種描寫對於其作為一個拳師的名譽，有重大損害。



共和黨大會結束　昨晚在邁阿密舉行的共和黨全國大會結束後，數以百計的氣球降落到正在向他們的總統候選人歡呼的代表們身上。站在臺上的，是總統候選人尼克遜伉儷（左）和副總統候選人阿格紐伉儷。其後是他們的女兒。（美聯社無綫電傳真）

英醫生用豬心 挽救垂死病人 四分鐘後失效

【倫敦九日合衆國際社電】英國的醫生們於數月之前，曾試用一顆豬心，來維持一名垂死病人生命，據稱患者是星期五換裝的。國立心臟科醫院的一份聲明說，那豬心放置在與病人心臟平行的位置，其心臟則未取出。那豬心用幾條管束聯接，但跳動僅約四分鐘便告無效。豬心隨後被取出，病人不久亦不治身亡。醫學界說：豬心心瓣時常用於改正心臟機能的外科手術，但整一顆心的採用，相信這是第一次。

智利大旱災 百年來僅見 死亡人數直綫上升

【智利．聖地牙哥九日美聯社電】智利百年來最嚴重的旱災，由於八月份雨水仍未降臨，因此死亡人數正如預料，直綫上升。由於地下層水位下降，因此明年很可能出現嚴重的影響。智利總統傅里，稱此次大旱為「一次真正的全國災難」，並將其影響比於一次地震。

東尼寇蒂斯被控 與腹中塊肉有關 美一十餘歲少女懷孕

【洛杉磯九日美聯社電】電影明星東尼寇蒂斯，於星期五日在高等法院被控是一個十來歲女孩子腹中一塊肉的負責人。

該控案是於星期四日，由十八歲少女瑪嘉烈李遜的律師代表提出的。

它要求剛在最近與賓妮雅倫結婚的東尼寇蒂斯支付一千美元生產費，和於九月嬰兒出世後，每月支付九百七十美元的養育費。

該案已定於九月四日審訊，東尼寇蒂斯是以其原名賓納爵澤拔被控。

福建泉州地區兩敵對派 分別奪得共軍槍砲 大規模武鬥即爆發
上海河南等地發現新反共組織

【台北九日中央社電】福建泉州地區中共敵對兩派的「紅衛兵」組織，最近分別奪得共軍武器，現正加強準備，大規模的武鬥一觸即發。

據有關方面敵後消息，泉州「紅衛兵」組織「駁派」，在七月初集結一千餘人，衝入僞「晉江專區軍事管制委員會」所屬軍械庫，奪取大批步槍、機槍、雙管機關炮及子彈等武器，準備與當地另一「紅衛兵」組織「八派」會戰。「八派」分子獲得此項消息後，也採取行動，自泉州附近共軍兵工廠搶得新式武器一批，目前雙方正集中兵力，積極整備，準備進行大規模武鬥。

【台北九日中央社電】廣州中共「紅衛兵」刊物透露，河南省、內蒙地區和上海市，最近都有新的反毛反共組織出現。據六月下旬出版的「鐵八一通訊」和「紅司通訊」說：㊀河南省破獲了一個「工農共衛團」，這個組織擁有大量槍枝彈藥和七門大炮，㊁內蒙古自治區破獲了一個「中國大衆黨」，這個組織曾散發反共傳單，有計劃有步驟地進行反共活動，㊂上海市破獲了一個「反復辟學會」，這個組織以「反資本主義復辟」的招牌為掩護，進行反毛活動。

上述中共「紅衛兵」刊物并引述僞「江西省革命委員會」主任程世清的一項談話，說明江西省反共勢力的強大。據稱，江西已經查出了幾百個叛徒、特務，「一個革委會主任」講不是幾百個的問題，是幾千個的問題。這個地區國民黨從少尉到將軍至少有一個師的軍官，有的國民黨的人在那裏造反，造離的反可想而知。

【台北九日中央社電】莫斯科電台說，毛澤東不斷迫害知識分子和科學工作者，已為僞政權播下潰滅的種籽。莫斯科電台今天在華語廣播中說，中國大陸過是一個經濟落後地區，想要趕上經濟發達的國家，就必需提高人民的科學技術和文化水平。可是毛澤東卻接連不斷的迫害知識分子，進行思想改造，並且把中國幾千年來的寶貴文化遺產，作為反動文獻而加以銷毀。

莫斯科電台還指出，毛林集團殘酷地迫害科學家、文藝工作者及所有知識分子。這種人在中國大陸本來就不多，現在毛酋除之唯恐不盡，殺之唯恐不快，這種損失是永遠無法彌補的，所以對於中共僞政權是一個嚴重的打擊。

中共竊據大陸以來 屠殺六千六百萬人

【台北九日美聯社電】中華民國宣稱，中共自一九四九年奪取大陸以來，已殺害了六千六百萬人。該數字，是於星期四日一個羣衆大會中，發表宣言時透露的。該大會是由立法院長黃國書主席，參加者約有一萬五千人。

南捷羅組集團 均衡東歐力量

【維也納九日合衆國際社電】南斯拉夫總統狄托的訪問布拉格，強調南斯拉夫、羅馬尼亞及捷克的「小協商集團」有日漸復活可能。而這小協商集團可以作為平衡蘇聯在共產主義統治之東歐的影響力。尋求這一項政策，捷共改革派正在遵循班尼斯首先採行的路綫。按：班尼斯是第一次世界大戰後成立之第一個捷克共和國外交部長，而亦是共黨於一九四八年奪政前，於第二次世界大戰後重建的捷克共和國總統。班尼斯把上述三個拉在一起，以期成立「小協商集團」，作為對抗匈牙利的一種力量，並用以維持奧國中立後留下來的現狀，及防止匈牙利國內海伯斯堡王權的復辟。奧國及海伯斯堡王權不復是一種威脅。第二次世界大戰結束後，東歐的支配力量便是蘇聯。

社論　聞尼克遜當選美共和黨總統候選人

被美國人認為近三十年來最難「預測」的今年大選，共和黨的總統候選人資格已由尼克遜取得，並且在該黨代表大會中，以第一次投票即行當選，這亦多少有點出於「觀察家」們的意外。但由尼氏所得的壓倒票數看，共和黨對他擁護甚殷，也極顯然。尼克遜是一九五六年期間的副總統，一九六零年時以極少票數差額敗於約翰．甘迺迪，這次捲土重來，對尼氏本人的政治生命不啻是孤注一擲之戰，在主觀上祇許成功，不許失敗，否則就非要從此與政治絕緣不可。也許為了這點原因，所以尼氏在這次共和黨的總統候選人提名中，為了避免引起美國選民的誤解，一直不敢對外交政策有堅強硬朗的表示，因此嚴格說來，尼氏對外交政策的真意如何，到目前為止，還是並不十分明朗。

就共和黨這次提名競選的過程看，得票最少的加州州長郎奴列根，是對越戰和中共最主張強硬的一員，得票次少的紐約州長洛克斐勒，則大作其譁衆取寵的姑息論調，可是尼克遜本人，也有處處避重就輕，不勝患得患失之苦。足見尼克遜的能夠壓倒他們兩人，也大抵是過去作副總統的歷史因素居多，與其最近的政治主張，沒有多大關係。這亦即是說，尼氏過去在副總統任內，曾經有過不少反姑息主義的表現，在共和黨人看來，他是一個很能堅守原則的「右派領袖」，因此不管他說了一些甚麼話，大家還是愿意把他推選出來。這便可以看出，尼克遜在今後的大選中得失雖未可知，但在共和黨和他本人的歷史面前，便決定了祇能走堅強的大道，不能走軟弱的小徑，更不容許走入綏靖姑息主義的「死胡同」。

就我們所得的感覺，在美國當代政要中，真正關心美國歷史和自由世界命運的，還是要算前任總統艾森豪。據有關的電訊報道，在共和黨大會開幕前夕，他因心臟病再度發作不克參加邁阿密大會，但仍在華盛頓陸軍醫院經由電視接駁綫路，對大會發表了一篇極具意義的演說，對共和黨人提出了不可使美國退出南越的警告。艾氏在他的演說中稱：「今日，共產黨正在中東，在越南，在韓國也是這樣；他們又不斷在東歐，非洲和拉丁美洲的每一脆弱地區，製造紛亂。我們在越南，每個人都想要獲得光榮的和平，但如我們一旦開始考慮如何在戰鬥中作最後的退卻時，我們就要走向麻煩了。」艾森豪是個老軍人，表面上是這些說話也沒有離開軍人對戰爭必須求勝的原則，但艾氏的真正用心顯然還不止此，他是要藉此演說提醒所有美國人，不要為了巴黎談判而落入共黨的圈套，更不要為了虛假「和平」而自毀美國的歷史。在美國姑息主義氣燄甚盛的今天，艾氏不僅有力駁斥了他們的謬言，同時對共和黨內一些「觀察風色」的游離分子，也有提撕警覺的作用。艾氏在抱病期中而發表了這篇演說，這是所謂「賢者不悲其身之死，而憂其國之衰」，這一種心情，那是現時許多美國政要所無可企及的。正因艾氏十分關心這次共和黨大會的結果，所以一度傳說他的病況十分嚴重，醫院醫生也不許他收聽有關的電視和廣播，但當他的兒子約翰由邁阿密飛到華府向他報告尼克遜當選時，他的病情即告好轉，連醫生也感到十分愉快了。

尼克遜曾經是艾森豪的副手，所以艾氏是這次支持尼氏競選提名最力的一人，但尼克遜的言論如何呢？就其比較重大者而言，如所謂考慮在大選之前先去訪問莫斯科，如果當選之後便將儘速會晤戴高樂，這都是不着邊際之言，並無多大意義。可是尼氏也說過，不論今後四年由何人出任美國總統，其人必須認定，美國最後當要與「下一超級強權」的中共政權進行談判，雖然尼氏有補充說明：「在現行情況下，我們不能贊成承認中共，也不能贊成讓中共政權進入聯合國。」這是共和黨本屆大會揭櫫的政綱，尼氏予以重申，這是應有之義，當然也沒有甚麼顯異之處。但是，尼氏在競選期間何以必須特別提出要與「下一超級強權」的中共舉行談判的觀點，卻不能使人無所疑惑，尤其是我們中國人和一切愛好自由獨立的亞洲人，讀來更覺十分刺耳。姑勿論美國與中共舉行談判在情在理俱不可能，抑以目前大陸的四分五裂，所謂「中共政權」事實已經變質，「超級」之說真不知從何說起。尼氏即使為了爭取美國人選票，也不該說這些無聊而又容易引起誤解的話。因此，尼克遜今後如何用事實去表示其為美國的一個有數政治家，我們也祇好暫時保留批評，以待進一步的觀察。

馳名世界英國製造烹飪電爐

款式繁多　任由選擇
總代理：同和祥行有限公司
電話：228111

天主教 聖博德 英文書院 至誠中學 招
F.1中一至F.5中五 P.1至小一至P.6及幼稚園生 中一 F.1 中五 25 35 40
英文夜學：由字母班（P-4）至F.5 F.4半費一百名
校址：北角七姊妹道6至8號全座（近電車總站）北角尾芬尼道11號電話：782789

英醫生用豬心 挽救垂死病人 四分鐘後失效（倫敦九日合衆國際）

居禮英文書院 招生
班級：F.1——F.5
升中生及會考生憑准考證（優先入學）
P.1—P.6　幼稚園—高低班
增設F.2助學金，名額：下午班40名
額滿即止　申請表備索
地址：九龍深水埗福華街35——39號 電話：817248

聖馬利亞堂中學 小學 幼稚園 招生
校址：中小學：搽桿埔東院道三號　幼稚園：銅鑼灣大坑道二號A
電話：（H七七五三七四）（H七七五七〇四）（H七六一七〇八）
學級：中學：F.1 F.2擴班招生 P.3 P.4尚有少數餘額
小學：上午班一至五年級　下午班一至六年級
幼稚園：上午班高低年級
本年增辦幼兒班，名額有限，報名從速。
報名：即日開始，並携本人寸半相片兩張
考試：中學：小學：八月十九日上午九時　幼稚園：隨到隨考
校監：彭榮昌　校長：譚仲約

遺失啓事
茲遺失香港滙豐銀行旺角分行保管庫第二六五八（2658）號鎖匙一條特此聲明所失之匙作廢
一九六八年八月九日

九龍 八達英文書院 知用中學
日夜班：幼稚園，各級小學，F1—F5（會考班）生 試期八月十二日（校址）九龍柯士甸道140—142
各級小學及中一至中三生（學費較廉 交通補生）試期八月十一日

聲明啓事
花園街二一一號天成辦館外勤職員劉鏗等，自即日起，由一九六八年八月九日起，概以離職，與天成辦館無涉。特此聲明。
經理 劉燦　副經理 劉林
一九六八年八月九日

申請入英籍啓事
UBOK WAN YING現住九龍佐敦道37號R六樓，現向港督申請入英籍，如有任何人知任何理由不應准其入英籍者可用書面將事實向本港輔政司報告。

恩利建築公司陳志雄先生
MR. BRIAN CHAN（原營業地址香港皇后）歷山大廈（113室）見報希於十天內到事務所辦理有關祥泰行有限公司退票手續為荷
李魏正律師事務所啟
香港德輔道中恆生銀行大廈二樓

香港政府公告
為聘請公務員事
茲擬聘請：
（一）主任新聞官（電影組主任）（男性）（政府新聞處）
（二）通訊總督察（男性）（郵政總局）
（三）新聞官（政府新聞處）
（四）見習督察（男性）（警務處）
（五）二級測量助理員（建築）（工務司署）
（六）三級工目（工務司署）
有關上述缺額詳情請參閱本日英文報紙，此佈
一九六八年八月九日

廣東省新興縣參議會議長、台灣基隆市立第一中學教師梁建東先生，於民國五十七年（一九六八年）七月廿五日上午十一時病逝台灣基隆市享壽六十歲，旅港親友謹定於八月十日（農曆七月十七日）下午四時在九龍鑽石山志蓮淨院大殿堂舉行追悼，凡屬舊誼屆時希撥冗蒞臨共表哀忱
梁建東先生追悼會　主任委員　親友敬啓

民間驗方著者　老牌中醫　潘柏
氣痛胃病　胃靈丹　每服五元一服見效再服斷根
古方根治　頑症

總代理：WB
火災驚人！
想知道怎樣保障你的生命財產免受火神吞噬嗎？
請駕臨
金原防火設備工程公司
總代理：各國名廠新式消防設備器材
承裝及保養一切消防工程
地址：九龍佐敦道白加士街48—50號
電話：六六八六八六．六六六七九四

經營
各國名廠
收音機．錄音機
電視機
永洪攝影器材公司
灣仔．銅鑼灣

美陸戰隊司令查普曼稱
共黨經作好準備
南越即將有劇戰
越共目的在殺戮破壞造成混亂

【南越峴港八日路透社電】美國海軍陸戰隊司令查普曼將軍今日說：越共已經準備妥當，他們已有能力在南方發動另一次攻擊。查普曼將軍在峴港基地的一個記者招待會上說：他覺得現在突趨沈寂的戰事，並不是因爲巴黎和談而使到北越減少軍事活動。他預測說：南越將會有更劇烈的戰爭，因爲「敵人已儲藏了足夠的優良武器和彈藥，而且其中一部份是精銳的戰鬥士兵」。他又說：他認爲越共希望攻入南越的城市，殺戮、破壞和造成混亂。他們同時希望削弱美國的意志和決心，「但我以爲他們必不能達到這目的」。查普曼將軍將於明日前往訪問台灣和夏威夷，然後於下星期二日前往華盛頓。

【德克薩斯州奧斯丁城八日路透社電】白宮發言人今天說：北越并未有告知美國政府，說明他們對於在南越境內的活動刻正運用其約束力。該發言人克里斯安答覆各報記者，由於北越方面昨天暗示現時戰事的沉寂局面，對於巴黎和談具有意義所引起的詢問。有記者詢及關於河內經已透過居間人通知美國政府，說明他們正在運用約束力的一項消息，克里斯安說，這項消息是不屬確的。詹森總統曾說：美國將減少轟炸北越，如果北越對於在南越境內的戰事表示同樣的約束力的話。

【台北九日中央社電】美國海軍陸戰隊司令查普曼上將，今天下午二時坐專機自南越飛抵台北，訪問四天。查普曼上將正在西太平洋地區訪問，今天是他首次訪華，他將拜會中華有關單位軍事首長，並參觀中國海軍陸戰隊。

蘇報謂六國共黨會議中曾透露
指西德正擴張武力
新納粹主義會復活

【莫斯科八日法新社電】莫斯科今天揭露蘇聯最近與捷克新領袖舉行會議的真相，并公開警告提防西德軍國主義和新納粹主義的死灰復燃。

蘇聯政府機關報「消息報」詳細在社論中說及布拉第斯拉瓦宣言關於德國軍國主義復活的部份，認爲需要加以遏止，俾保証歐洲安全。

該報特別說明西德現時擁有遠比其他任何西歐國家爲較多的軍隊，該國擁有比上次世界大戰發生時爲較多的坦克車，并認爲西德政府曾在武器方面，動用比希特勒在發動進攻前所耗費的爲兩倍那麼多的金錢。

「消息報」并說：在布拉第斯拉瓦會議期間，每日均有意外事件，使到六國共黨有理由表示恐懼的心理。

據「消息報」檢討西德現時的實力說：德國陸軍擁有在技術上可供作戰用的普通導彈和飛彈，原子大砲和載運原子彈的飛機。數年以來，德國高級指揮部即已設法掌握原子彈。

「消息報」并說：新納粹黨（國家民主黨）經已成爲西德第三黨，依照各項估計，該黨獲得三百多萬或者四倍於在希特勒當權前五年那樣數目的選民。

「消息報」并說：在這些情況之下，通過布拉第斯拉瓦宣言，重申蘇聯等國以保衛歐洲和平的決心，在今天是有其特別意義。

「眞理報」又恐嚇捷克
如再容革新派當權
捷克共黨將會崩潰

【莫斯科九日合衆國際社電】捷克共產黨黨員於星期五日被警告說，除非他們能從中央方面得到完全的控制權力，及不容許少數派存在，否則他們的黨是會崩潰的。

「眞理報」這篇以全版地位刊出的論思想文章，雖然沒有指明是捷克，但很顯然是反對杜布切克的革新派政府的。該篇文章，是在八月三日六個共黨國家舉行布拉第斯拉瓦會議之後，所發表的一連串呼籲維守正統「馬克斯列寧主義」的理論文章之一。

【布拉格九日法新社電】捷克所辦的「勞動報」於今天要求召開一項由羅馬尼亞和南斯拉夫以及去週末在布拉第斯拉瓦開會的六個共黨國家參加的會議。

該報說：捷克輿論對於南、羅兩國並未受邀請參加布拉第斯拉瓦會議這項事實，感到「困擾」。該項會議是由捷克、蘇俄、東德、波蘭、匈牙利和保加利亞參加的。

該報又說：「一般人知道捷克代表團於去週在西爾納蘇捷邊境會談中，提出這樣的一項建議。這項建議獲得蘇俄方面的諒解。但是蘇方說爲由於時間不足，恐未能開成該項會議。即是，蘇捷兩國間以及另四個參加國家間的爭論，不但在該個週末內加以克服。八個共黨國家會議應在爲着克服這些爭論的情形之下召開。這些爭論實在是百害而無一利的。捷克共黨下月舉行的第十四屆大會，可能會爲這種會議提供一項機會。」

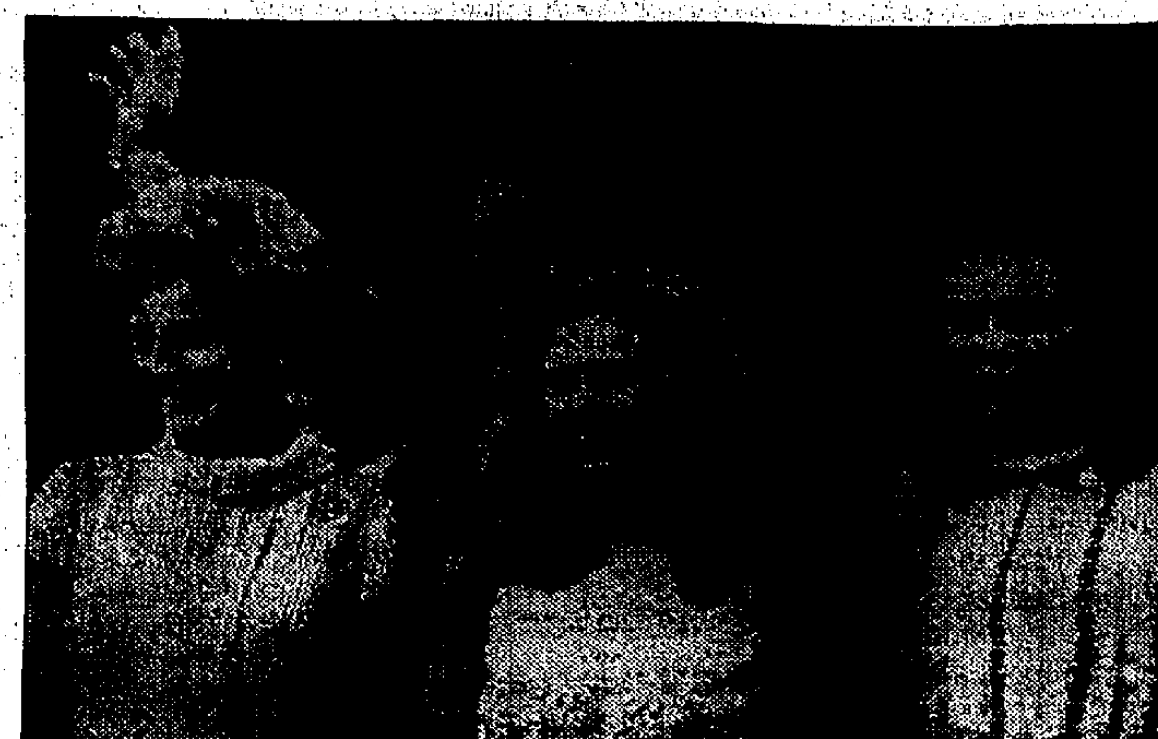
【布拉格八日法新社電】據此間今日報導：最近因抨擊華沙公約組織，而遭撤去捷共保安組首腦職位的布治力克中將，已被推出候選捷共中央委員會委員。此項消息，是由力主將布治力克將軍「復職」的工會報紙「勞工報」，在南斯拉夫總統狄托訪問捷克的前夕透露的，狄托在捷克最近與其他華沙公約國的爭辯中，是捷克最主要的支持者之一。

官方的捷克通訊社後來亦報導說：布治力克是由布拉格第一和第二兩區的委員會，以及布拉格大學委員會所推舉的。該黨大會將於下月舉行，以選出一個新的中央委員會。

【倫敦八日法新社電】英國共產黨今天宣佈支持捷克共黨「一切積極步驟，俾解決在捷克發展與保衛社會主義等項問題」。英共在一項聲明中歡迎布拉第斯拉瓦會議，並說，該會議「對於國際共黨運動和社會主義前途，具有巨大的重要性」。

印尼陸軍在中爪哇省會
襲共黨地下巢穴
捕數名重要頭目

【耶加達九日美聯社電】據傳抵耶加達的消息：中爪哇的三寶壠市舉行突擊保安捜查，拘捕了若干名正在進行秘密會議的共黨分子。一般人相信，他們都是被解散了的印尼共黨地下組織重要人物。該地區刻正進行大規模的保安行動，藉以粉碎日益加劇地下活動。



尼克遜全家福 本月八日尼克遜在邁阿密灘舉行的共和黨全國大會講台上，向與會各代表招手，他是本月七日晚上，被選爲共和黨總統候選人的。圖中其餘三人是他的太太（左）和兩女。（美聯社無綫電傳眞）

史達林之女兒
焚毀蘇護照
將歸化美國

【紐約九日美聯社電】「紐約時報」於星期五日報導，史達林之女施維特拉娜說：「我沒有染上懷鄉病，而且我永不會返回俄國。」該報說，施維特拉娜曾致函給巴黎一位朋友，表示她已焚毀了她的蘇聯護照，並暗示她準備申請歸化美國。她說：「我本人認爲俄國是一片充滿無休止痛苦的土地。」

詹森總統患腸臟病
結腸內壁出現水疱

【德克薩斯州聖安東尼奧八日法新社電】詹森總統今日告訴記者說：他現正在一種腸臟病的侵擾下，因爲他的結腸內壁出現水疱。

詹森總統是在離開聖安東尼奧卜祿克醫療中心時，對記者作上述的談話。他在星期二和今日都曾在該陸軍醫院接受檢驗，他將再次回到該醫院作進一步的身體檢查。

詹森總統的私人醫生保其利說：詹森總統自一九六零年已染上此種腸臟病。該病一直都不需要接受外科手術，而現在的各項跡象顯示出，他仍然不需要接受手術。詹森總統今日說：他覺得他的健康非常的良好。

尼克遜願在電視中
與民主黨候選人
舉行有條件辯論

【佛羅里達洲邁阿密九日路透社電】共和黨總統候選人尼克遜今日說：他願意在電視上與其對手民主黨候選人舉行辯論，即如於一九六零年與甘迺迪辯論一樣，他告訴當地的記者說，他附帶有一個重要條件。他要在不受規定所有候選人都須有相等時間發言的聯邦條例限制之後，才可同意辯論。他說，他無意與前阿拉巴馬州長華萊士辯論，華萊士是以獨立黨候選人的資格，競選總統的。

盟軍攻入阿秀山谷
北越軍乘濃霧逃竄
美軍在緩衝區斃北越軍百餘人

【西貢九日路透社電】美軍司令部今日宣佈：美軍部隊爲了保護自己，免爲越共伏兵所傷，卻意外地擊中一條河邊村落，造成十六人喪生和一百二十人受傷的悲劇。

這些美軍昨日在該河上，曾兩度遇伏。他們每次都有開火還擊，子彈朝着這個距離芹苴市三哩的丐朗村飛過。

【西貢九日路透社電】美軍與南越部隊，昨晚攻入戰略性的阿秀谷裡面——但北越軍團已在霧中溜走了去。北越利用該個在南越境西北角的山谷，將人力和供應品沿所稱的胡志明小徑由寮國運入南越境內。但在四天軍事行動（爲安全起見并未予以宣佈，直至昨天爲止）之後，美軍指揮部說：祇有十五個北越人被擊斃。

【西貢九日合衆國際社電】軍事發言人於星期五說：在飛機和裝甲車支持下的南越步兵，於星期四擊斃由非武裝地區滲入南越境內的北越軍隊一〇七人。

共軍在星期四廿四小時衝突的損失，是自一個月前二五〇名北越軍在該同一地區被擊斃以來，在一次戰役中所遭遇最重大的一次。

該發言人說：約有一千名由裝甲車隊所支持的步兵，曾在嘉林以東兩哩截擊那些滲透分子。在該非武裝地區以北的共軍基地，曾發射一〇五米厘大砲一四八發，轟入南越軍陣地裡面。但政府軍召來美國空軍壓制越共炮火，并將滲透分子逐回。

該發言人并說：七個步兵被擊斃，另有四十一人受傷。此外兩架裝甲運兵車亦受擊毀。

【西貢九日中央社電】南越兩個步兵營及一個裝甲車隊，昨天在廣義省會以西三點五公里發生的一場五小時的戰事中，殺死敵人一百零七人。戰事開始前，南越部隊陣地受到一百四十八發一零五種榴彈炮的攻擊。越共甚至一步使用該項武器，戰事一直擴到下午五點十分，南越軍隊在戰術空軍支援下，僅遭遇一中等傷亡。

在湄公河三角洲，盟軍飛機轟炸過的地區，南越部隊發現了四十五具敵人屍體，俘虜三十四名越共，同時救出被越共俘虜的四十四名南越人，其中有七名女性。

尼克遜稱倘當選總統
先求越戰光榮解決
重估一切對外承諾

【邁亞密九日路透社電】尼克遜昨晚在共和黨大會演說，保証共和黨政府將首先謀求越戰的光榮結束，並謂如果他當選美國總統，他將制定新政策，並將重估一切對外承諾。

並謂與共產世界談判的時代已到來了。「我們將恢復美國的實力俾我們能憑實力談判。」

【邁亞密八日美聯社電】尼克遜接受共和黨總統提名，大會代表們向他歡呼五分鐘，然後靜下來讓他演說。他說：「這次我們將獲得勝利，因爲國內分裂，國人要求共和黨所能提供的領導。」

他說：他曾與艾森豪夫人談話，她告訴他艾克病中掛著大會，「讓我們替艾克贏得勝利」！

他說：共和黨將勝利，因爲「本晚它（共和黨）在國人前表現團結一致。」

他稱讚他的搭擋艾紐並向落選人的競選努力道賀，並謂共和黨已表現團結，「本人知道我將作更烈的戰鬥，以爭取我們必須在十一月大選中爭得的勝利，因爲我們將合力進行競選運動。」

倫敦一職業兇手在電視自白
承認一生幹此勾當
願意爲五千鎊殺人

【倫敦八日路透社電】一名職業兇手於今晚在此間電視觀衆面前公開承認說：他願爲五千鎊而殺人。

這個姓名不詳的殺人王（螢光幕上出現時觀衆僅能見其輪廓而已），在電視的一項犯罪紀錄節目中，大爆倫敦黑社會的內幕。

他說：他願爲三百鎊而用槍擊傷一個人的腿部或其他部位，而使其殘廢。

他說：「我在我的一生中，都是幹着暴力的勾當，我甘願這樣做。」

這個「X」囚犯在電視一項惹起爭論的電視節目中出現。他在一間黑暗的屋間內，一面靜地吸煙，一面公開承認他一生幹着罪惡勾當。他說：在他一生的四十三年中，有廿八年因犯罪（其中包括射擊警察在內）而在監獄和羈留所中渡過。

美副國務卿卡增博稱
阻遏共黨滲透
仍屬重要問題
指出共黨內部亦不協調

【華盛頓八日中央社電】美國副國務卿卡增博發表演說，檢討美國對發展中國家的外交政策時，強調阻遏共黨在發展中世界的影響與滲透威脅「仍然是我們政策中極爲重要的考慮因素」，但卡增博指出發展中世界的共產主義問題，現已「較以往爲複雜」，尤其是蘇俄動機與行動，使得美國外交政策的假想與目標必需重加調整。這位國務院二號人物於今天下午在洛杉磯向世界事務協會發表演說時，提出三點以說明共產主義的演變：㈠「如果還認爲世界共產主義是一個統一的運動，那是錯誤的」。據卡增博說，蘇俄與共匪間存在着歧見，各國的共產主義形形色色，有所謂傳統派、托派、與毛派。㈡蘇俄的政策已重視思想與國家安全的因素，而這兩項因素常常都是不相協調的。㈢民族主義是強大力量，與抗拒外來統治的反對勢力，亦爲一種重要因素。卡增博列舉東歐的事件與共匪，及古巴與莫斯科之惡劣關係，以說明他的觀點。但卡增博對於這一點提出警告說，蘇俄對美國的意圖，定然仍具有敵對性。他談到蘇俄與共匪在非洲的陰謀遭挫敗一事時，卡增博斷然說共黨之是否可能奪權，除了特殊情況外主要決定於這些社會本身的發展，而不是決定於外界的陰謀與主使。他認爲在某些方面，非洲是敵視於受共黨滲透。卡增博亦預測說，美國與蘇俄的行動，雖然相互遷就，但偶而亦將有并行不悖的共同基礎。他指出從長遠的觀點看，美國應試圖設法利用此種共同基礎，以減少與蘇俄間的衝突。

越共昨在西貢市
施恐怖行動
炸中央市場

【西貢九日合衆國際社電】一枚恐怖分子的手榴彈，於星期五日早上，在西貢中央市場附近爆炸，炸傷二十三人，其中包括八名警察。

該枚相信是由一個越共投擲的手榴彈，在一個販賣糧食和小販的街角上爆炸。受傷的警察當時正在其中一間食物店吃早餐。西貢警方說：另外一個爆炸品於正午時份被人擲入堤岸一間警署，炸傷了四名平民。投彈的恐怖分子逃脫。

澳洲人吃汽車
爲了八千鎊獎金
雖然這是一件空前奇聞，但把鎖匙、硬幣、戒指和燈泡等吞入腹中，却是常事。

有些人胡亂吞東西下肚，包括臻油，石蠟，藥丸，針，香水，珍珠及乒乓球等。

英國女演員沙娜米路斯，去年與劇作家羅拔波爾特結婚後，猛噬手指，啜脫了戒指，吞下肚裏。施菲爾特的珊特娜自妮也有同樣的奢換，當她誤吞了她的訂婚戒指。

不祇成年人誤吞東西，小孩子也亂吞東西。四歲的查理，估他母親的珠鏈是可吃的，與他的弟弟分吃了它。

蘭開夏的兩歲大的彼得肚餓了，吞下一個電燈泡。他的廿六歲母親跑到他身邊時，電燈泡塞在他咽喉裏。她告訴醫生說：「我不能把它拿出來，因此我把它推下去。」彼得的情形不是最壞的。約克郡有一頭狗天娜，吞了一個電燈泡，再吞下一盒火柴，但也無恙。

並不是最危險的物品做得最大的麻煩。松節油，香烟，膠水，以及甚至引擎油，時常被嬰孩吞下肚裏，但他們卻安然無恙。但一粒乾豆，一粒硬糖，或一枚鐵鑽，也可致命。

嬰孩尿布的別針，也是危險的，南非約翰尼斯堡的幾個月大的賓尼，啞了兩年，後來外科醫生發現，他的咽喉有一枚別針掉中他的聲帶。

美國賓州西裝堡的利里夫人吞了一枚別針，十四年後才從她的肺取出來。

英國都威郡桑達蘭的廿九歲的威爾遜午睡，他的一歲兒子把一枚硬幣放進他張開了的口，威爾遜把它吞下肚裏。約克郡的十二歲的史蒂芬，吞了一枚自來水筆的筆套。金巴倫的四十一歲的衞治，把一枚小保險電綫誤作藥膠囊吞下肚裏。威賽郡的兩歲的菲臘，吞下了廚房砌磚灰。伯明罕的比比，吞了六十五枚螺絲釘。蘭納郡的兩歲的伊利沙伯，吞了一尾金魚。她的廿二歲的母親，給她飲一杯鹽水，她嘔吐，金魚被吐了出來，依然是活生生的。

「駭異錄」一書，記載了一個人吞了二百五十八種東西，包括一塊三磅重的金屬，廿六條鎖匙，三串珠，十六枚獎章，三把小剪刀，四個指甲鉗，三十九個指甲挫，三條金屬鏈，及八十八枚各種面額的硬幣。在瑞典，他們相信能夠打破這紀錄。一個人請求醫生替他用X光檢查，發現他的胃有一千五百枚針，一百枚釘，三百三十粒鈕，一百六十七枚硬幣，十二枚戒指，十一條鎖匙，及一百七十六件其他物品，包括魚鉤。

澳洲的李奧宣佈，他要於四年內（迄一九七二年八月爲止）吃掉一輛汽車，爭取商人祖所出的八千鎊獎金。他打算分日吃掉祖所供給的一輛二千六百磅重的汽車，每天吃兩磅。（完）

把兩國的外交部牽入漩渦
倫敦白晝離奇綁架內幕

伊塞耶說：「約淩晨四時，我聽到十號房發出巨響，跟着有哽咽的聲浪，似乎有人在打門。我上樓去看看究竟，我剛跑到樓梯前的平台，那房間的門突然打開，賈振國博士三級一步的跑下樓梯來。一時間，我估他被人追逐，但事實並非如此——最低限度我看不見任何人。這俄人的頭髮蓬亂，滿面通紅，非常緊張。我問：『發生了甚麼事？』他沒有答我，但站在那裏喘息。他後來掉頭再跑上樓去。他的妻子從房間出來，並叫他。賈振國博士左右張望，再下樓來。他似乎較鎭定些了。他對我說：『可以到外邊嗎？』我回答『當然可以』。」

他離去了，他的妻子尾隨着。其後，我聽說，他們到蘇俄大使館去。這對夫婦於五時十五分重返酒店。兩人都似乎正常，雖然彼此間態度冷淡。他們於十時離去。他們都是頭髮蓬鬆的。一小時後，另一件怪事發生。兩個來自蘇俄大使館的彪形大漢進來。他們問我，有無俄人住在這酒店。我說有，但已離去。我發了相當時間才能夠使他們相信，我估，如果我當時讓他們到十號房去看看，他們或許更滿意。他們費了許多功夫，使我相信與賈振國一起的那個女人是他的妻子。後來，我的弟弟看見兩個俄人，在一輛停放泰水路邊的汽車裏。他們在監視這酒店呢。

那天早上，賈振國博士似乎再到蘇俄大使館去，但與一個官員發生劇烈的爭執後，匆匆的跑出來。其後，就是三個目擊者在泰水路所看見的事情。他們聽到汽車裏有人在叫喊，一個男子被押上汽車，呼喚「警察，救命」。這些目擊者究竟是誰，或許永遠是一個謎。蘇格蘭場的人員說：「我們時常都要保護報訊者。」人們以爲，這是目擊者曾經打九九九電話，但他們似乎到弓街去報告這事件。泰水路共有十二個電話亭，爲什麼他們要到弓街去呢？這是一個謎。有人相信，這些是特務組警探，或陸軍情報部第五組的人員，無疑的，蘇俄大使館每天二十四小時都由英國保安人員監視着，一如俄人在莫斯科監視着英國大使館。倫敦警察特務組人員，利用弓街來領取根據官方秘密法的拘捕令。這三個人準確的把車牌號數記錄，那輛喜隆門汽車的車牌號數，使人懷疑他們是曾受訓練的觀察員。在倫敦機場的搶救行動，係因蘇格蘭場迅捷的把那輛喜隆門汽車的車牌號數通知各警察局，才能做得到。但沒有理由相信，俄人有什麼不對的地方。俄人却非如此。幾個人對他們有注射迷藥的賈振國博士的那輛汽車直駛至飛機旁邊，沒有領取特許証。倫敦警察與俄人在飛機裡的拔河戰，已是人所共知的了。

賈振國博士陷於迷離狀態。俄人初時否認他曾被注射任何藥劑。後來，他們承認他曾被注射鎭定劑……一大劑這種鎭定藥會使賈振國博士變成一個「柔比」嗎？根據在機場的目擊者說，他從飛機被參扶出來時，看來很像呢。醫生們的意見，似乎是紛岐的。俄人說賈振國博士患神經失常症。聖多馬醫院的著名心理分析治療專家沙貞特醫生檢驗這個年青科學家。經過那些檢驗後，內政部決定交還賈振國，據說，陸軍情報部第五組人員對於把精神還未恢復正常的賈振國博士交給俄人，非常憤怒。若干個謎仍待打破。但是，英國內政部從未間斷的說賈振國博士患神經病。一位醫生指出，如果賈振國博士患神經病，它會突然爆發的。那樣的神經病通常發展遲緩。

雖然，賈振國在伯明罕大學所參加的研究工作並非秘密，他的學習的結果，可能在原子方面有用處。賈振國曾寫信給牛津工具公司的總經理唐敦，詢問一種哈爾維爾冷藏機器和一種超級導體的磁。這兩種都是在對東歐國家禁運貨品名單上。賈振國博士把那些配備，看作對他的研究非常重要的，他知道在蘇找不到這些東西。他並詢問他能否獲准在哈爾維爾研究站學習，並曾被告知這是不可能批准的。

俄人想他回返莫斯科，但賈振國極不願意。這事或許可以暗中解決而不至引起麻煩，如果曾受訓練的蘇俄外交人員獲准處理此事。但真正的權力，操在蘇俄秘密警察手裏，大使館的汽車司機或傭僕，可能是秘密警察的一員，在保安機構擔任重要的職位。因此，有關保安的事都照他們的意思辦理。賈振國的妻子，在這事件中的角式，使人懷疑她是她的國家與她的丈夫之間的餌。

英國的警員，當然不能冷眼旁觀蘇俄特務把一個俄人押上汽車去。如果他們相信他們被人失常，更沒有理由那麼粗暴的對付他。這個不幸的事件的結局是，倫敦與莫斯科間的一場外交比賽。（下）

國際剪影

並非小說故事
殺人犯竟任警長
加達魯比是義大利人，犯罪後服刑中，戰後無意中被送到巴黎去，而且服務警界……

·柴炎·

在巴黎警察總部的一間辦公室裡，一個容貌和說話好像電影片中的探長的法國偵探，沉思地注視着巴黎警察總署的屋頂，對我（英國駐巴黎記者雅倫）說：「是的，記者先生，那是眞實的。我是一個謀殺犯。我是在逃走中。」這法國最無信用警察的加達魯比，攪動他的咖啡，并開始解說一切事情。他說：「這是勝過離奇小說的一宗眞事。」

當加達魯比認識安東妮亞并和她戀愛時，年僅廿七歲。他曾由布林第故鄉到義大利的米蘭，并在玻璃廠工作。

安東妮亞的父母都有專門職業，家境富裕，一開頭即反對安東妮亞和加達魯比來往。他們本來希望找到一個比一玻璃廠工人爲好的男子給女兒。

但是，一九三六年六月一日，加達魯比和安東妮亞結婚了。他們的兒子米契里就在那年十月三日出世。

但安東妮亞的父母，決定拆散這婚姻。當安東妮亞離開丈夫，帶嬰孩回娘家時，米契里祇有數個月大。

一九四零年，義大利打仗，加達魯比在數天內就穿起軍服參戰。

他對我說：「我是要開到前線去的一個青年男子。除了太太安東妮亞和孩子外，我不能夠想起什麼事情。我仍然深切的愛她。我要在參戰前再看她一面。我當下寫一封短信給她。現時，我仍然記得那封信裡面的每一句話。」

加達魯比繼續說：「那封信是這樣寫的：『親愛的安東妮亞：請你帶同米契里一起來，讓我們三人在公園裡散一回步。對於我，那可能是最後一次的散步。我不想使人對我留下深刻的印象，但是我總記得，當我們同在一起時的情景。』她甚至沒有給我覆信。由於偶然機會，我們大家終於見面。我就這樣對她說：『假定這是我們大家見面的最後一次，如果我死了，你會覺得怎樣？』她祇將肩膊聳了一下，說：『這將是一件可以打發得來的事情。他們會給我一筆養老金。』我拔出手槍發射兩次。她當堂死去。」

加達魯比被判處三十年的徒刑。

一九四三年一天早晨，米蘭的空襲警報響了。加達魯比追述說：「那次轟炸，有如地獄的可怕，監房震盪，如同暴雨風中的一艘輪船，監獄的牆壁被炸毀，走廊豁然洞開。我們許多人都走到街上。」

在紛亂之中，加達魯比連同一班政治犯被送到西德的馬德堡去。一九四五年，他再回義大利。美國政府當局以爲他是一個政治犯，就把他釋放，并把他放在一列難民的火車上。

他說：「那個時候，行政方面的混亂，簡直是令人不能相信的。我沒有什麼正式文件。但是我從沒有隱藏。當我告知警方我是什麼人，我是一個被判了罪的殺人犯，并且還要服多年刑期的時候，他們似乎不理。」

在巴黎做過各種工作之後，加達魯比申請加入法國警界服務。他的請求獲得接納。他嚴守秘密，他的職位擢升了幾次，他的生活有了改變。

今年四月，在米蘭法院的一個書記，發覺加達魯比是一九四零年的殺人犯，沒被釋放的文件。法院就進行查究，并追尋加達魯比的踪跡。

他被自己的同僚拘捕。據加達魯比說：「我今天把我向你說明的故事說給我的上峯知道，我並不希望寬赦。但他們不獨不受理一九四零年那宗案件，并當把我升了職。」

加達魯比不能夠再次踏足義大利，如果他這樣，他就會立即被捕，和要服滿刑期。

但是，他已經把自己的一部份留在義大利，那就是他那個現年卅一歲，身高六呎的兒子米契里。

警長加達魯比近照

你的錢財漸短少
不論在酒樓、餐室、商店或的士，如果不小心核計找續時，便可能會損失了還不知。

——西門——

這是英國故事：有很多理由，你的錢時常損失，但與威爾遜首相的貶值無關，而是有人伸手入你的口袋或手袋中。

每天，有無數的人，被人以「短找」的方式騙去幾便士或幾司令。他們似有「三隻手」的本領。這原因是錯在自身。請問問自己幾個問題：㈠離開自助市場時，你有沒有核對過你付出的錢，與收銀機印出的字是否符合？㈡你在什麼時候才審核你酒店賬單的每項數目？㈢在公共飲酒間的找續，你在什麼時候才點數？

很有可能你從來不理會這「小事」。

在公共長途車、咖啡室、商店櫃檯、賭館……很多人在找續時，給人騙錢。他們被騙時總是微笑。十次中有九次，是顧客不小心——這是一家大百貨商店經理人的結論。事實上，很多人在找續時給人騙了而未加注意。大家認爲，數找續是「太小氣」了。

百貨商店的經理們說：年齡超過四十五歲的主婦，曾受過戰爭痛苦幾年的人，對找續的小錢是最審慎。十餘歲的，賺錢易，算學壞，是最不小心的人。但年紀大的則每每不大消然。

然而，精明的，不小心也好，他們的損失與否，權仍操在找續者手上。找續人的手法敏捷，不遜於你的聰明。

請反省一下，你被過「短找」的詭計沒有？

且看看：在酒吧最流行的，是用一「十司令」鈔票在櫃檯上，十次有九次，顧客會順手把它放入袋中，潤也不留。

有些人專向六便士下手，有的多人中計。找錢時用拖延手法，先給顧客幾數，却剩一枚「六便士」，如果顧客詢問時，他會不經意說：「找你，我正給你啊。」

有人每將一大堆找續放在桌上，而把三個小錢放在上面，當他們離開時，便拿了一點。

有人專向行色匆匆的旅客下手，找續時把「十司令」當「一鎊」，希望收款人抓了即放入袋裡。如旅客站定不動，他會故意把紙作在一堆錢中找「十司令」，這做作來得很自然。

當然，大部份的收銀員，巴士的售票員，商店找續人在把錢交給顧客時，必心知肚明。找續與奪都是誠實的，但給「短找」的高手却了解事。

倫敦一家最繁忙酒店的侍應生說：你不知到作好公當的進行，一名心術不正的侍應生會很精明地選擇他們的「犧牲者」。青年男女是酒家最易受騙的人。男人爭取女人的印象，所以對花錢，力戒小家氣，于是給那侍應生以很好機會。但短找的高手，對一羣的女人，從不敢下手。女人會小心的點數，稍一不對，他們便不付錢。

你要對付短找騙術的話，這裏有些意見：

㈠注視錢櫃、找續、鈔票，這都是有適當作用的。

㈡不慎如地間找續數字，老實的找續人及酒人，從不反對顧客查詢的。

㈢不用大鈔去買東西。

㈣用大鈔買東西時說一聲：對不起，我沒有現鈔，找續的人便難獲偷偷了。

你能如此，仍會受找續損失，眞正原因是……

品質控制是甚麼玩意？

早在一九六三年間，位居英國汽車製造業第三位的克萊斯勒（成爲佳士車）汽車廠，發表了一項驚人的聲明，向顧客保証，所有該廠新製汽車和貨車的傳動以及其他機件部份，在五年內或是總哩數達到五萬哩之前，絕不致發生故障。如果上述機件在製造裝配或是原料素質方面，出了毛病，該廠情願負責免費修理，而且在必要時，可以掉換全新機件。

最使技術和商業兩界驚奇的，是克萊斯勒對於它的超卓而劃一的素質水準方面，具有絕對的信心，因而敢作這種保証，而不必顧慮到財政上所擔一切虧損風險。事實上，克萊斯勒這種成就，完全歸功於數年來努力推行的一種「全面品質管制」方案。

品質管制在工業上並不是一種新的觀念，但是在現代工業裡引用品質管制，却是一項新的辦法。

手藝匠人從古時起已經用試驗和檢查製成品的方法，來判定出品是否能使顧客滿意。至於那些由許多人併力合作的大工程，原料的各種劃一標準，更是嚴格，例如建築埃及金字塔的大石塊，尺寸都有一定的標準，因而砌塊恰和中國的萬里長城所用很齊整的接合。

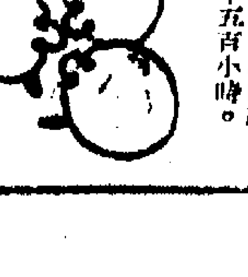
現代工業的生產規模，如果沒有各種嚴格的品質管制標準，根本就無從生產那些本身非常複雜的各種廠品。目前使用品質管制方法的基本觀念，在實際制度方面，和一、二十年以前大不相同，同時在實行上，完全用的是另一種方法。現在任何一種工業的出品，都不是在離廠時，檢查一遍就算了事。實際上品質管制的工作，從第一張藍圖還沒有成剛實成的時候，就已經開始。工業家時常在剛想出一種新產品，或製成品的一種新款式時，就着手品質管制工作。

廠主汀羅斯電氣用品公司的品質管制計劃組，規定負責品質管制的工程師，必須定期訪問每一個供給該公司各種零件的廠家。這些工程專家把這些廠家所用的一切原料，詳加檢查，同時研究廠家的原料加工辦法。他們又把從這些廠家購入，成本公司所製造的零件，詳加週密測驗，來預防有缺陷的材料，滲入生產系統的各種裝配中。同時，又把裝配成一項產品所用各種組成機件的實質，分別加以檢查。如果查出有不合規定標準的，就立刻停止裝配，以免這種劣質的組成分子，混入成品裡。

奇異電器公司組一位負責製造管理和品質管制的經理賀根邦博士，是一本最暢銷的有關品質管制名著的作者。他有一次告訴他的同事們說：「假若你在發現產品上有缺點之後，設法糾正，那麼所採取的品質管制，照例是你所採用的品質管制制度的最大缺點。」

多年來，「象牙肥皂」在廣告上吹噓，所用原料，純淨百分之九十九點四四的程度。這一個「用料是純」的口號，在消費者的心目中，建成一種印象，時至今日，這種百分比在美國工業的眼裡，已經夠不上顧客的要求水準。例如，威士汀豪斯的工程師指出他們所出的洗衣機，如果可靠性祇有百分之九十九點四四，平均每年就得修理六次。事實上，他們所製造的洗衣機，平均每年的修理頻率，還不到一次。有幾種新型的太空船，零件總數高達三十萬件。一位太空飛航工程師說：「任何一個附件壞了多少，都會影響全部運轉的成績。如果能維持五分鐘的全部運轉自如的狀態，已經算是技術方面的奇蹟。但是我們的要求，比這個要高得多。」紐約州康寧玻璃廠，一向承製火箭和太空船結構上的一些瑣碎配件，每一件成品在一千工作小時裡的可靠性，高達百分之九十九點九九九四。

蘇俄由於沒有競爭的刺激，不止經濟架構的產品的品質也很低劣。蘇俄製造的汽車，有三分之二，由於配件不合水準，經常損壞不能使用。他們的飛機引擎祇能繼續使用五百小時，而美國引擎的壽命是二千五百小時。



新任英軍司令余斯德到任透露
香港駐軍數量將署增加
遇必要時援軍迅速開到
增加駐軍後軍費負担問題有待商討

新任駐港英軍司令余斯德中將，昨晨在招待會中接受記者訪問。

【本報訊】新任駐港英軍司令余斯德中將昨晨乘輪抵港，即在船上招待記者。他強調：「不管保守黨當政與否，不會影響香港的駐軍。」余氏又說：「香港如有需要，星馬英軍及英國本土軍隊，可迅速到港增援。」

這位曾任御林軍司令及倫敦區防守司令的將軍，昨晨乘鐵行公司輪船「捷途」號抵港。他表示：「希望在任期內，能夠致和平。」對於香港治安問題，他表示：「假如本港面臨騷動暴亂情況，當先觀察實際形勢，始決定採取何種應付措施。」

余斯德中將稱讚香港警察「適當地」處理了去年的暴亂事件，通「可能是聯邦國家內最佳的警察隊伍」，并表示：「香港警察已足夠維持內部秩序及處理暴亂，英軍祇居協助地位，所以認為英軍是否將像加拿大那樣的軍警聯合編制問題，是「長時間內不會實現的」。」

余斯德說：「英軍祇駐在香港，不會援外，英軍駐港的任務，是執行港督所交付的任務。」

余斯德中將透露：「英軍的啹喀兵團，將在一九七一年減少人數，可能由一萬五千人減為七、八千人，但這些啹喀兵將全部留駐香港。」他并指出：「香港防軍將會擴大，但增加人數不會很多，而且還有兩年半時間商議；至於防軍人數增加後，新增軍費，究由英國抑是香港負担？還有待商討。」

新任英軍司令余斯德中將曾獲O．B．E．勳銜，現年五十三歲，畢業於牛津大學基督學院，有一妻二子，兩子已婚，留在倫敦。

余斯德中將說：他很高興來香港看看「香港經濟的奇跡」，并希望想發財的人都能從心所欲。

擱淺貨船昨仍未脫險
擬將船頭部分割斷
清除油污工作加緊進行
所需費用可能向船公司索償

【本報訊】在橫瀾島觸礁擱淺之英國貨輪「哥倫比亞商人」號，經過去三天來之搶救，及派出專家在場，利用拖船企圖將它拖離礁石，但一切計劃均告失敗，加以最近幾天來，潮水漲退不大，營救工作更感困難。

據說：有關方面人員現已準備下一步驟，在必要時採用，就是將擱淺在礁石上之船頭部份割斷，然後將其餘船身部份先行拖離，船頭則待潮水高漲後才設法拖出，但此項工程相當浩大，而且船頭被割除後，該船勢必需另行裝上新船頭。此項計劃，有關方面正與船東磋商中。

「關於英國貨輪哥倫比亞商人號所瀉出之油料，將本港若干處海灘染污，故政府需要動員大量人力物力予以清潔，此項工程費用極大，但將來全部所需之清理費用，是否應由該輪所屬公司負責？此一問題，政府的法律顧問已在研究中。」這是港府發言人昨就該貨輪在橫瀾島觸礁擱淺後，瀉出大量油料，在港海域內漂浮所引致之問題，發表上述談話。

據消息來源透露：政府有關方面高級官員，包括律政司、工務局長、消防局長等在內，於昨日上午舉行之一個每週定期例會時，曾討論及有關海灘的被染污問題。據說：在該會中，可能提出是否政府應控告英國貨輪「哥倫比亞商人」號船東問題，及要求該船公司負責清理油漬所耗去的費用。但據消息稱：該會議目前正在積極考慮中，未有任何決定。

在昨日上午，該輪附近之油漬已告減少，而且在上午十時左右，已由數艘船隻的協助下，將該輪上之四百噸燃油及一百五十噸貨物，全部卸下。

至於日前由於該輪瀉出之油料，經整日之漂浮後，使到石澳、大浪灣等海灘已被染污，海灘沙石亦被染至漆黑，當局昨日仍在考慮在今日之稍後時間中，仍會將該等海灘封閉，直至另行通告為止。

清潔海灘油漬工作，昨日已由四個政府機構，包括海事處、消防局、市政局及工務局，分別派出清潔人員共百餘名，在受影響最嚴重之石澳海灘及大浪灣海灘進行清除工作。

清除海面油漬工作，則由消防事務處及海事處負責，派出五艘小輪及三部消防車，分水陸兩方面在石澳及大浪灣海灘一帶，將大量乳狀化學藥劑灑至海面。據說：此種乳狀化學藥劑接觸油料後，立即使海面之油料化為沉澱物。因此，在昨日該等小輪作整個下午的灑射後，海面油料已有顯著的減少，假如再無油料繼續漂來的話，此項工作將會在今日下午便可完成，將所有各處海面上之油料清除。估計昨日使用超過一千五百加侖乳狀化學劑。

清潔沙灘之工作，則由工務局及市政事務處派出大批人員展開。由於油漬染污最嚴重者為石澳沙灘，在距離海面二十呎之沙灘上，幼沙均被油漬染成黑色，大浪灣情況則僅次於石澳。

工務局由昨日下午始，派出四部鏟泥車往石澳及大浪灣分別使用，將沙灘上被染污之幼沙剷除。此外，一批工作人員則在沙灘之清除祖作清潔工作。

在工作進行中，市政局派出水車一部，臨將清水運往石澳及大浪灣海灘，供混合乳狀化學藥劑時使用。在兩個沙灘裡，分別設一個臨時橡皮水缸，儲藏着化學藥劑供清除油漬之用。

[illegible]市政局發言人稱：直至清除及清潔工作完成後，該兩海灘將停止開放，但是[illegible]項工作，將於今日繼續，在昨日整天的工作中，已收到預期之效。

發言人又稱：為著便利工作人員工作起見，勸告市民不必要時，勿到上述海灘，候清除工作完畢後，當局將發出通告，重行開放該等海灘。

石澳海灘滿佈油污。（上）消防人員在海邊噴射藥劑，將油漬變為沉澱物。（下右）剷泥車在現場清理污泥；（下左）市政局人員在大浪灣海灘將已被染污之幼沙剷去。

港九四幢危樓封閉

【本報訊】建築事務主任昨日宣佈：九龍廣東道第八四〇號及八四二號為危樓。據申請封閉令之告示，已於昨日張貼。申請封閉令案，將於本月卅日上午十時在南九龍裁判署聆訊。

又建築事務主任同時宣佈：港島安泰街一號及三號為危樓。

申請封閉令之通告已於昨晨上午十一時在上述二樓宇張貼。

據申請封閉令案將於本月二十九日上午十時在港島中央裁判司署聆訊。

否認在馬路寫字 學生待調查判處

【本報訊】八月五日凌晨四時五十五分，有一隊香港仔警署警察巡經香港仔水塘道近養馬會診療所時，發覺有一男子正在路面塗寫「支持中華中學鬥爭」八個大字標語。警員立即展開圍捕，結果將一名十六歲學生拘捕帶返警署落案，解控於中央裁判署。被告否認控罪，昨日續訊，由被告答辯謂，當日有人在路中寫標語時，彼站于其他七八名人中觀看，警車巡至時，其他人立即走散，彼走於最後，因被警員拘捕，事實彼並無塗寫標語。法官聆畢控辯雙方証供後，將案押候七日，待感化官調查被告之家庭環境後始宣判。

被告男子韓××，十六歲，學生，住香港仔鴨脷洲山邊一一八號木屋。被控罪名：八月五日在香港仔水塘道近養馬會診療所附近非法及惡意塗污路面，損壞部份價値超過廿五元，屬香港政府財物。

尖沙咀酒店內破獲 私運黃金組織 搜出金塊一批
兩英人先後涉嫌被捕

【本報訊】九龍警察總部偵探人員，又將一個疑是黃金走私組織破獲，將兩名英國籍男子拘捕，並當場搜出黃金二十四塊，每塊重達一公斤。

破獲該宗疑是黃金走私案是在本月八日的上午，但警方在較早時已接獲線報，謂有一名英籍男子已將一批黃金由外地偷運來港，警方乃派出探員在機場展開跟踪監視，希望能將該組織之人員一網打盡，後來該英籍男子由機場前往尖沙咀一家已預定房間之酒店。

不久，該男子離開酒店房間，下樓至酒吧去，是時警探見另一名英籍男子乘機推門進入其房內，此一出一入而未互打招呼之不尋常現象，知是一種掩人耳目手法，遂入跟踪警探之眼裡，是乘機隨之進入房內進行搜查，果然發覺房內一行李箱中，有二十四塊來歷不明的金塊。

另一隊監視自機場進住該酒店之英籍男子之警探，是時亦在酒吧裡將該男子拘捕。

被捕之兩名英籍男子，已於昨晚被落案，可能今日在中央裁判署[illegible]。

蔣總統明令 褒揚林彬

【台北九日電】中央社電：「蔣總統明令褒揚去年被中共謀害的香港記者林少波（林彬）」褒揚令已由僑務委員會轉交林少波夫人。褒揚令全文如下：「林少波志行堅貞，在僑報服務，於香港商業電台，[illegible]評論，痛斥共匪，遂遭共匪，致遭奸徒慘害，爲國犧牲，良深悼惜。其英勇奮鬥之精神，足以振人心而勵士氣，應予明令褒揚，以昭忠烈。」

林少波（彬）原在香港商業電台，主持「大夫日記」、「欲罷不能」、「時事評述」等節目。去年中共唆使香港左派分子作亂，林彬對中共暴行作無情的諷刺和嚴厲的討伐，彼中共認爲是一位可怕、不能容忍的人物。去年八月二十四日，林彬從電台下班回家途中，中共指使暴徒把他燒，[illegible]受傷不治死亡，死時祇有卅七歲。

被控私運黃金入口 總值四十萬元
瑞士籍男子准繳保候判

【本報訊】一名瑞士籍男子，嫌涉去月三十日私運總值四十萬元之黃金入口，為工商處緝私人員揭發，昨被在銅鑼灣裁判署北角法庭提審，被告延請律師[illegible]大律師出庭答辯控罪，控方由於[illegible]，請求准延期，准被告以一萬元現金保釋外出候判。

被告瑞士籍男子[illegible]，二十四歲，被控於七月三十日，在大嶼山附近輪船上搭客，[illegible]私運四十四公斤之黃金入口，未經工商處簽發許可証。

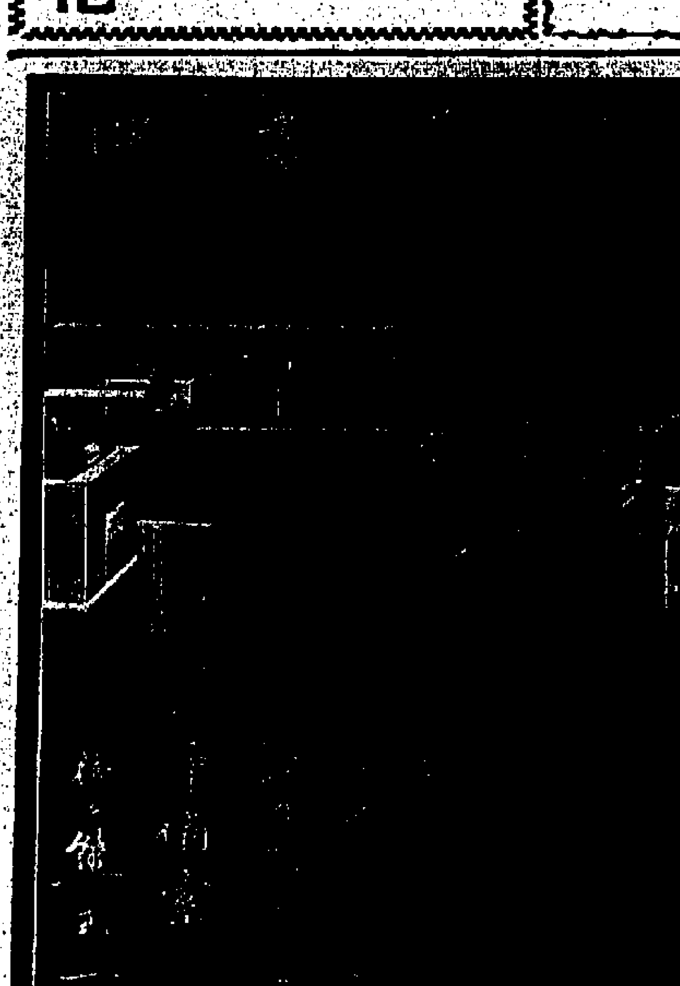
美美 兒童百貨公司
港店 大道中余道生行
總店 九龍旺角彌敦道
夏季嬰童服裝 游泳潛水用品
特價清貨週
不計成本 志在清貨
[illegible]五元 在總店專賣

聖智德英文中學
中學部：F1—F4（F5祇收REPEATERS）
小學部：P1—P6，幼稚園高初班
試期：八月十五日上午九時
校址：九龍尖沙咀山林道，電話：六七四四〇二，六七二二四〇
㊀本校於1954年創辦，參加英文中學會考十四屆
㊁新進學校園則校舍，課室標準，實驗室，禮堂，運動場，設備完善。
㊂以基督精神作德育訓練，教聘經驗老師授課。
校長：李文杞

慕光英文書院 招生
（一）班級：F.4—F.5級會考班
（二）考期：八月十五日（星期四）上午九時起
（三）校址：九龍太子道214至216號全座
（四）電話：K八〇一三一五
校監 葉錫恩

優待教育界及持有台入證者
先旅遊後付款
快樂旅行社有限公司特別主辦
總社：香港德輔道中51-57號其昌人壽大廈404室（坎4字）
分社：九龍尖沙咀彌敦道100號東英大廈商場207室
電話：H 222072 · H 246600 · H 222663 · K 664388
日本·出發：八月十八日 港幣$2350
台灣·出發：八月16日·八月26日·九月2日·九月14日 港幣$1550

旅運社
節目豐富，享受一流服務，全程十一天
卄節回國觀光團
即日起報名，八月廿七日截止，簡章備索。
九龍北京道69號608室電話670574



華英女書院 通告
增招中四（F.4）班新生四十五名，中五（F.5）新生四名（參加會考）。P.6 F.1 F.2 F.3各班尚有少數學額續招新生，額滿即止。
報名截止日期：八月十一日 考試日期：八月十二日上午九時
校址：香港灣仔堅尼地道東乾學台四號全座。 電話：七二零九八[illegible]

哥林比亞無線電學校招生
科目：（1）無線電工程全科（2）高級無線電黑白彩色電視工程科（3）[illegible]無線電工程科
函授科（供器材包寄實習，學生遍全球各地）
校址：九龍保安道22—26近青山道仙樂戲院 TEL：789115·864989
本校歷史悠久自置校舍設備完善歡迎各界人仕到校參觀

天主教利瑪竇書院擴校招生
本校今秋擴充校舍並增辦若干班級，現接受1968年至1969年度新生入學申請
班別：英文中學F.1至F.6 英文小學幼稚班至P.6
中文中學中一至中六 中文小學幼稚班至小六
申請入學手續：向本校校務處領取申請表格，填妥後連同兩吋半正面照片兩張及報名費二元交回本校，並於指定之日期到編定之試場參加考試
校址：第一校（男校）：原址大坑東四三九〇號地段，由本月起遷往深水埗海壇街145—149號新建校舍（深水埗碼頭附近2,2A,2E,4,4A,6B,12A,12B,12,16,19A,19B,26,31A,31B,33A等各綫巴士均可到達）
第二校（女校）：尖沙咀山林道十八號
第三校：（分男生部，女生部）：深水埗大埔道七十號
電話：695011·670405·811429·675734·79457

有關大學預科班特別通告
本校大學預科班理組（LOWER F.6 SCIENCE）尚有少數餘額，凡欲申請者，請携備証件親自到大埔道七十號本校校務處辦理手續。

德明中英文中學 招生

部別	單位名稱	招考班級	考試日期
中文部	日校中學部	中一至中四各級 中六級（大學預科）	八月十六日
	日校小學部	小一至小六各級 幼稚園高初級	
	中文夜中學	中一至中六級 小一至小六級	報名時通知
英文部	英文書院	中一至中五（F1-F5）	八月十六日
	英文夜中學	中一至中三（F1-F3）	報名時通知
	英文夜校	字母班至會考班（P.3—F.5）	報名時通知

考試地點：九龍幼路臣街九十九號B（即洗衣街六十四號至七十六號） 電話：八四一六一一（四線）
凡持有本年升中試准考證者得免筆試就讀本校中一或F.1級
簡章備索 星期日及例假照常報名
校長：鄭潤才

慶恩幼稚園
本園自置校舍地方寬敞設備完善
地點適中交通便利
級別——上下午幼稚高初班及幼兒班
報名——即日開始
校址——莊士頓道205—211號臣道171—173號嘉樓二樓全層（軒尼詩官校左鄰）
電話——H七三五三〇五 校監：孔楊邦彝

良友 中文夜中學招生
校址：灣仔軒尼詩道[illegible]號 電話：七六〇九八[illegible]
班級：中一至中四，小六
報名日期：即日開始（每日下午二時至九時）
入學試日期：八月十六日（星期五）晚上七時
開學日期：一九六八年八月十七日
上課時間：晚七時至九時（每週六晚）
監督兼校長洪高煒

澳門德明中學 幼稚師範科招生
投考資格：高中或五年制中英文中學畢業（只限女生）
考試日期：八月二十五日上午九時起
報名：即日開始簡章及報名表函索即寄
校址：澳門白鴿巢前地一號及九號

青年會英文書院 招男女中六班新生
報名日期：由即日起至八月[illegible]日
報名手續：攜同英文中學會考成績表[illegible]，並繳交報名費二元，經審查及格後，即通知註册。
班別：文理各一班，修畢可投考倫敦大學及中文大學。
開課日期：一九六八年九月二日
代校長 張禮達

金山輪船公司 高級船員訓練班招生
（華聯書院承辦）
宗旨：本班所招學生，結業後分派本公司所屬輪船服務，並因應本公司業務擴展需要，繼續增設訓練班，培養優秀人才。
名額：暫定三十名。
資格：中英文中學畢業，[illegible]
受訓時間：九個月。
待遇：受訓期間，免收一切費用，[illegible]
報名日期：自即日起至八月十五日止。
報名手續：須交二吋半身相片兩張，並攜帶學歷證件及身份證。
報名地址：九龍佐敦道[illegible] 電話：八五八六六四
考試日期：八月十八日上午九時

創興書院招男女新生
班級：英文部 上午班F.1—F.5 下午班F.1—F.3
中文部 上下午班小一至小六 幼稚園初高級
報名：即日開始
考試：一九六八年八月十一日（星期日）上午九時
地址：香港德輔道西四[illegible]號 電話：四三〇三六八
（英文部高年級班有成績優良者[illegible]）
監督 廖烈文

尖沙咀逸仙中學 優待重讀及免試入學及有特厚助學金
優點：（一）英文部F.5中文部中五會考生[illegible]
（二）F.1及中一特設[illegible]
（三）F.5商科[illegible]
（四）大學預科中六理[illegible]
班級：英文部：招F.1—F.5 中文部：招中一至中六
報名：即日開始，八月廿三日星期五上午九時入學試。
校址：九龍尖沙咀漆咸道一二一號 電話：K六七七九〇二
監督：李棠文
校長：盧少陵 副校長：陳瑩賡

怪漢長跪地 問不答

三種文字寫地狀 歷五小時始離去

【本報訊】跑馬地黃泥涌道一空置車房內，昨日下午三時，出現一名男子作沉默的跪地，面前則擺着一張巨型紙張，紙上分別以中、英、印文寫上若干文字，但該些文字之含義，令人費解。

由於該男子寫着「問不答」，因此，當記者向他詢問時，仍以外省話說：「問不答」。其目的何在？則無法獲知。

該男子約三十歲左右，身穿白恤衫黑西褲，紙上所寫者為：「絕食靜默禱告不休懇求」上帝彰顯公義，開除陳××（陳孟聯合巨頭，犯案在逃），開除孟××（變賣救濟物資，犯案未捕），跪在地上等着公義仲裁。另一紙則寫着：「問不答」（只向神祈求不與人談話）、「晒不遮」、「雨不傘」、「日不休」、「夜不眠」、「一連串通宵」、「飢不食」、「渴不飲」以下則用英、印文字書寫的。

該男子在上址「跪地」直至下午八時許，因無人理會，自行離去。

一名外省籍男子，昨日下午三時起，獨自跪在雲地利道一車房內，面前用一大張紙，以中、英、印三種文字寫着令人不解的詞句。

二次大戰時曾使日本空軍寒胆

飛虎英雄集體偕眷遊港

費沙少校感慨憶述往事

據謂「五年之內將必重踏中國故土」

飛虎英雄費沙少校感慨地指着窗外說：「那邊就是我們切望重睹的中國故土。」

（特寫）

「五年內，我肯定在五年之內，我將能重踏中國故土，中共政權站不到那時候！」一位曾在第二次世界大戰威震南天的「飛虎英雄」費沙少校，充滿信心和追憶地說。

中國的美麗的山脈、原野，是值得任何被迫分離的人思念的，何況是為中國立過汗馬功勞的「飛虎英雄」？

任何中華兒女，無論年少的，抑或年長的，都會把曾在長空中稱霸的「飛虎英雄」，表示萬二分的崇敬和崇拜。

如今，這位英雄和百餘位飛虎隊共事的空中或地勤英雄，跑到這與故土咫尺天涯的香港，北望神州，撩起幾許懷念，幾許緬想！

他們，和我們每位中華兒女一樣，希望能速重回故國，一嘆神州的蒸然氣息。當記者訪問費沙少校的時候，只見他頻頻顧盼窗外的港海，故土，像在目前的，也像是遙遠的（他們居於九龍總統酒店，可俯窺港海）。

他們，現在所見到的中國，不和廿七年的時候相似嗎？自由中國不是被極權逼守於國土的一隅嗎？當時，中華兒女，尚能把日本帝國主義擊個粉碎，為什麼今天不能呢？因此，在「飛虎英雄」的心坎裏，自由中國重光的日子，絕不會遙遠的。照費沙少校的預料，不超過五年。

那時候（一九四一年）的中國是怎樣的？中國政府讓日軍困迫於一隅，費沙回憶說：眼看一年之內，中國就再無還擊之力了，因為，日軍佔盡空中優勢，他們肆意轟炸重慶、桂林等城市，國軍幾無法抵禦。

就這樣，「飛虎隊」組織起來了，國府組織這空軍力量是明智的，立即購買一百架P四〇B型戰鬥機，由陳納德將軍徵召飛虎志士，與日軍的零式機周旋。飛虎隊的目標，是建成一度「空中圍牆」，要日軍在西南各省無法越雷池半步。

果然，飛虎隊成功了，他們不特能擊截日機，更能以寡敵衆，出擊日軍基地。一架P四〇B機能同時擊落五六架零式機，成為司空見慣的事。

就以費沙少校來說，他曾在香港港海同時擊落三架日機，當時，有很多日機把他團團圍住，交戰十五分鐘後，他卻憑機逃遁，立下這次不朽功勳。後來，國府以「雲麾勳章」獎贈，美政府亦頒與第二最高榮譽的銀色勳章。

當時，飛虎戰士是一羣熱血的壯年人，他們洞悉於極權的帝國主義的可惡，更受中華兒女的艱苦奮鬥所感動，毅然志士身份，加入中國空軍。

飛虎戰士雖是志願軍，但是，他們曾受極嚴格的訓練，而真正使他們成為英雄的，則是飛虎隊領袖陳納德之功。

費沙少校說：陳納德將軍的是一位了不起的領袖，他的智慧，他的精明，都是他一生從未遇過的英雄。在陳將軍的指揮多年來，他從未犯過一次錯誤。因此，他造就的每一位飛虎隊員都成了英雄好漢，在空中充分發揮高度戰鬥力。當時雙方飛機的損失比較，約為一與七之比，日機往往大敗而逃，由一九四一年五月至大戰結束止，我方損失飛機二百架，但日方已被擊落一千四百四十架。

美國志願空軍部隊——「飛虎隊」，於一九四一年五月正式成立，由陳納德將軍指揮。該隊以「P四〇B戰鬥機」一百架組成，編為三個中隊。該隊以我國西南大後方之昆明及重慶等地為基地，與中國其他空軍人員並肩作戰，抵禦日機的入侵。

當時飛虎隊員的人數，包括後勤人員及醫藥人員在內，約有一千三百至一千八百多人。

飛虎隊員的生活甚為刻苦，早上三時左右便要起床，準備作戰命令隨機出擊，或攔截或轟炸。

在中國作戰的飛虎隊，主要的任務是：保衛中國的領土。結果，他們達成了目標。

戰後，飛虎隊員雖然已各散東西，但是，他們仍保持聯絡，互相幫助。飛虎隊的隊員及家屬一百一十六人，此次前赴台灣遊覽，就是特別為慶祝該隊成立二十五週年的盛典而舉行的。

飛虎隊此次遊台，受到當地人士熱烈的歡迎及招待，並曾經被嚴家淦副總統所接見，暢談往事。該隊此次在回國途中，順道到港觀光，預料將在港逗留至下星期二，再轉乘飛機到夏威夷遊覽，然後返國。

價值百餘萬大陸頭髮 冒充印尼及本港貨

一貿易公司副經理被控判罰

【本報訊】價值逾港幣一百五十萬元之萬餘公斤大陸頭髮，被冒充屬香港產品，而以偽造非律賓証件運往日本，引致毅達貿易公司副經理被檢控十九項罪，昨在西區裁判署受審，法官判六罪每項各罰款一千元，合共六千元，准七日內繳訖，其餘十三項罪，列入判案時考慮，不另科罰。

法官於判案時指出：被告此種行為，具有國際聲譽背景，被告只顧圖利，不顧香港市民福利，亦不顧國際間香港出口業務之聲譽，原擬判被告入獄，但法律規定犯此類案者不能判監，故判如上。法官並建議讓控方當事人調查是否可以檢舉被告之僱主。

被告男子張敬勇，廿四歲，德輔道中有餘銀行大廈毅達貿易公司副經理。

天氣與潮水

吹和緩東至東南風，晨早有雨，午後天氣晴朗，預料最高氣溫約為攝氏三十一度。

昨日最高氣溫為攝氏三〇・二度。最低為攝氏二五・二度。

今晨零時氣溫為攝氏廿七度。濕度為百分之八十八。

高潮：上午四時三十分，下午六時零八分

低潮：上午十一時零九分，零時五十一分

陳曼玲金川主演「雁翎刀」五院映

【本報訊】國泰機構最新出品武俠巨片「雁翎刀」，是屠光啟繼「第一劍」後，再度精心執導的新作。男女主角陳曼玲、金川，被譽為最佳的銀幕情侶，在「雁翎刀」中攜手演出，精彩絕倫。趙雷、喬宏亦客串主演，尚有王萊、麥南、樂蒂、陳非儂、蘇祥、馮毅等一流性格演員參加演出，陣容強大。八日起在新都、國民、東樂、仙樂、國寶五大戲院隆重公映。

港加郵遞恢復

【本報訊】香港與加拿大間之空郵及平郵服務，現已恢復正常。本港郵政局昨日下午宣佈：現已獲悉加拿大郵務工人之罷工經已解決。

建公書展隆重開幕

【本報訊】區建公書法第四屆個人展覽會，昨日正午十二時，在香港大會堂低座三樓展覽廳隆重開幕。區建公老師宣布時朝受知老師一百零一歲之文教者頒贈祖父太老師，親臨主持剪綵儀式。會場展出條幅、橫幅、屏風、對聯大小達二三百件之多，均屬建公老師歷年精作，並有建公書法研究院活動圖片，實為難得之欣賞機會。書法文會之各界人士均紛紛前往參觀，甚是熱鬧。建公書展一連四天，迄至本月十二日止，每日上午十時至下午八時，在大會堂低座三樓舉行，歡迎各界人士蒞臨參觀。

紅十字會不斷呼籲 捐血救人功德無量

華人需血最多，但歐籍人士輸血者反佔最多數，身為華人，有何感想？事實上，輸血後不獨不會影響身體，而且有益，利己利人，何樂而不為。

本報記者：黃艷芳

（特寫）

「捐血救人，功德無量！」紅十字會真切的呼聲，喚起了社會人士的注意，很多學校、社團，機構也紛紛響應這項有意義的行動。工商處十八位職員也熱誠地，獻出他們寶貴的血液。本月六日就是第三次的集體捐血了。這並不是一件大不了的事，不過，從這第三次的集體捐血，很明顯地，他們的呼籲已漸漸地受到各界人士的響應了！

高血壓及瘦人適宜輸血

輸血是怎樣的？瘦弱的人可以接受輸血嗎？輸血後會不會影響身體？紅十字會的工作近況如何？血庫最近的存量有若干？……這一連串的問題，很多人想知道，但真正知道的人卻不多。那麼，讓紅十字會輸血站主任余同鑒先生為我們解答這些問題。

對於勸導及呼籲市民捐血，余氏一向都是不遺餘力的，這次，為了讓市民更明瞭捐血的常識，余氏又作了一個很詳細的報導，他說：「無論男女，祇要年滿十八歲，紅十字會接受他（她）們的輸血。最適合輸血的年齡是十八歲至六十歲。當然就算有人願意輸血，紅十字會也並不是不考慮的接受，那還要經過政府醫生的檢驗，認為適合才會接受他的捐血的」。

「醫生要檢驗捐血的人的血壓和血色素，驗完還要詢問一些問題：例如最近是否有患病等。所謂驗血色素者，就是指驗血者會不會貧血。人的血液，越深色越好，假如驗出血色是淡紅色的話，醫生將不會接受他的輸血的。」

有些人以為瘦弱者一定最不適宜捐血，但事實卻剛好相反。瘦弱者捐血後，卻能促進血液的新陳代謝，刺激血液的循環，增加紅血球，間接增加體重。同時，患有高血壓的人更是捐血的最佳人選。根據一些醫生的診斷，認為患高血壓的人在捐血後，可使血壓降低，漸漸使血壓回復正常。

許多人都有這樣的錯覺，以為輸血後要多吃有營養的食物，來補充輸出的血液。實際上，輸出的血量祇需數小時便能補充，但血的質素則要兩個星期才可回復。所謂血質素，是指血液包含的紅血球、血色素和蛋白質。一個輸完血的人，祇需休息十五分鐘，再飲些飲品，像開水、茶、咖啡、啤酒等，便可立即如常工作，絕對不會有不良反應的。

捐血者需血時有優先權

余氏說：每一個健康的人可每隔三月捐血一次，當然，這不是限定的日期，你可以隔三個月或半年甚至任何時間。但是最低限度每次捐血的時間要相隔三個月。第一次捐血，醫生只抽取二百二十C.C.，以後則視輸血者體力而定，身體強壯的，可抽取四百二十C.C.。這些，醫生會仔細的檢驗的。每次捐血，最高額都以抽取四百二十C.C.為準（不足一品脫）。正常人體內都有十品脫的血，抽取四百二十C.C.，對人來說，仍不足十分一的血液，況且輸血後，血量會很快便能補充。

每一位捐血的人，紅十字會都會發給一本小冊子，內裏除登記輸血者的血型及輸血日期外，另外寫着：「凡捐血者，其本人及直系家屬有需要血液時，可得優先應用。」即是說，輸血的人，除了做了善事外，當自己或家屬有需要時，紅十字會將予優待，捐血救人，不但利人，而且利己，何樂而不為！

紅十字會收集到這些血液後，如何分派，如何處置呢？余氏說：「紅十字會把收集得來的血液平分兩份，送往瑪麗醫院及伊利沙伯醫院。由這兩間醫院經過檢驗及分類後，再分派港九各公立及慈善醫院，供給病人的血液是完全免費的。醫院方面亦不收這些費用。

血庫的血液是主要是急救時用。但由於香港血庫的存血供不應求，有很多時會出現病人急需輸血時卻沒有他所需的那種血的供應。這時候，紅十字會會通過電台、電視及報章作緊急呼籲的。假如真的遇着這種情形又沒有所需的血型時怎麼辦呢？那末，卻又有解釋人種血型的必要了。

每月欠血約五百品脫

人類血型分四種：A、O、B及AB。假如需要A型血而又不能一時找得到，則可以O型代替。如是者，B型可用O型代替；AB型可用A、B或O型代替；但O型卻不能以其他血代替。從上述看來，可以說O型血的用途最大，它可以代替其他三種血型。這四種血型中，外國人多屬A及O型血，而中國人則以O及B型血佔有的百分率為高，但在O及B型中，又以B型最為普遍。

輸血的人是歐籍人士多呢，還是中國人多呢？我們一定以為香港人口以中國人佔最多，那麼，輸血的人當然以中國人為多啦！但事實卻是歐籍人士輸血者較多！根據紅十字會今年上半年（由一至六月）的數字統計，捐血總人數為一萬一百零九人；其中中國人佔二千五百八十七人，歐籍人士及軍人（包括英海陸空三軍及美海軍等外籍軍人）佔七千五百二十二人。從上述的數字，足見中西人士捐血情況的一斑。

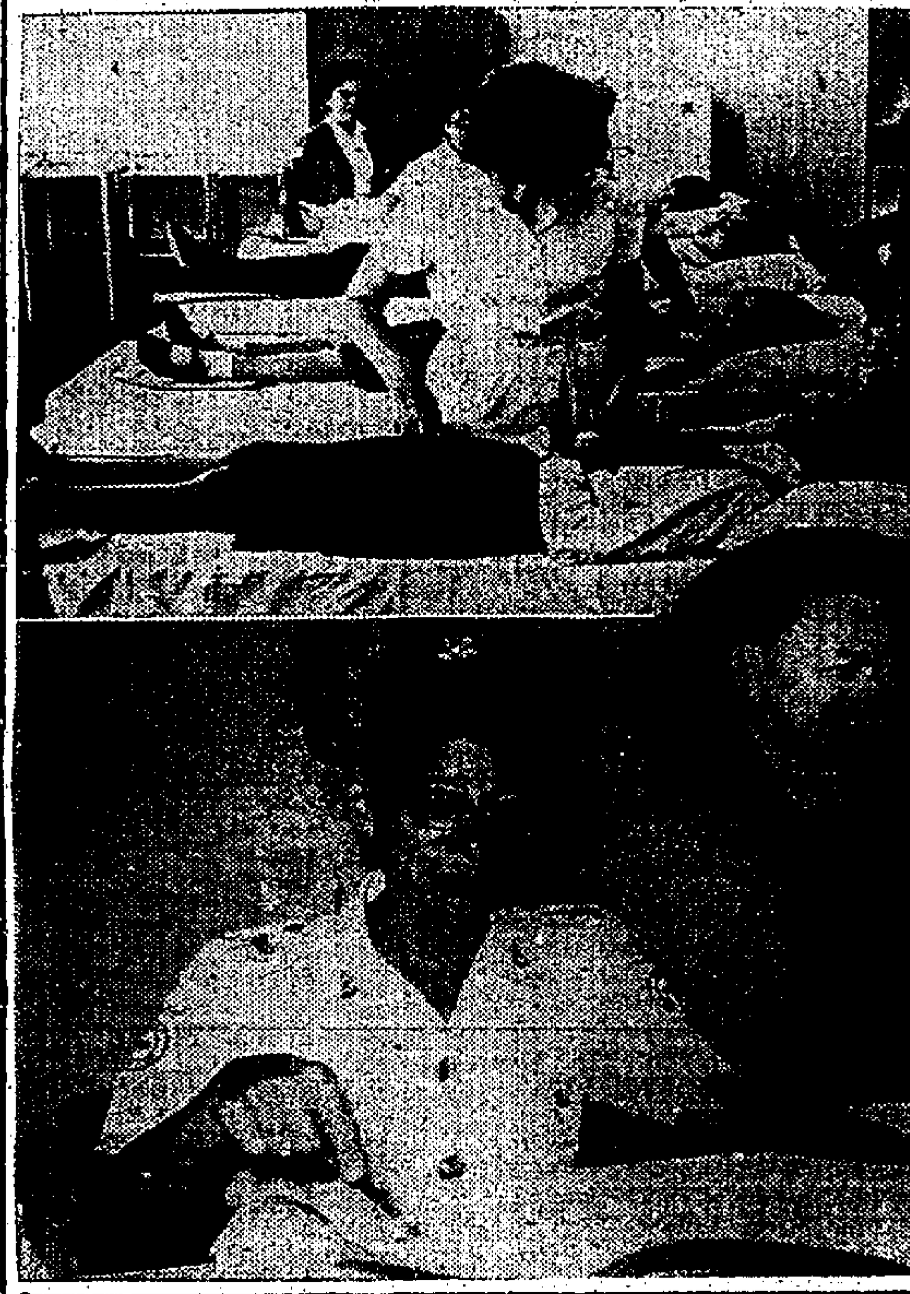
香港政府醫務處希望紅十字會每月能收集二千品脫的血液，實際上，紅十字會每月只可收入血液一千五百至一千七百品脫。換句話說：每月尚欠血液三百至五百品脫，這是否表示香港人士缺乏捐血的精神呢？在本港人口以中國人佔最多，中國人會捐出多少血呢？輸血最多是B型血！中國人捐血給中國人是合適的，可是，部份人士卻抱着一個錯誤的觀念，身體內的血液，他們認為是不可捨與別人！有些人又有着錯誤的見解，以為捐血後身體會從此衰弱，不可補充這些想法，是完全沒有科學根據的，現在醫院有些病人不能依期施行手術，是因為紅十字會的血液供應不足之故，這又與市民不肯捐血有關，這一連串的問題，是有着連鎖的影響的。

保守錯誤的觀念須破除

從一位華籍男士的捐血數字，不但能鼓勵市民捐血的信心，而且更打破中國人那種保守錯誤的觀念。徐德——這位五十四歲的工業家，從一九五三年開始至本年五月十八日前後共捐血達四十三次之多，這個數字，打破了本港紅十字會中國籍人士捐血的數字，最初期，他每隔半年捐血一次，但以後每隔三月便捐血一次了，前後捐出的血液達四十多品脫。不但如此，連他的兩位女公子也曾捐血兩次，從這位熱心捐血的人士的事實，可見輸血對人的影響是怎樣的了。華籍人士輸血最多的，除了徐德先生外，還有邱德成先生及潘錦志先生，他們亦先後共捐血廿八次，此外，更有一位法籍男子，最近來港作第一百八十次的輸血呢！

香港紅十字會多通過報章、電台、電視及電影向各界發出呼籲，此外，還派人往學校演講有關捐血常識，及派發有關的小冊子等。紅十字會現正計劃其他更龐大的宣傳方法，更有效地向市民宣傳捐血的意義。余氏再度誠地籲請各界人士踴躍報名參加這項有意義的行動，香港血庫目前的存量仍不足供應所需，市民的捐血是最迫切和急需的。

市民捐血，可逕往灣仔夏慤道紅十字會總部，辦公時間為每日上午九時至一時及下午二時至六時，或九龍彌敦道大廈第二層二三五室紅十字會分站，辦公時間則由上午九時至下午五時。如有集體捐血而無時間前往紅十字會輸血站的，可以預先通知紅十字會，只要是超過十人的，紅十字會便會派流動隊（包括醫生在內）前往協助輸血的。「捐血救人，功德無量！」身為社會的一份子，是不應漠視這項工作的！



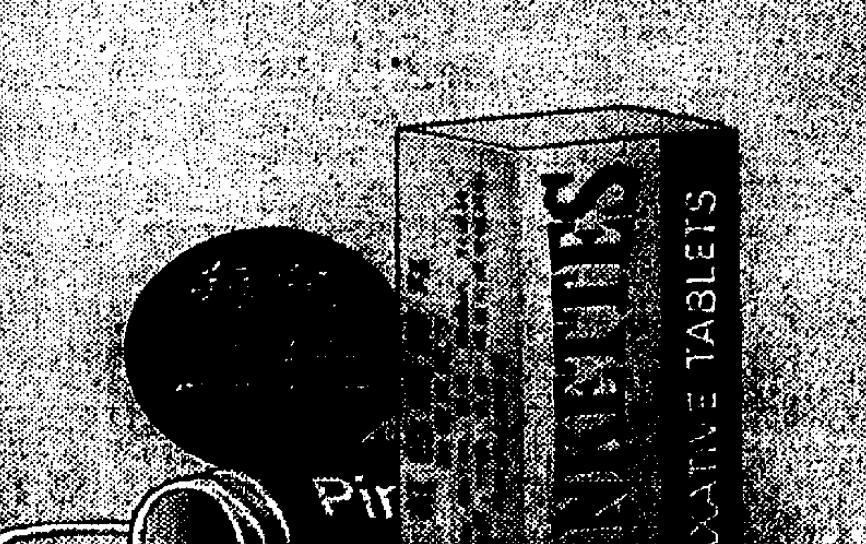
（上）九龍在中學學生集體輸血時情形。（下）香港紅十字會輸血站主任余同鑒，指出今年上半年，捐血者已較去年上半年為少。（上角）捐血已達四十三次的徐德先生。

韋廉士醫生

紅色清導丸

新裝上市！

消除秘結確保每日定時登廁



一粒新裝紅色清導丸其劑量等於舊丸三粒採用精美密不透氣新罐庄常保藥丸新鮮新裝紅色清導丸藥性安全服用簡便

總代理：香港瑞昌西藥行

皮膚病毒症狀似癬 男女隱現毒瘡紅粒

癬患疾救星

普士蔓

耳聾機

西德製造 新式小腸氣帶

$720 $420 $160

中環威靈頓街六十二號受理

新 黑旗殺蟲水

消滅蚊蠅甲由螞蟻

及其他一切害蟲效力強勁

廖仲愷

頭暈 腦痛 失眠 心跳 虛弱

換腦？

心臟可以換，腎臟可以換，且已獲得成功証據。

但無論如何，手術「換腦」在二十世紀年代辦不到。

腦不健康，最好用優秀的換腦專藥活腦素

「活腦素」是從新鮮動物的腦組織中以特殊技術提出其有效成份製成。

科研 YAKU

東南亞總代理：興亞貿易公司

永安人壽保險有限公司派息通告

本公司一九六七年度股息經股東年會議決定於公曆八月十二日開派，請各股東携同息摺到德輔道中二十二號永安人壽大廈三樓本公司寫字樓領取為荷。

派息時間 上午十時至下午一時 下午二時至四時 星期六下午及星期日停派

一九六八年八月十日

永安人壽保險有限公司謹啓

港島東部急症救治中心
灣仔鄧肇堅醫院 明春可完成啟用

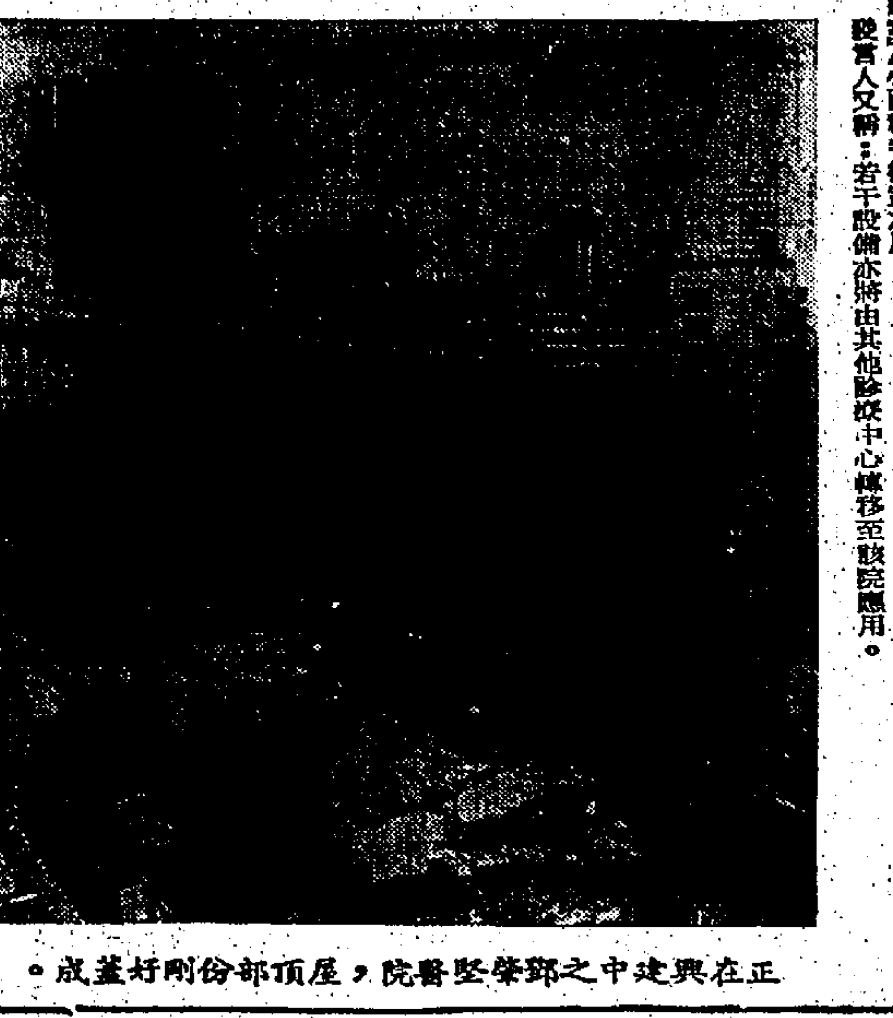
【本報訊】灣仔摩理臣山鄧肇堅醫院之興建工程正順利進行，預期明年二月可以完成。鄧肇堅爵士曾捐出建費一百三十萬元，故該醫院以鄧爵士之名爲名。全部建築費爲三百二十萬元。全院佔地二萬三千五百二十三方呎，該地點之前身爲工務局路政與工務部之倉庫。興業建築師行之徐敦直君爲該院設計，繪圖及監督工程。

明年下半年，該院正式啟用時，港島東部居民遇有急症或意外受傷，將可送往該院救治。同時新醫院將來可代替石水渠街之東區公立醫局及留產院、夏慤母嬰健康院及灣仔婦女性病診療所。

該醫院屋頂已於最近完成，建築工人現正進行內部裝修工作。醫院中有兩層樓在地面之下，即在皇后大道東之下。該低層樓房之地下層有一變壓器室及鍋爐室及發電機室，急症室及一小面積手術室設在低層樓房之第二層。

地下將用作普通門診部及母嬰健康診所。二樓將設有皮膚科及男女性病科診所，每處均有獨立入口。三樓將設護士訓練學校與宿舍以及母嬰健康總部。四樓則爲病房，有病床卅八張及兩間置有雙人床之私人病房供應急症需住院病人之用。五樓爲留產房，該樓將設有三十六張病床，一間臨產房，一間接生房及一間隔離病房。天台則設有醫院工作人員飯堂及宿舍。

醫務衞生處發言人稱：醫務衞生處不久將訂購一套價值四十萬元之復蘇及輸血設備，以備急症室及小面積手術室之用。發言人又稱：若干設備亦將由其他診療中心轉移至該院應用。



正在興建中之鄧肇堅醫院，屋頂部份剛好蓋成。

小型商業貨車商會
請求政府撤銷另考車牌新例

【本報訊】因交通當局最近明令通知，九座位小型貨客車明年八月實行改發駕駛執照新例，小型商業貨車商會昨特發表公開聲明，向各方人士呼籲，請求政府收回成命。

該聲明內容摘要如下：

㊀明年八月改發駕駛執照新例，即是等於「重考」，而新例中，亦有年歲與資格的限制。這對於司機車主打擊甚大。

㊁去年本港發生動亂，巴士停駛，恢復時車輛亦不多，本行業九人車司機，爲了服務社會，方便市民，曾負起疏導交通工作，政府與市民，有目共睹，曾幾何時，嚴厲的拘控罰款，停牌，及不必要的「額外支例」，又不斷加諸我們身上，而明年八月重考，無異是要逃過淘汰大關，總知本業車輛二千餘部，司機四千餘人，連家屬直接間接靠此業爲生者數萬人，設若一旦備受淘汰，後果堪虞。

㊂「九人車」對專利商無損，因乘客無法上公共車才搭收費比較稍貴的九人車。而本行對政府收益有利，因九人車的牌照費及油稅，直接間接稅收年達數千萬港元。

新九龍華民署籌辦 暑期青年康樂活動

【本報訊】新九龍區華民政務司分署，於暑假期內，爲該區學校安排一連串康樂活動，包括參觀各政府機構，工廠，香港大學及郊外旅行等。有關交通費用，全部由熱心人士捐助及各機構協助。

在華民署聯絡員陪同下，雅蘭學校及樂善堂學校學生約四十人於昨日上午一同前往觀塘消防局參觀。

當該批學生抵達消防局後，受到該局局長蔡長江熱烈歡迎。並由該局人員負責講解有關消防知識，器械用途及防火，走火等常識，隨即招待參觀各項消防表演。

稍後，學生乘坐由觀塘警署借出之兩輛警車，前往茶果嶺蜆殼石油倉參觀，由該公司高級職員張潛等陪同參觀講解，各生對油船起卸油類，石油氣等過程及其他科學設備，均甚感興趣。隨後並由該公司職員會招待茶點。

華民署於今日上午帶領彩虹村天主教中學及德望學校學生前往該公司參觀。

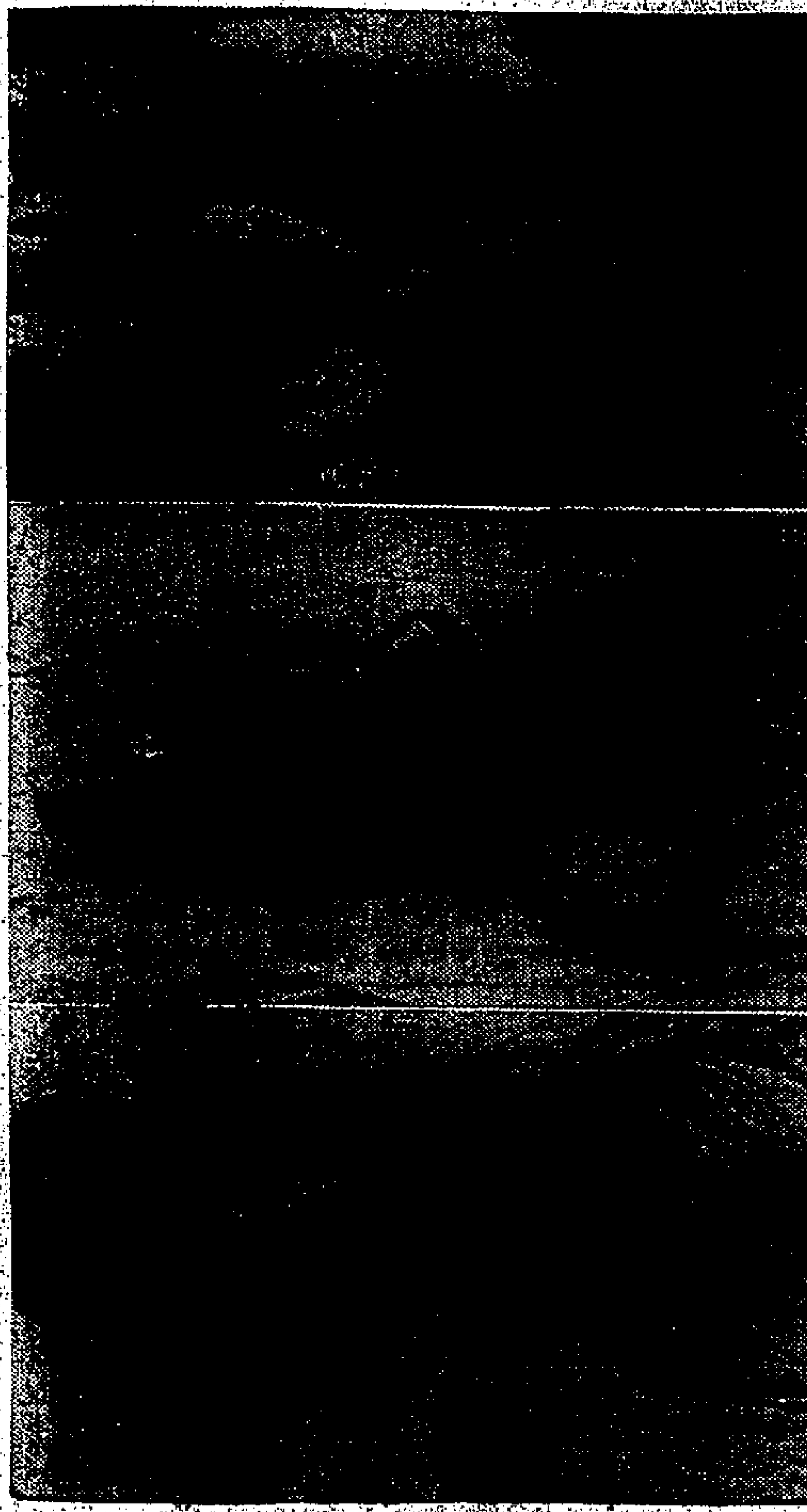
各學校倘若有興趣派出學生參加這項暑期活動，可直接到觀塘政府合署華民政務司分署接洽，或打電話K八九三三三二與該署工作人員接洽均可。

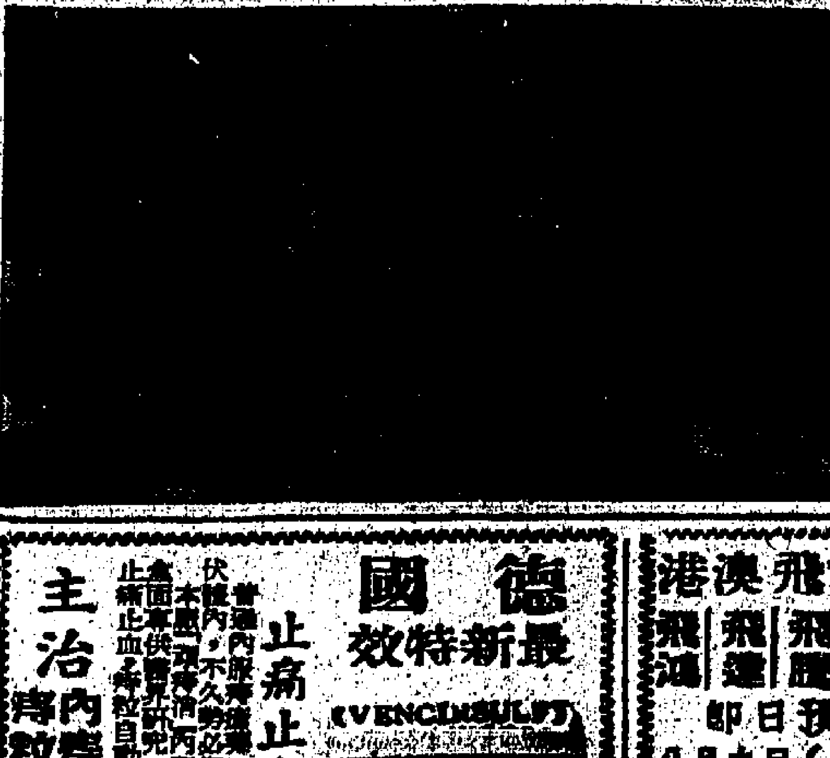
陪審員長時間商議裁定
輪姦少女有罪 三青年待判處

【本報訊】被控在公寓房中輪姦一十六歲零八個月少女之三名青年被告，昨經陪審員團退庭商議三小時又三十分鐘後，卒以五比二人數裁定三被告強姦罪名成立，法官鑒於各被告俱年輕，乃願將案押後十天，至十九日方判處，以待感化官調查被告身世背景及監獄處長能否收容三名被告入兒童訓練營。

被告等年：㊀吳華才，十七歲，住大角咀道二二二號三樓三三七A室；㊁唐建年，十八歲，住通州街九十九號三樓；㊂陳錦源，十九歲，住甘肅街廿八號十一樓A座。三人俱工廠工人，同被控於本年五月十三日在九龍地區一公寓內，強姦一阮姓少女（十六歲），違犯總局條例。三被告均由毛錫寵律師偕于鈞大律師代辯，否認控罪。檢察官王見秋主控。案由高院高級副按察司李比爵士聆訊，陪審員團由六男一女組成。

此案昨日上午由主控檢察官及辯護大律師分別向陪審員作結案陳詞後，下午即由法官綜述案情，引導陪審員判案，至下午三時半完畢，陪審員隨退庭商議，直至下午七時出庭回報，以五比二人數裁定三被告有罪。





上圖：被放置在濾水池的排水隧道之女屍。中圖：女屍被撈到岸上。下圖：女屍之死狀，甚爲恐怖。

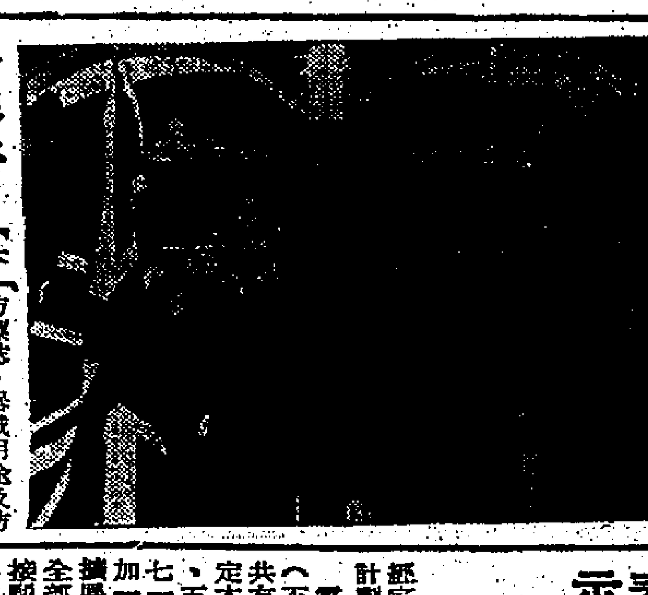
秀茂坪新區
男子離奇墮樓重傷

【本報訊】一名男子於昨日下午三時許被人發現倒臥在秀茂坪新區第三十四座外，該男子被發現時，已手足折斷，頭顱破裂，身受重傷。警方懷疑他是從高處墮下的。

該男子年約三十餘歲，身穿淺綠色西褲，白恤衫。事發後，街坊召警到場調查，該男子後被送往醫院救治。

據附近街坊表示：受傷男子面目頗陌生，不似是上址住客。但有些街坊謂該男子好像是上址七樓的住客，但警方人員到七樓調查時，住客均表示不認識此人，傷者是跳樓自殺？抑不慎墮樓？目前警方仍在調查中。

該男子從高處墮下，跌至五樓時，連伸出窗外的電視天線也被壓斷，街坊猜測該男子可能由七樓跌下受傷的。



星加坡祝國慶 商務專員林繼振 設酒會款待嘉賓

【本報訊】爲慶祝星加坡國慶日，星駐港商務專員林繼振伉儷昨日下午六時半在文華酒店海港廳設雞尾酒款待嘉賓。

蒞會嘉賓有港督戴麟趾爵士、輔政司祁濟時、周錫年爵士、各國駐港領事、港府機關首長、中外紳商三百餘人，場面熱鬧融洽。酒會中，港督與林專員舉杯互祝。

圖爲港督與林繼振舉杯互祝時攝。

筆架山水坑女屍
警方發表屍體照片 徵求知情人士報訊

【本報訊】一名建築公司工目，於本月六日上午九時四十分在一通向九龍塘筆架山食水泵房下面濾水池的排水隧道，發現有一用毛氈包裹的物體漂浮。這包物體漂到水塘邊的一個三合土坪台上時停下，該工目發現一人腿自該包物體中突出。

警方人員接報前往現場，審察該包物體，發現毛氈上有白色及棕色方格，四角打結在一起。結上又有金屬綫將之繫牢。氈內爲一身穿棉質睡衣已腐爛的華籍婦人屍體。

警方法醫立即在九龍公眾殮房辦理驗屍手續，經檢查後，發現該屍體爲一名年約三十歲的華籍婦人，高約五呎，身材健碩，牙齒完整無缺，屍體並無特徵或疤痕。估計該婦人是於本月三日或四日死亡，致死原因是由於肋骨及脊骨破裂。這些傷痕與曾受一笨重物件拷擊而致的相符。

該婦人身穿一套牌子名「新華」的白底紫花棉布睡衣，一件「盾」牌白色棉質內衣，及一條白色尼龍內褲。

如有人曾於本月三日至本月六日早上一段時間內，見到在九龍塘筆架山道或龍翔道附近，携帶形跡可疑包裹的人，或認識一名外形與上述相似而又於最近未露面的婦人，警方現急欲跟他們會晤。

任何人士如有消息能協助警方，請與石硤尾警署刑事偵緝組聯絡，電話爲K七八六九一〇或K七八七七四四，或前往任何警署報告。

如果報訊人不欲透露姓名，可用書面通知消息，寄往「九九九」號郵箱。

電話公司總經理表示
新界電話將續擴展

【本報訊】香港電話有限公司總經理美勞斯，昨午在荃灣扶輪社發表演講，據稱：香港電話公司現已達到全世界電話服務的最高百分率。美勞斯描述該公司在新界提供電話服務的進展時，作上述透露。

美勞氏指出：在過去，由於技術問題及必須經由當打老道機樓接駁通話的關係，因此電話服務的擴展，一直未加理想。但自從荃灣機樓啟用，使新界電話全部自動化之後，上述情形已經完全改變。美勞氏並說：這是一項重要的工程計劃，而電話號碼，亦因此而有更改的必要，以便新界作大量投資，以提供必要的電話服務。

電話公司目前在新界（不包括離島在內）一共有十座機樓，並且假定本年底新界將有一萬一千五〇〇用戶，和一九七一年這個數字將會增加一倍，而擬訂進一步擴展的計劃。由於電話全部自動化和取消郊區接駁通話費的關係，新界電話服務的擴展，不久就會跟港島和九龍一樣。

美勞氏表示：大埔和粉嶺的電話機樓，將於一九六九年興建，其型式和元朗機樓一樣，元朗機樓可容五萬條綫；在沙田方面，亦已購買樓宇，以便擴展這些地區的電話服務。

在演講中，美勞氏說：本港是全世界電話收費最低廉的地區之一，因此，大部份居民都有能力裝設電話。電話公司將盡量利用現代設備，特別是在新界。由於這種關係，電話公司已在

持僞証來港十五名越人
請頒發自由令 已遭高院拒絕

【本報訊】因持假身份証及回港証從澳門入境，遭移民局拘控，結果，解由法庭判罰後，再予拘押，擬解回原處之十五名逃避兵役之越南青年，昨延大律師向高院申請頒發人身自由令，使能在警方手中先獲得自由，得有機會申准在港居留，但經高院按察司聆聽其申請理由後，予以拒絕。

申請人十五名越南青年：㊀譚文，㊁蕭樂就，㊂劉國明，㊃鄭永亘，㊄周兆忠，㊅吳振明，㊆羅兆海，㊇何義文，㊈林偉韜，㊉許興恒，⑪郭端雄，⑫賓文，⑬梁定案，⑭賓榮，⑮蔡志寧。各被告分由八名律師轉聘米路士與蘇士大律師代表申請頒發人身自由令。

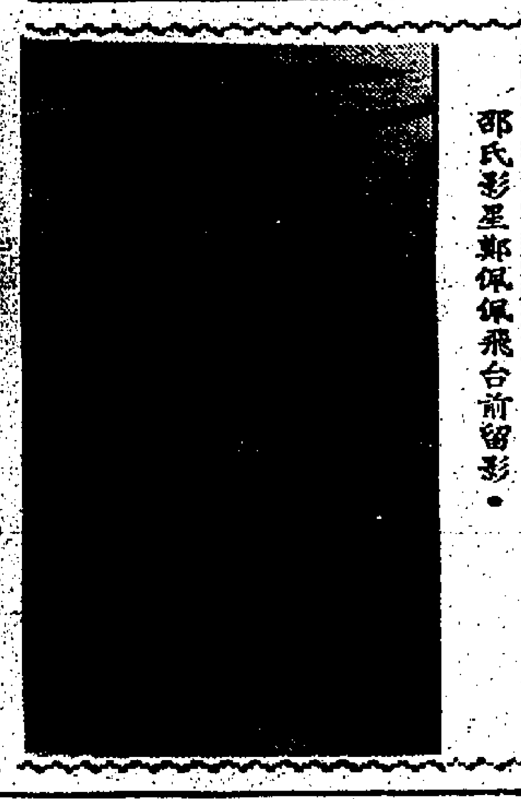
案情透露：七月廿五日，有十九名欲逃避兵役之越南青年，從澳門抵港，上碼頭時，其所持身份証及回港証，均是假冒，乃將之拘控，解由中央裁判署審訊，結果被判罰款，但離庭時，再遭警方拘捕扣押，準備遞解回原處，於是除其中五人延律師要求覆審（按：此案定於今晨在中央裁判署再審）外，另十五人則向高院申請頒發人身自由令，申請理由是指是次移民局所援引條例，有不適當之點。

鄭佩佩靜靜飛台 將與原文通訂婚

【本報訊】邵氏影星鄭佩佩，於昨晨靜悄悄的乘國泰機離港飛往台北。鄭佩佩此次赴台，預算作短暫的停留，很可能是與相戀四年的我國留美學生原文通訂婚。

據悉：原文通是台北永聯影業公司原顯伯的公子，四年前鄭佩佩返國拍片時，原文通與她相識而相戀。

在較早時，即傳原文通與鄭佩佩文定之喜，可能於週內在台北舉行。



邵氏影星鄭佩佩飛台前留影。

亞洲旅運部 美加特廉機票

【本報訊】據本港亞洲貿易公司旅運部宣稱：該部接受委託代辦前往英、美、加及世界各地升學，極具經驗，辦事迅速，不但收費廉宜，且服務週到。該公司除代辦各地升學外，並辦理美、加、各地學生移民，特廉機票，名額有限，各界人士欲前往英、加各地升學者，可向旺角彌敦道六五五號胡社生行二〇二室，或電八五七七八五接洽。

第一旅運公司
梨山觀光團 定月底出發

【本報訊】由本港知名人士創辦之第一貿易旅運公司，於上月開辦。據稱：該公司首創之台灣梨山避暑觀光團，決定於本月十二日截止報名，準於本月底出發，現餘額無多，報名可向中環干諾道中愉康大廈一三零四室該公司洽。

半島旅行社
協助海外升學 世界各國旅遊

【本報訊】據半島旅行社發表稱：該社設於九龍彌敦道二四一號金峯大廈十一樓一一〇四室。該社備有專門人員替學生解答一切入學問題，並設有服務處於加拿大，爲初到加國之香港同學安排一切入學事宜，不致學生有人地陌生之感。並特備有各大學、中學、預科入學申請資料，供給有意出國升學各同學參考。並辦理台灣暨國入境簽証，世界各國旅遊，免費代填移民，勞工表格及購買各航空公司廉價機票。可向該社或電話：K六七五四二二接洽。

韓首次舉辦 貿易展覽會
總領事盼港人參觀

【本報訊】大韓民國駐港總領事館，昨午就該國政府舉辦首屆韓國貿易展覽會，在九龍翠花園舉行記者招待會。招待會由該總領事館領事李建洙、金乃誠、貿易館長李殷圭與秘書何李然玉親自招待。

何李然玉並以廣東話宣讀該國駐港總領事對貿易展覽之書面談話。據說：韓國政府爲更進一步推動工商業發展，於本年九月九日至十月二十日創辦首屆韓國貿易展覽，會場方面設於漢城的永登浦，展出各類型新產品，出口貨品及韓國文物。

會場方面，將包括四個大場館，分大韓民國政府會館，韓國產品會館，國際會館及英國原子能會館。政府展覽場所將介紹大韓民國的經濟、社會狀況、文化歷史、教育、科學等。而韓國產品會館將會由三百家以上廠商負責展出纖維、製衣、食品、農產、機械、電器用具、建築材料、金屬、塑膠及皮革、工藝、陶器磁具、藥物、文具、體育用具、樂器及其他產品。

至於國際會館方面，現已報名者，計有美國方面商行十三家，日本六十四家，瑞典九家，中華民國國家參展團，德國四家，瑞士二家，泰國國家參展團，法國一家，義大利一家及居日之韓國僑民十一家。這一次國際性工商業展覽，相信可促進韓國與國際間了解及友誼。大韓民國駐港總領事更希望本港人士能抽暇參觀此次商展，使大會更爲生色。

民安隊新會所
加山康樂中心 明日由胡百全主持啓用儀式

【本報訊】加路連山道民眾安全服務隊新會所，將於明日正式啓用，由胡百全主持啓用儀式，並邀請各界人士參觀。

民眾安全服務隊總部將舉行一大茶會，歡迎各界來賓。

加山康樂中心，可供民安隊香港攝影隊、防衛隊、民安隊及香港海區、香港示範隊及香港指揮分部等組織隊伍約五百名人員作聚會之所。

民安隊發言人稱：該新會所設有電視機一具，一間影片放映室及乒乓球桌等，希望將來能將該會所更多康樂設備。

油蔴地坊會舉行 青少年欣賞晚會

【本報訊】油蔴地街坊會舉辦「暑期康樂活動週」，今日下午八時在該會打老道九龍華仁書院禮堂舉行青少年欣賞晚會，包括有舞蹈、歌唱、歌唱等節目，由暑期青年康樂活動週負責人擔任主持。今夕演出節目，包括有：㊀合唱；㊁器樂演奏；㊂舞蹈「康王知府」；㊃民歌演唱；㊄獨唱表演。

IBM展覽會 女生担任示範

【本報訊】香港聖保祿書院應屆商科畢業生多位，將在本月十四日在大會堂舉行的萬國商業機器公司（IBM）文儀展覽會中，擔任新職。該等學生現正致力學習世界最新式及最有效率的商業機器用法，以便在展覽會中作示範（見圖）。該展覽會將展出各種商業用文具機器，包括能控制打字機，資料處理設備等。同時並將首次展出最新精密電子系統全自動排字機。

衞生督察考試放榜

【本報訊】衞生督察學會昨日公佈：本年六月在本港舉行之公共衞生督察考試及格人員名單如下：區逸生、張慶旅、鍾慶初、簡榮輝、鄭國樑、劉榮樂、吳定劭、麥國輝、吳錫鴻、鮑文治、蘇國樑及黃榮燊。

青春的夢出版

【本報訊】「青春的夢」本書爲女作家雨萍小姐之力作，極適合青年讀者閱讀，文藝界前輩好評如潮。又：「文藝創作」現已再版。以上兩書在各報攤書店有售，函九龍平安大樓十五樓五號文增出版社可獲八折優待。

學校簡報

清華書院

清華書院電腦講座，於八月十八日上午十時卅分仍在香港大會堂八樓北演講廳舉行，並敦請區喬松講師演講「電腦之算術」。區氏作總括地舉出算術在電腦上之關係及運用，歡迎各界人士前往聽講。

九龍聖思定

九龍佐敦道聖思定英文中學，創校歷史雖僅四年，學生人數逐年增加，而本年首屆F5學生參加英文中學會考，更有卓異成績表現，該校今年增加各級學額，以利學子入學。旬日來報名投考者甚衆。又該校附設幼稚園及中文小學亦增設新班，現仍接受入學申請。

張韶石弟子 畫展盛況

【本報訊】木蘭花館同學第六屆畫展，昨在香港大會堂正座二樓開幕，同學有二十八人之衆，作品意爲先質，四壁琳瑯，五光十色，樂仕釗之「玫瑰」，聚數得宜；雄超較之「暴杯盤」，明月一，李太白有部屬人物頗有藝術工夫；張慈芳之「滿堂香子」，蓮花朵朵，荷葉亭亭，甚見功力。此外，尚有佳作甚多，各有修養，觀衆如潮，今明兩天續展云。

麗的中文電視
將播老夫子喜劇
公開徵求飾老夫子演員

【本報訊】本港著名漫畫家王澤，最近與麗的呼聲簽訂合同，將他筆下家喻戶曉的喜劇人物老夫子的電視版權，售與麗的呼聲。不久之後，麗的電視螢幕每週都播映老夫子喜劇，本港觀衆將可以在電視螢幕上與這位滑稽人物見面了。下週開始，麗的呼聲將在報章刊登廣告，徵求適合扮演老夫子的演員。觀衆如認爲具有這種資格而對電視事業感興趣者，請踴躍應徵。

老夫子作者王澤（左）與麗的韓啟文簽訂合同時攝。

廠商要求政府 改善鍋爐管理人員考試新例

【本報訊】中華廠商聯合會昨日下午五時半在會所聯誼廳舉行本屆最後一次會董會議，由會長莊重聞主持。

會議中除報告會務，複決上次會議決案，與通過廿四次常務會議，會董莊靜庵等提出：有關勞工處長鄭秀雨答覆該會對鍋爐管理請求考試延遲實施新法例問題，認爲並未使人滿意。覆函中雖然說：冗多鍋爐及壓力容器，乃由不合格人員所管理，此種情形甚爲嚴重。他說：廠商對勞工處所謂法例，廠商會應再向該處提出交涉。會中決定將此事再交與原案小組委員會辦理。

會長莊重聞在結束會議時表示：該會將在下月繼續舉辦工業安全訓練班，希各會員廠商踴躍參加，對公私雙方均有裨益。

會後，莊氏答覆有關本屆改選問題，可能外間傳聞問題表示：該會會董一向團結合作，表現和洽，並無外傳分裂情形。

共氏又對勞工處所舉辦之鍋爐管理人員考試表示意見。他說：據他所知，大多數廠商之鍋爐管理人是有一、二十年經驗，在過去有六百多人參加考試，其中僅有一、二百多人合格。他指出：如果主持考試人員是無管鍋爐經驗而祇考驗的話，由便應考人從有經驗亦難以獲得合格。他認爲政府不應革新施行，而應與廠商合作，訓練足夠鍋爐管理人員後，才實施此一新例。問以往有多少次是廠商鍋爐發生之意外事件？

油蔴地民政處
與街坊會合辦 連串青年講座

【本報訊】油蔴地民政處與尖沙咀街坊會定本月十二日起至二十七日，舉辦一連串之青年講座。計有：㊀本月十二日上午十時，由勞工署高級勞工事務主任勞思宗主講「香港青年之就業問題」。㊁十二日晚上八時，由中英學會秦宗彭主講「香港戲劇」。㊂十三日，下午二時，由明愛中心黃正元講「……」。㊃十五日，下午三時，由天文台鍾子鈞講「氣象學」。㊄二十日，上午十時，由潘新成牧師主講「香港之吸毒與戒毒」。㊅二十七日上午十時，由世界信義宗彭明講「世界信義宗在香港之工作」。以上各講座均在尖沙咀街坊會舉行，歡迎有興趣之人士到時前往聆聽。

邵氏武俠片「神刀」 今晚十三院優先映

【本報訊】邵氏公司本年度第八鉅鉅，武俠奇情巨製大名片「神刀」，將於今晚在邵氏院綫下十三家戲院聯映十一時半午夜場，該十三家戲院爲樂聲、樂宮、麗聲、京華、黃金、樂都、寶石、明星、國都、旺角、麗宮、銀都、亞洲、倫敦。

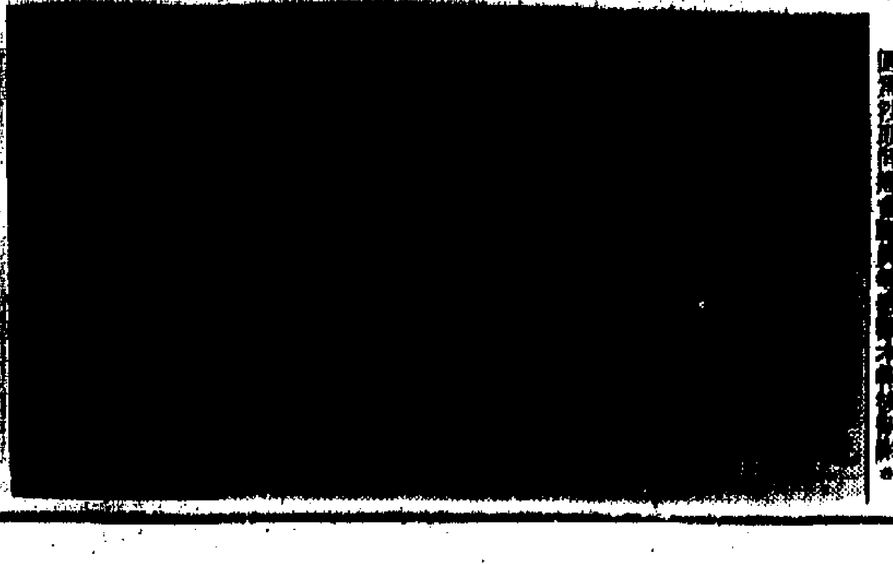
據稱：「神刀」由電影界兩大紅牌：武俠皇帝王羽，武俠影后李菁聯合主演，並由有武俠鬼才之稱的張徹導演。

英軍在牛尾海 定期射擊演習

【本報訊】英軍將於下月在新界牛尾海「A」及「B」射擊區舉行射擊演習，時間爲九月四日、六日、九日、十一日、十三日、二十日、二十五日及二十七日，上午八時卅分至下午五時三十分；及二十四日至二十五日，七時至下午五時三十分。在射擊進行時，所有船隻及飛機，應遠離該地區。

僑港沙頭同鄉會首長 率領職員等參觀本報

僑港沙頭同鄉會職員及青少年組員廿人，由理事長崔某松、副理事長崔某率領下，昨參觀本報。該會職員等在本報職員陪同下，參觀各部門，各人對本報編印過程，頗感興趣，並詢有關印刷問題，由本報職員分別予以解答。



圖爲沙頭同鄉會職員等參觀本報攝影留念。

德國最新特效

止痛止血　不用手術　痔瘡自消　保無復發

痔消丸

主治內痔，外痔，老年痔瘡，痔粒發炎劇痛，痔粒流血，大便帶血，肛門痕癢，脫肛

（德國卡爾大藥廠出品）

各大藥房公司均售

港澳飛翼船有限公司

飛鳴　飛鷺　飛燕　飛翠　飛鳳　飛騰　飛達　飛鴻

即日預售七天來回票

八月九日（星期五）起大型票價十四元，中型十一元。

週末及例假大型票價二十元，中型十五元。

	上午班								
港開	八時	八時三十分	九時	九時三十分	十時	十時三十分	十一時	十一時卅分	十二時
	下午班								
港開	十二時三十分	一時三十分	二時三十分	二時四十五分	三時	三時三十分	四時	四時三十分	五時
	五時三十分	六時	六時十五分	六時三十分					
	上午班								
澳開	七時三十分	八時三十分	九時	九時三十分	十時	十時三十分	十一時	十一時卅分	十二時
	下午班								
澳開	十二時三十分	一時三十分	二時	二時四十五分	三時	三時三十分	四時	四時三十分	五時
	五時三十分	六時	六時十五分	六時三十分					

售票處　香港：上環新填地港澳碼頭　電話：444443　456646

九龍：旺角山東街百樂門飯店　電話：3 800660

澳門：新馬路國際酒店　電話：二七四二

劇烈性 風濕

世界第一新發明特效藥

曾復力

PROVENA

各大藥房及百貨公司均有代售

威菲路兵房舊址 改建公園闢遊樂場 工程劃分兩期進行

油蔴地避風塘及九龍倉進行填海

【本報訊】九龍尖沙咀威菲路兵房部份改列公園計劃的較詳細內容，已於昨日公開發表。

市政事務署高級行政官許雄稱：該兵房將興建作康樂用途的面積，共達三十五英畝。計劃先拆去不必要的建築物，祇保留兩座三層高的樓宇作為圖書館及博物院之用，其餘地方將加以綠化。

該新闢公園將會設有兒童遊樂場，三個網球場，餐廳，露天劇場，假山，以及東方色彩的涼亭等。

建設工程共分兩期，第一期為拆卸工作及綠化工作，完成後將先予開放，第二期即為建築各種設備。

許氏係在油蔴地及尖沙咀地區內街坊社團首長與政府有關部門代表之八月份聯席會議，於昨日上午十時，在油蔴地民政處召開。首先由副民政主任張國華致詞，表示民政署的工作是為市民個人服務，為社團安排活動及為促進政府各機構與市民間的關係，增加彼此互相了解。張氏繼續報告上月份民政處的工作。

為進一步研究區內問題及獲得廣泛意見，油蔴地民政處決定於每星期一，與各街坊社團首長開會討論，希望能提供各種建設性意見，同時更增加坊眾與政府間合作。

隨即由油蔴地警署報告上月份該署案件數字。

油蔴地街坊會理事長報告上月份區內情形。在去月十九日暑期康樂活動已經開始，至本月底才結束。

在會議中，工務局代表亦談及油蔴地避風塘至塘尾道一段有關填海計劃。據填海部簡本錫工程師稱：該計劃在疏導油蔴地區車輛的擠迫，另一面更可方便貨物在避風塘上落來往。計劃中將現在的塘尾道伸展延長，至九龍倉方面，同時更填海一百二十呎作為載運貨物車輛起卸來往之用。該計劃已在政府憲報刊登，倘若沒有反對或其他建議的話，將開始招標興建。

出席昨日會議者有：油蔴地民政處副主任張國華，油蔴地警署麥禮樂警司，客若倫督察，市政事務處許雄，工務局簡本錫，消防局譚翰熹，小販管理隊方宗鎮，陳啟華，大廈聯會黃滿，馬如，尖沙咀街坊會余詠伯，林湛英，油蔴地街坊會黎醒民等。

九月開課新學期起 官立學校學費訂定

【本報訊】由本年九月開課之新學期起，部份官立學校所收之全年學費（明年八月三十一日止計算）經港府憲報頒佈如下：（各種學費現定分十次上期繳納。）

（一）市區文法及工業中學：F一至五，四百元；F六，四百五十元。

（二）鄉村文法及工業中學：旅南頭學獲分則為二百元及二百二十元。

（三）市區小學：一至六年級：四十元，鄉村小學：十元。

（四）英佐治第五學校：F一至F六：一千元。

（五）初級英文學校：四百八十元。

（六）教育港院：四百元。

（七）香港仔官立小學及九龍船塢紀念學校：一至六年級：二十四元。

（八）播林埔滿道理七年班：F一至F三：二百元。

（九）市區夜學院：（每一個學期計算，全年三期）初級二十元，中級二十五元，高級三十元，進修班三十五元。

（十）鄉村夜學院：（每一個學期計算，每年兩期）文學二元半，初級英文十五元，中級英文二十元，普通教育十元，沙頭角中心二元半，專上教育七十元（全年計算），中英文預科班及成人班一百六十元（全年計算），高級中文班四百元（全年計算）。

（十一）工專：（全年計算）三年高級文憑班：四百元；文憑班：同上；兩年普通班：同上，一年証書班：同上，學徒及手工藝班：一百二十元，額外進修班：八十元，夜課部，初級班一年及二年，四十元；普通班一年及二年，工藝班一年及二年，手工班一年及二年，五十元；普通証書一年及三年，工藝班二年及三年，手工班三年及四年，六十元，高級証書班一年及二年，工藝班四年認可班：七十元。

汎美採用顯微影片 每卷可記錄三千頁公文

昨天舉行示範表演

【本報訊】汎美世界航空公司經已採用顯微影片系統，以處理該公司各站的繁複文件及航空資料。為了介紹這種顯微影片系統，該公司於昨晨十一時在其機場辦事處，舉行示範表演，由高級保養監督劉瑞忠在旁解說。

將各項文件及資料，攝在極微小的非林上，當需要翻查某一份資料時，即是說顯微影片系統，祇要將非林通過讀顯微影片系統，所需資料就可以清楚地顯在一張普通文件上。

這種顯微微小的非林，每卷可記錄三千頁的公文，容易儲藏，替代了目前辦公室所用的文件厚幅。

汎美世界航空公司已從三M公司訂購了二百架這種顯微影片系統——四〇〇型的微式非林閱讀機，其中一百架已裝置在該公司各站辦事處應用。至本年十月，此種顯微影片系統將廣泛的安置在世界各地的汎美航空公司中應用。

據悉：此次汎美世界航空公司採用此項最新顯微影片系統，在航空界來說，是第一個。

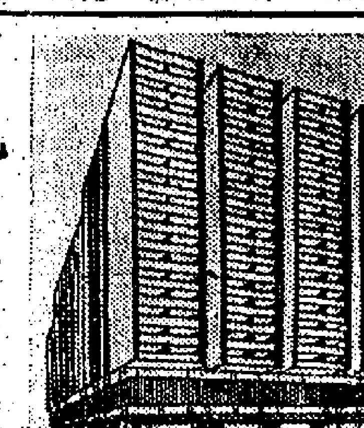
永安人壽保險公司 去年盈利三百餘萬

西區永安大樓明年落成

【本報訊】永安人壽保險有限公司，昨在該公司總行舉行股東年會，由主席郭琳珊主持會議，監督兼總經理郭琳褒報告營業概況，略謂本港去年五月發生政治暴亂凡七個多月，年底又遭英鎊貶值，港幣與隨貶值，在政治經濟不斷打擊之下，使本港社會人士心不安，各業均受其影響，本公司業務去年度雖然受各方面之影響不少，尤幸得各界人士之愛顧及內外勤同事之努力，與各位股東之福蔭，一切業務均保持水準，去年度之盈利達三百一十餘萬元。去年本港地產及股票大跌，本公司在此兩方面之投資以成本與市價比對仍屬有利，殊堪告慰。至於投資收益，亦屬滿意，比一九六六年度增加百份之二十強。

又本公司總行德輔道西三五一至三六七號一連九間舊有建築物，已拆卸完畢，現進行打樁工程，建築樓高十六層之永安西區大樓，預算明年秋間可完工。

郭總經理報告完畢，隨選出董事：郭琳珊、郭琳褒、郭順、林允榴、郭琳爽、郭銳、郭幹勳、郭琳弼、郭棣活、郭琳爽、郭琳駒、郭文濤、郭瓊民、郭文鶴；監察：郭源樂、鄧啟瑞，續聘馬城慶會計公司為本公司一九六八年度核算師。



永安人壽保險公司自建物業永安西區大樓

港九居民聯合會 反對賭博合法化

【本報訊】邇來賭博合法之說，甚囂塵上，新界方面有人提倡開放賭禁者，本港各社團紛紛表示反對。香港九龍居民聯合會昨召開居民福利研究會議，由理事長許讓成任主席，一致議決反對，並提出意見如次：

目前本港社會人士，正努力尋求如何繁榮香港，及培養青年德性，使居民生活趨於安定之際，而竟有部份新界知名之士贊成開放禁賭，不惜將新界純良之風氣敗壞，傳教青年趨於歧途。

如欲繁榮香港，應從發展工商業，旅遊事業及普及教育着手，絕非開放賭禁所能獲致。須知賭博乃對工商業及家庭直接破壞，有百害而無一利，如使賭博合法化，無異使一般安份守已之居民及一般青年頓起僥倖之心，不務正業，生活趨於頹靡，進而威脅社會治安為害之烈莫此為甚。

回憶年前香港曾提設立足球博彩，當時新界人士紛紛反對，何以今天又提出開放賭博，殊堪費解？吾人深知賭博是製造壞人之淵藪，其甚於洪水猛獸，香港一向禁賭，用能措社會於磐石之安，豈容自我破壞，故本會同人對於賭博合法化一事堅決反對，尚望社會賢達一致同情敝會主張，社會民生實利賴之。

元朗警務人員 參加救生訓練

【本報訊】為新界居民利益計，元朗警署警察人員將接受救生訓練，此項訓練班，係由救生總會與香港拯溺會聯合舉辦者，從者將派員擔任教授。訓練課程將包括口對口輸氣救護及其他救生技術之演講與示範，授課地點在元朗警署舉行，由本月十二日開始，授課在兩個星期，上課由下午三時起，每次授課一小時半。參加受訓之警察將有五名，非憲委級警務人員二十名。元朗警署區警司麥利葉昨日稱：此批人員受訓完畢後，將轉而授其他同事，他希望所有派出担任巡邏職務之警察人員，除維持治安外，必要時將能担任此項救生工作。

郭佩佩多才多藝 國際席上學烹飪

郭佩佩在國際酒店餐廳上留影。

【本報訊】「紅辣椒」郭佩佩，在國際影壇中越來越紅。她的藝術才華是多方面的，演技、歌舞、武俠，無所不精，對於烹飪，亦深有研究，閒來，她就喜到尖沙咀金馬倫道國際酒店大餐廳中，她說：「在國際酒店大餐廳中，享受馳名正宗的精調及由價，不但是稱心快事，且可學到許多烹飪藝術，單是併花調色，就顯出高雅格調，何況是最正宗的烹飪手法」。

港島東區宗親會等首長 參觀人民入境處 觀察移民局工作

【本報訊】卅二名港島東區各宗親會，同鄉會及大廈聯誼會的首長，在人民入境事務處戈立處長親自陪同下，於昨下午四時許抵達啟德機場，實地參觀移民局的工作情形，同行者尚有東區民政主任徐淦及若干移民局高級職員。參觀完畢後，由人民入境事務處款待各人在機場餐廳茶敘。

戈立處長在茶敘中致詞時表示：此次安排各首長參觀，旨在進一步介紹該處的各部門工作，雖然時間短促，但希望各首長能有一概括的瞭解，轉而告訴所屬會員。

他並透露：為了讓市民清楚地知道各項有關手續，該處將印備一種宣傳小冊，幫助市民解決困難。

各首長代表曾正在致謝時指出：政府已盡了很大的努力，去改善各部門工作，但市民往往是要求過高，他希望市民對政府工作，應有建設性的意見，而不是破壞性的攻擊。

在各首長到機場參觀之前，曾先行參觀了人民入境事務處的總辦事處，及港澳職頭辦事處。

斐盛廉租屋 將整理地盤

【本報訊】新界葵涌斐盛政府廉租屋第三期興建工程——建築地台一部份之地盤工程，將於十月間開始。該項工程包括將一小山之一部份切去及將之夷平以適應擬興中之建築設計。此項工程於六個月內完成後即開始建築樓宇。

同時，在該廉租屋第一期工程中有一塊小地方，亦將予以填築，留作建築巴士總站之用。

美美公司 特價清貨週

【本報訊】位於香港大道中余道生行的美美兒童百貨公司港店及九龍旺角彌敦道之美美總店，由今日起，舉行特價清貨週，推出大量夏季貨品，諸如：新款童裝，兒童車輪傢具，日常用品，玩具及文房用品，體育用具，童鞋童帽等，都有特價優待。

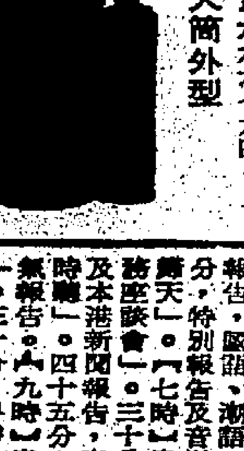
該公司此次舉行特價清貨，不計成本，在特價清貨週舉行期間，凡購貨五元以上者，均可獲贈此項優待。同時，美美公司九龍總店五樓，擁有名貴玩具，本年度新式木床，游水用具，各款新式衣服，及其他有用物品等，都有特價優待。

佛教青年會 明佈教大會 定後日旅行

【本報訊】香港佛教青年會第六大佈教大會，將於明日下午四至六時，仍在香港大會堂九樓演講室舉行，由該會主席覺光法師主講「人間佛教與現代青年」，會後放映釋迦佛傳彩色幻燈片助興。

又文殊法師不但精研佛理樂說世典，且對青少年工作甚感興趣，多年來均從事於青年文教事業。又據該會總幹事稱：該會舉辦之暑期旅行，如天氣良好，則定於後日上午八時卅分在香港尖沙咀碼頭集合，乘九時開出之船啟程，旅遊大嶼山昂平及東涌三日，費用自備，參加者可準時集合，逾時不候。

最新防火設備 大量運港應市



金獎牌噴氣滅火筒外型

【本報訊】本港金獎原裝消防設備工程公司宣稱：該公司除代理德國出品「安全牌」自動防火器，及「金獎牌」小型滅火器外，現又推出由名廠出品「金獎牌」（二氧化碳）新式噴氣滅火筒，目前已經運抵港，大量供應本港市場。

此種「金獎牌」滅火筒優點甚多，用法簡單，噴氣力強，滅火迅速，不會弄污地方，不含毒氣，因此對人體及物品均無損害，價廉物美，適宜任何地方。各界人士如欲參觀選購，可往該公司，地址：九龍佐頓道五十二號，電話：K六六八八六六，K六六七九四。

三院招考助理護生 取錄正取生八十名

正備取生限本月十五日報到

【本報訊】東華三院招考助理護士生，已於日前舉行面試及筆試，全部試卷經審核完畢，取錄正取生八十名，備取生九十八名，將分為兩批入學，各正取生須於本（八）月十五日上午九時至十一時，備取生則須於同日上午十一時至下午一時，携同本人半身二吋照片一張，前往香港普仁街十二號東華醫院大堂報到，辦理檢驗體格手續，屆時如有不依時報到者，則作棄權論。

茲將正取生八十名及備取生九十八名姓名列後。

正取生

黃梅芝、潘欣秀、曹志芳、黃婉薇、梁穗婉、陳美玲、李麗英、朱金娣、蘇金寶、曾玉英、鄧瑞卿、麥健儀、李薇、黃鳳英、陳超梅、梁燕萍、李肖馨、阮妙嫻、李艷薇、黃錫枝、雷婉兒、王良貞、張淑平、黃麗貞、李詠儀、麥惠娟、鄒麗霞、張尚慧、許莉莉、樊明秀、王樂蘭、鄭滿枝、黃碧英、王燕珍、胡巧雲、郭展文、鄧慶梅、潘韶心、鄭玉蓮、李福儀、謝玉兒、趙美薇、劉淑卿、梁雁紅、范惠卿、羅美薇、黎麗、關佩霞、伍玉珍、陳悅華、萬慧玲、陳桂珍、張萍萍、愛、黃煥齊、鄺悅儀、黃潔心、黃美貞、胡慧貞、黃淑玲、徐淑華、黃麗霞、黎淑珍、陳淑英、麥倩雅、寶、屈友兒、白惠瓊、莊曼麗、李美珍、儀、伍少容、鄧慧敏、黃依明、李淑美蓮、李麗珍、胡舜賢、鄭麗萍、陳美蓮、劉麗華、朱扶漢、朱淑英、蔡綺華。

備取生

黃蝶虹、杭寶英、彭潔娟、陳麗欣、甄麗珍、黃銀歡、徐淑莊、吳長儀、傅彩虹、何妙珠、范少清、陳秀英、羅愛敏、林淑卿、陳香君、熊舜華、彭美瑤、李妙玲、歐桂然、黃佩華、劉麗生、梁慧鳳、黃麗妍、劉潔英、蔡玉金、李艷霞、莫潤華、蕭麗貽、陳劍薇、蘇慧明、林月嫻、余惠貞、盧慧虹、蔡敏、陳玉玲、劉蔭杏、劉冠賢、施鳳麗、蘇小璐、高慧玲、梁美華、李少芬、王波兒、陳步平、趙曼玲、方淑雯、馮麗萍、鄭碧霞、李儀、吳麗霞、姚靄儀、彭麗萍、劉閏玲、李振華、關慧明、陳翠嫻、方玉華、梁鳳珍、余玉梅、黎錦霞、何萬倍、徐金鳳、黃錦瑩、梁慧英、潘蘭、朱寶珍、徐淑卿、張淑芬、范瑞儀、國芳、李栄梅、趙淑綺、何港芬、游黎淑儀、何笑玲、陳鳳嫻、李靜賢、英、陳麗屏、唐愛賢、蘇美意、廖鳳芬芳、陳美娟、張秀儀、黃麗霞、李悅有、曾恩卿、鄒娟鳳、尹引華。

播音電視節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，應以該台臨時宣佈為準。

香港電台

中文台波長：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六．一四公尺。短波：九十四兆週。

【七時】專題新聞，海員空缺報告，十五分，天氣報告，轉播倫敦專題新聞及倫敦通訊。三十分，天氣報告，中華故事〇孖仔中男兒。四十五分，時代曲。五十六分，天氣報告，漁民天氣預告。【八時】專題新聞，海員特別報告，每日公衆活動報告及特別報告。十五分，我行的法寶。三十分，每週報章文摘，音樂。五十分，藝苑價格報導。五十八分，天氣報告。【九時】國語、潮語新聞，特別報告。二十分，歌星選唱：銚莉之歌。三十分，專曲「送江亭」。【十時】點唱節目。四十五分，天氣報告。五十八分，天氣報告。【十一時】專題新聞，本地及外來生活及社會批發價格報導，漁民一週。三十分，漁民天氣預告，專曲「情僧偷渡」。【一時】潮州外江曲「三娘教子」。十五分，專題新聞，特別報告。二十八分，天氣報告。三十分，時事實錄。【二時】國語新聞，特別報告。十分，京曲〇第何月下追韓信，〇路遙知馬力。三十分，黃馥蘭「劉海遇仙」插曲。【三時】專題新聞，週末點唱。五十八分，天氣報告。【四時】本台播講〇好女兩隔，由張萃麗，梅梓合演，〇歡喜冤家由梁觀棣，鍾志明，何楚珊，夏春秋合演。【五時】京曲。五十分，鮮魚批發市價報告。五十八分，天氣報告。【六時】專題新聞，特別報告，海員特別報告，國語，潮語，客語新聞，特別報告。二十分，特別報告及音樂小曲。三十分，專曲「紫玉釵」。【七時】專題新聞，空中論壇「公共事務座談會」。三十分，時事實錄。【八時】亞洲及本港新聞報告。十五分，專題流行曲。五十八分，天氣報告。【九時】專曲「江山美人」。四十五分，專題新聞。【十時】專題新聞，專曲。四十五分，轉播倫敦專題新聞。【十一時】專題新聞。四十五分，轉播倫敦新聞。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，專題新聞。【十二時】廣播完畢。

商業第一台

波長：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

【七時】轉播香港電台新聞簡報，清晨雅趣，天氣報告。十五分，座右銘，時代曲。四十五分，有獎遊戲。五十五分，天氣預測，時代曲。【八時】轉播香港電台新聞報導。十分，天氣預測。十五分，時代曲。三十分，歐西曲，專曲。【九時】新聞報告，天氣報告，時代曲點唱。【十時】專曲。三十分，小說「嬰兒之聲」。【十一時】新聞報告，港九時事。三十分，小說「孌子安息吧」。【十二時】新聞報告，報導東南亞各地天氣情況。五十五分，時代曲。十五分，祝壽點唱，家庭點唱，漁民天氣報告。三十分，報導東南亞各地天氣情況。【一時】時代曲。【二時】小說「寒中人」。三十分，電影故事「青春戀歌」。【二時】小說「戰火恩天」。【三時】轉播香港電台新聞報導，專曲。三十分，小說「愛不散」。【四時】天氣報告，時代曲。三十分，益智遊戲。【五時】一曲寄心聲。【六時】轉播香港電台新聞簡報，港九時事，天氣報告。三十分，專題流行曲。【七時】新聞報告，十八號C座。三十分，時代曲。【八時】轉播香港電台新聞報導。十分，是誰主有獎節目。三十分，時代曲。【九時】新聞報告，港九時事。三十分，少婦日記。三十分，天氣報告，街知巷聞，故事「神鵰俠」。【十時】新聞報告，電影報告，歷代名曲「傳之」，「桃花夫人」。【十一時】新聞簡報。三十分，天氣報告。五十九分，轉播香港電台新聞簡報。【十二時】天氣報告，播音完畢。

商業第二台

波長：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。

【七時】轉播香港電台新聞簡報，海員空缺報告，晨曲音樂。十分，天氣報告。三十分，天氣預測，實用英語會話。四十五分，時代曲。【八時】漁民天氣報告。十五分，祝壽節目，音樂。二十五分，天氣報告，天氣預測，時代曲。【九時】天氣報告，專曲點唱。【十時】新聞報告。五十分，報告，國語，潮語新聞，天氣報告，時代曲。十五分，報導東南亞各地天氣情況，專曲〇一曲鳳求凰，〇相見歡。五十分，社團活動報導。【十一時】新聞報導。【十二時】報導東南亞各地天氣情況，專曲。【一時】天氣報告，恰情小聚。【一時十五分】轉播港九小時，天氣報告。【二時】報導東南亞各地天氣情況，專曲〇金絲蝴蝶，〇杜十娘。三十分，婦女雜誌「家庭點唱」。【三時】轉播香港電台新聞簡報，名人故事。三十分，時代曲。【四時】天氣報告，專題流行曲。三十分，換狗消息，流行歌曲話當年。【五時】出賽狗香港賽馬消息，粵語流行歌曲。三十分，換狗消息，英國音樂。【六時】出賽狗賽馬狀況報導，換狗結果，天氣報告，時代曲。三十分，滔滔國語。四十五分，時代曲介紹。【七時】鑽三角及東南亞士。三十分，電台一曲。【八時】轉播香港電台新聞報導，專劇「玉觀音」，由天賜，方惠芬，梁沙芝，潘欣，黃少屏，鄭玉蘭合演。三十分，體育節目及賽狗結果，賽狗專論。【九時】天氣報告，轉播專劇。【十時五十五分】天氣報告。【十一時】夜音樂。【十二時】天氣報告，音樂節子，播音完畢。

麗的銀台

【七時】進行曲，專題新聞，音樂，天氣預測，節目報告。十五分，流行英曲。四十五分，音樂。五十分，談一事，長一智「駝兒學校」。【八時】新聞報導，天氣報告，節目報告。十五分，社會服務。二十分，金石良言「錯交君子」。三十分，轉播港台每週報章文摘。四十五分，專曲「接台會」。【九時三十分】街市行情。三十分，廣東音樂。四十五分，專題流行曲。【十時】科學珍聞。三十分，小朋友樂園。【十一時】故事「柯倫泰」。十五分，轉播港台專題新聞。三十五分，專曲。【十二時】新聞報導。十分，喜事重重，節目報告，天氣報告。三十分，成語故事「刻舟求劍」。【一時】時代曲點唱，中文電台節目報告。三十分，茶餘飯後「學貫中西」，劇「一曲鳳求凰」。【二時】專曲。十五分，時代曲。三十分，轉播港台專題新聞。【三時】轉播港台專題新聞。三十分，時代曲。五十分，人間世「情與理」。三十五分，專曲。四十五分，社會服務，專人報告。五十分，喜事重重，金台節目報告。【四時】電影故事「青春戀歌」。三十分，專曲點唱。【五時三十分】漫談爵士音樂。【六時】歐西流行歌曲介紹。二十分，賽狗預測。卅分，小說「恩怨情仇」。【七時】小說「龍虎門中原」。卅分，轉播港台時事實錄。【八時】新聞，天氣及節目報告。十分，談一事，長一智。廿分，時代曲，報告各場賽狗結果及預測。三十分，銀彩漫談。四十五分，週末體育報導。【九時】民間故事「義婢堂」。卅分，專曲「追魚」，節目報告。【十時】世界名著「奧賽羅」。卅分，輕歌妙韻。【十一時】新聞，天氣及明日節目報告。十五分，夜半奇談「刑場偷鷄」。四十五分，時代曲。五十八分，夜半播港台專題新聞。【十二時】音樂及流行曲。【一時卅分】完播曲。

麗的金台

【七時】進行曲，節目報告，音樂，天氣預測。十五分，時代曲。卅分，京劇「烏龍院」。【八時卅分】廈語流行曲。【九時】新聞及天氣報告。三十分，潮曲。【十時三十分】社會服務。四十五分，街市行情。【十一時】客家漢劇。三十分，電影歌曲「山歌戀」。【十二時十五分】英語教授。三十分，新聞報導，天氣報告，節目報告。

麗的中文電視

（上午）【九時】播映測驗圖。（下午）【一時五十八分】節目簡報。【二時】粵語片「彩雲飛」，新馬仔，鄧碧雲主演。五十五分，且聽一言。【三時十五分】小仙女「還魂記」。四十五分，學以致用。【四時】星空奇遇。五十五分，戲劇欣賞。【五時五十五分】新聞摘要。【六時】海底歷險記。【七時】世界新聞，天氣報告。三十分，粵語片「標準丈夫」，張英才，林鳳主演。【八時】青春世界。三十分，專題片，現代青年。【十時二十分】麗的歌壇。【十一時】絕處逢生。五十分，最後新聞，天氣報告。【十二時】閉幕曲。

無綫電視

【三時四十五分】翡翠台：粵語片「錯燒龍鳳嬸」，由鄭碧影，鳳凰女，周坤玲主演。【四時三十分】明珠台：七彩西片「鐵金剛」。【五時】翡翠台：青年節目精華。【六時】體育節目，世界盃足球賽「法國隊對英國隊」。【七時】明珠台：七彩片集「泰山」。三十分，翡翠台：「非洲牛仔」片集，「逃避教育」。【八時】翡翠台：新聞及天氣報導。明珠台：七彩片集「北非諜影」。三十分，翡翠台：七彩「聽明特務」。明珠台：新聞及天氣報導。三十分，翡翠台：星光晚會。明珠台：花王俱樂部。【九時】翡翠台：歡樂精華。七彩「萬能神探」，片集「走向光明之路」。【十時】明珠台：「爭子風波」。三十分，翡翠台：「無敵探長」。明珠台：最後天氣及新聞報導。【十一時】翡翠台：紀錄片集「爆竹先生傳奇」。四十五分，明珠台：「浮生漫談」，片集「漫談探案」。【十一時】三十分，翡翠台：最後天氣及新聞報導。四十五分，明珠台：播映完畢。四十七分，明珠台播映完畢。

鐵行公司旗下 雅麗華達巨輪

明日可抵港卸貨十三同航澳洲

蘇頓同日到埠落載十三開日本

【本報訊】鐵行輪船公司旗下之雅麗華達號（ARAWATTA）巨輪由澳洲開來香港，預定明（十一）日下午到達本埠，乘客如欲前往澳洲，加蘇其他，當可於明日下午到達本埠，該輪在港停留兩日，擬定本月十三日離港，回航澳洲。

該公司另一貨輪蘇頓號（SOUDAN）則由歐洲裝運貨物前來遠東各埠，經星加坡航行來香港，該輪在明（十一）日抵達本港，卸貨後，擬定本月十三日離港，經由中國海面，駛往日本。

東方遠洋輪貨輪班迪哥號（BENDIGO）亦自歐洲開來香港，惟須於本月十二日方能抵港，預定勾留四日，上落貨後，擬定本月十六日離港回航歐洲。

泰航公司增設 英德兩辦事處

泰航國際公司宣佈：該公司已在英國及德國開設新營業辦事處，並委任賴恆利為中歐營業經理，長駐法蘭克福，負責主理泰航在德國、法國、奧國、比利時及盧森堡之業務。

同時該公司並委任鮑威克為英國及愛爾蘭營業經理，常駐倫敦。鮑氏對遠東有極深確認識，自一九六〇年起，即在東方各地之泰航公司任職，不久前曾任仰光區經理。

該兩辦事處將致力於發展與歐洲旅遊業之密切關係，而其業務將配合該公司全球總代理北歐航空公司推進。

兩位新任經理將向駐哥本哈根之泰航歐洲、中東及非洲營業首長包立遜聯繫。

英航公司經理頒發 青年噴射機會員証

英航公司遠東區經理賀納，最近頒發一張英航青年噴射機俱樂部會員証書給一位年僅十五歲的青年包劉。

頒獎儀式假英航遠東區總部，太子大廈十七樓舉行。包劉是一位經常乘英航班機於假期來往與其父母與英來港相聚之乘客。包劉為英航客機的乘客，迄今日為止，包劉的飛行哩數紀錄已為二萬五千哩，不久將再可獲得一張五萬哩証書，那是因為他常乘英航班機緣故。

英航青年噴射機俱樂部，是一個很有趣組織，內裡有會報供會員閱讀，且每一會員都有一本由機長簽名留存該會作航空日誌，本年度暑期中，英航更將為會員在香港實士城賽齡球中心一個「十枚柱球戲」一隊，使孩等在香港度假的英航青年噴射機俱樂部會員打實齡球，英航遠東區經理賀納將一份獎狀證書頒與包劉。

截信時間

今（十日）（星期六）

空郵

南越 信件上午九時

泰國、寮國、馬來亞、星加坡、錫蘭、巴沙 信件正午 包裹上午十一時

泰國 信件正午 包裹上午十一時

台灣、日本 信件下午一時 包裹正午

沖繩島 信件下午一時

丹麥、挪威、瑞典 信件下午一時

巴基斯坦、亞丁、黎巴嫩、叙利亞、荷蘭、比利時、瑞士、德國、法國、英國 信件下午二時 包裹下午一時

厄瓜多 信件下午三時

美國、中南美洲、夏威夷 信件下午三時 包裹下午二時

科威特、埃及、蘇丹、比利時、和蘭、非洲、義大利 信件下午三時 包裹下午二時

印尼 信件下午三時 包裹下午二時

澳洲、紐西蘭、非洲屬島 信件下午六時 包裹下午五時

印度 信件下午六時 包裹下午五時

菲律賓 信件下午六時 包裹下午五時

美國、中南北美洲 信件下午六時 包裹下午五時

南越 包裹下午五時

柬埔寨、法國 包裹下午五時

沙巴 包裹下午五時

台灣 包裹下午五時

印尼 包裹下午五時

埃及、比利時、挪威、瑞典 包裹下午五時

泰國、英國、尼日尼亞 包裹下午五時

巴基斯坦、瑞士 包裹下午五時

夏威夷 包裹下午五時

星加坡、馬來西亞 包裹下午五時

南越 包裹下午五時

平郵

台灣 信件下午五時 包裹下午四時

荷蘭、比利時 信件下午五時

明（十一日）（星期日）

空郵

西德、瑞典、丹麥、挪威 包裹下午四時

亞丁、沙特阿剌伯、丹共和國 信件下午四時

約但 包裹下午四時

馬來西亞、星加坡、東印度 信件下午五時 包裹下午四時

巴基斯坦 包裹下午四時

柬埔寨、法國 信件正午

巴沙 信件正午

台灣、日本 信件正午

印尼 信件正午

沙特阿剌伯、埃及 信件正午

利時、丹麥、挪威 信件下午二時

泰國、英國、尼日利亞 信件下午二時

平郵（休息）

大陸澳門截信時間

澳門 上午十時半 下午二時正 下午六時正

中國大陸 包裹正午 下午六時

今日來往班機

到港班機（星期六）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時四十分
泛美	三藩市東京	下午九時卅分
泛美	三藩市東京	午夜十一時卅分
西北	東京	下午二時
西北	西雅圖東京	下午九時一刻
環球	歐洲孟買曼谷	下午四時卅分
英航	倫敦印度曼谷	下午三時卅分
英航	三藩市東京	下午四時五分
國泰	西貢	中午十二時五分
國泰	東京大阪台北	下午二時五十五分
國泰	星洲曼谷	下午三時
國泰	亞庇馬尼剌	下午五時四十分
國泰	檳城	下午八時五十分
國泰	東京台北	午夜十一時
澳航	雪梨尼馬剌	上午八時廿分
澳航	東京	下午九時
加航	溫哥華東京	下午八時五十五分
中航	台北	上午十一時一刻
中航	東京大阪台北	下午二時三刻
中航	曼谷	下午五時廿五分
德航	西德印度曼谷	下午四時
德航	法印泰東	下午五時一刻
法航	巴黎曼谷	下午六時五十分
日航	東京	下午一時
日航	東京大阪台北	下午二時卅分
日航	東京	下午三時四十分
日航	倫敦印度曼谷	下午五時五分
日航	東京大阪台北	下午十時四十分
菲航	馬尼剌	中午十二時卅分
印航	東京	下午五時卅分
馬航	台北	中午十二時五分
馬航	星加坡吉隆坡	下午二時五十五分
瑞航	蘇黎世曼谷	下午四時四十分
越航	西貢	下午五時四十分
印尼	耶加達馬尼剌	下午四時
泰航	馬尼剌	下午二時廿分
泰航	東京大阪台北	下午四時十分
泰航	曼谷	下午十時三刻
寮航	曼谷金邊	下午六時五分
寮航	永珍	下午一時卅分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	上午十時
泛美	東京三藩市	下午六時
泛美	耶加達雪梨	下午六時一刻
泛美	曼谷印尼倫敦	午夜十一時
英航	東京美國	下午五時
英航	印度倫敦	下午五時一刻
西北	東京西雅圖	上午九時
西北	東京西雅圖	下午四時
環球	曼谷歐洲巴黎	下午八時卅分
國泰	西貢	上午七時
國泰	馬尼剌亞庇	上午九時卅分
國泰	大阪東京	正午十二時
國泰	台北東京	中午十二時三刻
國泰	曼谷星洲	下午三時三刻
國泰	台北大阪東京	下午四時
韓航	東京	下午八時
澳航	東京	上午九時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時
中航	曼谷	正午十二時
中航	台北大阪東京	下午三時卅分
中航	台北	下午六時十分
德航	東京	下午四時三刻
法航	東京	下午六時五十分
菲航	馬尼剌	下午二時
日航	台北大阪東京	上午九時卅分
日航	曼谷星洲	下午一時五十五分
日航	台北東京	下午三時廿分
日航	東京	下午四時卅分
日航	東京美國	下午六時
印航	星洲印度	下午六時五分
越航	西貢	上午十一時卅分
越航	台北	下午六時廿五分
泰航	馬尼剌	上午九時三刻
泰航	曼谷	下午二時五十五分
泰航	台北大阪東京	下午三時三刻
泰航	曼谷	下午四時三刻
馬航	吉隆坡星加坡	中午十二時三刻
馬航	台北東京	下午三時四十分
瑞航	東京	下午五時廿五分
印尼	東京	下午四時五十分
寮航	永珍	下午三時

九廣火車

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
6:30	7:34	6:04	7:10
7:32	8:44	6:38	7:46
8:38	9:43	7:10	8:16
9:26	10:30	7:48	8:55
10:34	11:38	8:58	10:05
11:43	12:46	10:06	11:13
12:53	13:58	11:14	12:22
13:45	14:49	12:02	13:09
14:53	15:57	13:12	14:24
16:02	17:06	14:28	15:34
17:12	18:22	15:30	16:41
17:54	18:57	16:19	17:29
18:46	19:51	17:27	18:32
20:00	21:03	18:33	19:40
21:00	22:03	19:09	20:14
21:47	22:50	20:07	21:14
22:30	23:35E	21:19	22:25
23:00	00:05S		

E班車星期日及公衆假期停開
S班車星期六日及公衆假期加開

今日船輪出入口

入口船

（船名）		（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
榮山丸（貨）	EIZAN MARU	日本	日郵	A 泊	上午
波羅西亞（貨）	BORUSSIA	日本	捷成	九龍倉碼頭	下午
浩生（貨）	HOSANG	沙巴	怡和	B 卅二	上午八時
芝萬捷（貨）	TJIBANTJET	非洲星洲	渣華	A 廿一	上午七時
景斯威利（貨）	KINGSVILLE	美歐非星	孚利順	九龍倉碼頭	晨早
邊格（貨）	BENGLOE	高雄	邊行	海運大廈	上午六時

出口船

（船名）		（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
秋田丸（貨）	AKITA MARU	加拿大	日郵	A 十 浬	中夜
薩森斯坦（貨）	SACHSENSTEIN	日本	捷成	九龍倉碼頭	下午

"ANNA BAKKE" 挪威快輪（特大新型客貨）
「安娜寶璞」 八月十日抵港 八月十三日啓行
經日本往：溫哥華，邸非路，西雅圖，舊金山，洛杉
並轉駁加拿大美國內陸各大城市。
貨務部華經理周啟彥 電話：二三〇二一內線卅四號
香港 鐵行輪船公司代理
渣信輪船公司謹啓

安慶 快輪
每逢星期四由香港開[illegible]
貨客接洽處
台北中正路一八〇〇號
太古輪船公司
香港干諾道西五〇號

中村汽船株式會社
NAKAMURA STEAMSHIP CO. LTD
ASATERU MARU
朝照丸 直放：星加坡 巴生港
八月十三日由日本抵港落貨十四日開行
所有各收貨人請即前來本公司辦理提貨手續，否則將貨存入貨倉，其倉租及風、火、水險等一切費用，統歸各收貨人負責。
總代理：大源船務公司啓
地址：文咸東街一三六一二樓八號
電話：四四四五七八 四四八五四六

默盃賽今續有兩仗
緬甸初出師對抗越南
韓國隊上陣對西澳洲
港馬各一賽和．日勝星二比一

【吉隆坡九日路透社電】今晚默迪卡足球賽B組初賽中，香港隊以一比一與馬來西亞隊打和。這一球是在八十二分鐘由何鐵強射入的。

第二場賽事中，日本隊以二比一擊敗新加坡隊。上半場，日本隊以二比零領先。

【本報訊】默迪卡盃足球邀請賽，今晉入第二天，繼續有兩場比賽，B組由緬甸出戰越南，A組則由韓國鬥西澳洲。

緬甸係去屆雙冠軍之一，實力相當不錯，本屆由德聯級教練左森指導，十七名球將中，祇有六位係舊人，十一人是「新血」，其真正實力如何？較去屆強過，抑或不及？須看今仗演出後，才能獲悉。不過，緬甸過去，係一支氣力足快速隊伍，似對緬甸隊爲利。

越南也不是一支弱旅，乃前屆冠軍，去屆季軍，且本屆陣容，有十三位是舊將，只有四位「新血」。論合作，當然不錯，論戰略亦有氣力不繼毛病，本屆舊將及老將過多，恐後勁比不上緬甸。

A組韓國對西澳洲，韓國隊是上屆雙冠軍之一，也是本屆奪標熱門，陣容中有十二位舊人，五員「新血」，實力相當強勁，除非輕敵，否則相信可擊敗西澳洲。

西澳洲實力雖屬平平，但他們都有高大身裁，一如歐洲球員，擅踢衝擊波，有氣有力，但由於基本技術不够，踢起來硬橋硬馬，去屆名列第九，相信本屆亦難有飛躍表現，今仗恐不敵韓隊。

港星馬大學球運會
經已圓滿結束
馬大獲賴廉士盃總錦標
港大星大同分併列次席

【本報訊】歷時九天的第十一屆港星馬三大學球類運動大會，昨日已圓滿結束。賽會創辦人賴廉士爵士（前港大副校長）之夫人，蒞臨主持頒獎禮。馬來亞大學奪得了「賴廉士」盃的總錦標，賽會在歷時一點多鐘的隆重閉幕典禮中，宣告結束，晚上八時，港大學生在該校的陸佑堂，舉行盛大的歡送舞會，來自星加坡與馬來西亞兩大學的代表，將於後天離港返國。

九項錦標中的七項，連總錦標賴廉士盃合計，馬大一共奪取八項錦標之多，可謂收獲美滿，他們有信心在一九七零年，由他們主辦的第十二屆港星馬大學球類運動大會中，包辦所有冠軍。

本屆比賽，在友好氣氛下，充分發揚了互相切磋，互相學習，及力爭上游的體育美德。比賽過程中，並無不愉快事件發生。在球場上雖然拚得你死我活，但球賽過後，常見三大學的球員們，三三兩兩促膝談心，增進三大學間的友誼及聯繫這個目的，可說是達到了。

最使人感動的是閉幕禮的場面，他們彼此依依不捨，手牽着手原久不放，當銀樂隊奏出了「友誼萬歲」的歌聲，飄揚在體育館頂的三大學旗幟徐徐降下的一刹那，馬大女同學首先掉下眼淚，港大與星大的女同學，亦噙着眼淚，男同學們亦爲之黯然神傷。

閉幕儀式與開幕時，隊伍排列顯見不同，開幕時，三大學的選手，分別列隊出場站立，閉幕時，却彼此混在一起，以示團結一致。

港大學分別挑選了何寶瑜，周昌戎及廖端照三位女同學，分別穿上了丹紅，雪白與絳黃的衣服，分別握着寫有港大，馬大與星大的木牌，引導隊伍進場，又以三大學的運動員中，選出黃樹仁（港大）、許統水（馬大）與吳坤炳（星大），分別高舉三大學旗幟隨後。赤柱青年教養所銀樂隊與新法書院銀樂隊全場吹奏，配合閉幕儀式的進行。

港大學生會主席科大衛致詞後，即致謝賴廉士之夫人，頒發各項獎品，賴廉士爵士亦向同學致詞。

用近百個巨型氫氣球，吊着的KL一九七零標誌（即下屆一九七零年，由馬大在吉隆坡主辦比賽）冉冉上昇，風向亦剛好飄向西南方的大馬方面，禮成後選手們彼此拍照或簽名留念，全場充滿友好氣氛。

這是一次十分成功而且出色的盛會，這是港大同學經過七個月來的縝密計劃及積極推行與及參與比賽的星馬兩大學合作所取得的成果。這個成果，當然港大體育組及香港各體育團體的協助，特別是報界的支持所分不開的。

上次一九六三年，港大主辦比賽時，甚麼名堂也得不到，這次却攫取了排球與女子乒乓球兩項冠軍，差點連籃球與男乒球的冠軍也取到，這些成就是港大史上前所未有的。星大雖然携不到一項冠軍，但仍取得五項亞軍，事實上他們在每一項比賽並都有很好的表現，其實力亦無人敢予輕視的。

雖然賽事全部終結，但仍有一項網球表演賽定於今日進行，由港星馬大學聯隊對香港隊，不過地點不在香港大學，而是在大坑銅鑼灣道中游會內，時間是以下午三時開始，香港隊成員包括有實路臣與希逢等球將。

茲錄各項錦標排名如下：

（足球）冠軍：馬大，亞軍：星大，季軍：港大。

（籃球）冠軍：馬大，亞軍：港大，季軍：星大。

（排球）冠軍：港大，亞軍：星大，季軍：馬大。

（網球）冠軍：馬大，亞軍：星大，季軍：港大。

（曲棍球）冠軍：馬大，亞軍：星大，季軍：港大。

（男乒球）冠軍：馬大，亞軍：港大，季軍：星大。

（女乒球）：冠軍：港大，亞軍：馬大，季軍：星大。

（男羽球）冠軍：馬大，亞軍：星大，季軍：港大。

‧三大學球運會‧ 港星馬三大學球運會，圓滿結束，圖爲賴廉士爵士之夫人主持頒獎與頒發總錦標之馬大代表。

楊偉業有此表示
莫敬强倘轉流浪
流浪須付轉會費

【本報訊】據九巴足球隊隊員楊偉業稱，九巴甲組足球隊，全簽藍色職業球員合同，爲期一年。九巴不是班主制，而是半職業之兄弟班，一切由甲組球員公決，收入若干則球員分若干，至於公司方面是否另有貼津，現時還不得而知。

至於九巴預備組，則簽白色業餘球員註册紙，每一球員之車馬費，每月不會超過二百元。不過九巴的預備組待遇，仍與上屆相同，每場球員支回五元車馬費。

至於郭秋明是否參加九巴隊？楊偉業表示，郭秋明尚未簽字給九巴，是否再爲九巴效力，是在未知之數，但傳說他會效力電話。

莫敬强已簽署九巴合同，聞巢得利，要九巴放回莫敬强打流浪，外傳九巴已經放人。惟楊偉業表示，九巴是兄弟班制，實無放人之必要，如巢得利要其轉會，需交轉會費。

無綫電視廣播公司
獲得今年世運會
香港獨有播映權

【本報訊】據香港電視廣播公司宣佈：該公司翡翠台及明珠台，已獲得今年十月在墨西哥舉行的世運有香港獨有播映權。

獨有播映權的合約，是合約並無任何限制，一俟該公司研究後，即可決定將播映何種比賽項目與本港無綫電視觀衆欣賞。該公司可能將世運會比賽實況用衞星轉播來港，進一步決定及詳細情形，有待收到世運會部的節目後即能証實。

電話仍參加甲組
已號召舊將來歸
黎光華胡秀文投加山

【本報訊】電話足球隊，經過統帥部召開會議後，決定仍派隊參加甲組聯賽，較早之前，擬自動降落乙組去之議，業已取消。

去屆効力電話的單卓明、程永健、陳炳光、黃文光、阮潤邦、梁棠洪、陸國雄，經已分別他投，致電話組軍十分困難，因而有意自行降落乙組去。

不過，電話統帥部最近開會討論是否繼續派隊參加甲組聯賽時，鑑於高志剛、馬瑞能、黎子福、梁桂康等舊將仍願繼續效力，因此，決定羅致一些新血球員，連同舊將組軍，希望在努力操練，門志高昂下，能站穩甲組地位，不致降班。

東升的組班工作，正加緊進行，昨天又獲得阮潤邦簽字投效，連前已有衞佛俊、王照保、畢卓明、梁錦洪、梁棠洪、秦禮文、黎英彬、陸國雄、阮潤邦簽字手續，祇待物色一員左翼，便告一段落。這一員左翼，擬邀陳振權担任。

加山前天舉行樂聚簽字，動筆的有吳偉文、梁友寧、譚鑑滿、冼煜祺、郭有、沈錦添、馮俊德、楊偉韜等舊將，新加盟的有蔡光華及胡秀文，加山雖然組軍工作大致就緒，惟他們的會長主席，仍未產生，該會已定于十三日召開會議，屆時除擬定足球隊的經費預算外，並推出主席及會長人選。

各會已簽字的球員註册紙，昨天遞入足總者又有一批，但因爲足總由本週三開始，規定遞入足總註册的球員紙，凡屬職業球員者，暫時不予公佈，公佈者全部是業餘球員。所以怡和，昨天遞入足總的註册紙，職業球員名單未有發表，所公佈者全是業餘球員。茲將昨天遞入足總的業餘球員註册紙名單列出如次：

（南華）陳朝基、馮紀棠、陳錫祥、劉建中、羅灶石、梁兆華、何承榮、鄭潤如、曾鏡洪、羅桂生、何祥友、黃志強、彭志光、陳志偉、胡玉宇、甄榮新、陳惠民、周興熾、陳志佳、李蘇、黃賢良、陳海森、李錦垣、關福榮、黎子忠、曾鏡泉、李梅林。

（怡和）蕭銀根、鄺華秋、陳聖林、楊振滙、陳國林、陳耀林、許魯仁、麥炳棠、駱德明、馬澤忠、黎成初、何少偉、甘樂柏。

（星島）劉東華、郭鎮華。

又：昨天到足總領球員註册紙者，祇有怡和一隊，共領去兩張職業球員註册紙。

亞洲冠軍盃賽
九月十五
截止報名

【本報訊】一九六七年的亞洲冠軍盃足球賽，定明年元月十五日在曼谷舉行，本年九月十五日截止報名，亞洲足協昨已來函通知本港足總，轉知九巴足球隊。

柔道遺材賽
各組見高下

南華體育會主辦第三屆柔道邀請賽，昨晚七時舉行遺材賽，「重量級」四人先行上陣，經兩次搏鬥後，結果香港柔道館司徒弼朝，以地上鎖手肩固式，勝香港柔道館李氏。

無由輕量七人對壘，執籌過後，分兩組競逐，結果A組，遠東柔道館鍾振文，雖極力支撐，仍以技術稍差，敗給九龍華仁黃佩始。繼由中量級九人分兩組對賽，結果南華梁潤泉，在加時兩分鐘內，以技術取勝。最後無限量級三人熱鬧上戰場，香港柔道館姚文偉勝愛了堡周昌寬，但給自己人道格拉斯以背負勝打低。

決賽預售券，一直發售至八月十一日下午五時止截，票價分一元二角，二元四角，及五元三種。

‧港大男女乒乓隊‧ 港星馬三大學球運會，獲得女子乒乓冠軍，及男子乒乓亞軍的港大男女乒乓隊于領獎後合影。

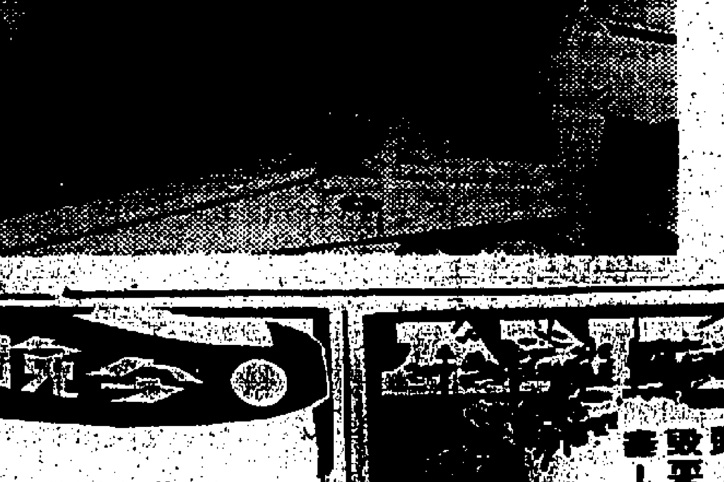
四海保齡球場
提前開放盛況

【本報訊】盛傳已久的四海保齡球場，在萬衆渴望之下，已於昨日傍晚開放，爲市民服務的該場館提前營業的消息傳出後，萬國保齡愛好者絡繹不絕，雖然是下午五時後才開始營業，但未到中午，全部球道已被預定一空，場內人頭湧湧，直至深夜仍流連忘返。

雖然下月初才正式開幕，但昨天營業前仍舉行一項簡單的開球禮，由該館的黃副董事長主持，斯時全場燈光減到最弱，當大鐘的時針指正五點，黃副董事長即以手指按動電鈕，廿六條球道的機器隨即開動，繼而大放光明，計分的自動銀幕，亦徐徐上昇。在熱烈掌聲中，黃副董事長擲出了第一球。

隨即宣佈營業開始，首先進入球道玩球的第一位顧客，是一位薛七小姐，她名謝詠琴，住於九龍黃埔街，四海保齡場館對於這位第一個滾球的顧客，將向她致送禮品紀念，以表她對四海保齡場館的愛戴。

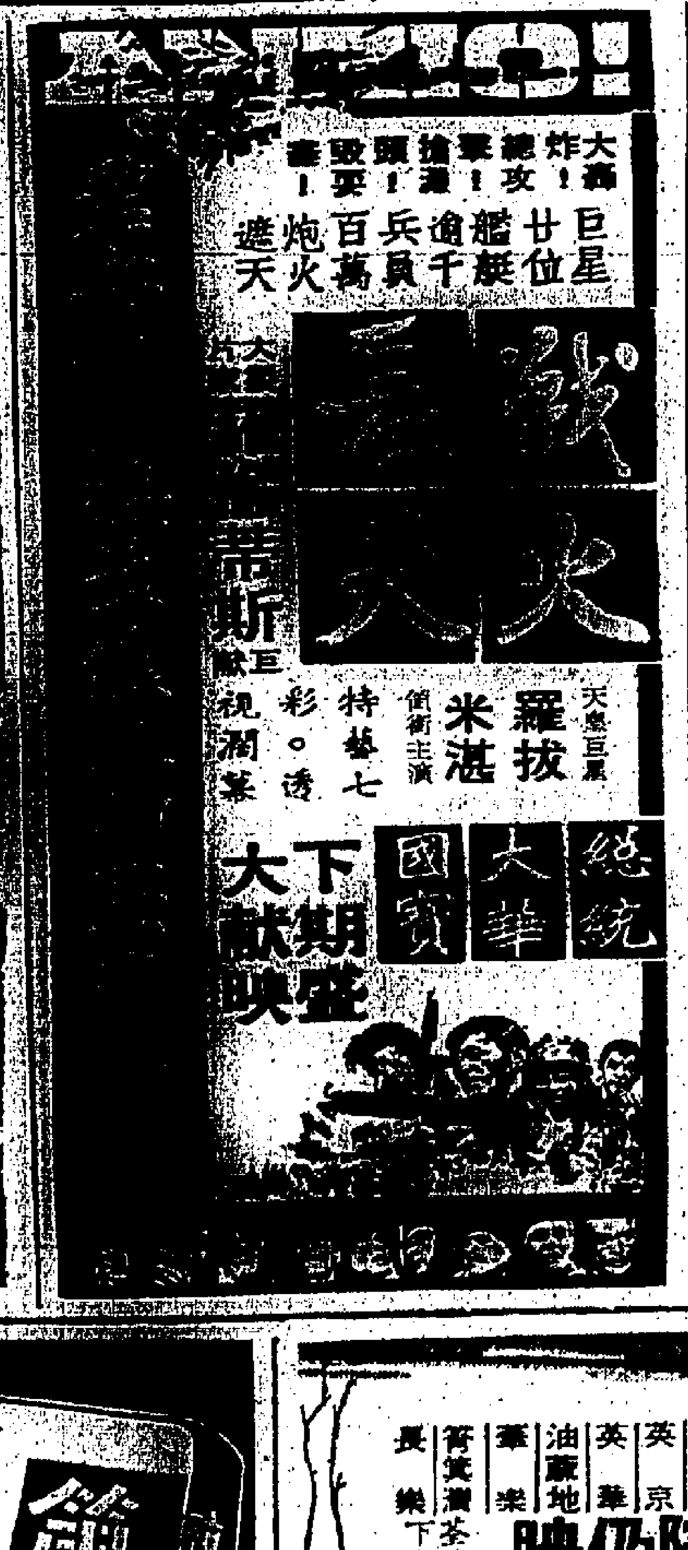
香港許多保齡名手，都紛紛到該處參觀及打球，例如馮國忠、姚文義等，他們對該座新型場館，讚不絕口。該場館總經理吳仲達，與張傑保齡球場的總經理余賢，潘逸强正副經理，均熱誠的招待嘉賓。

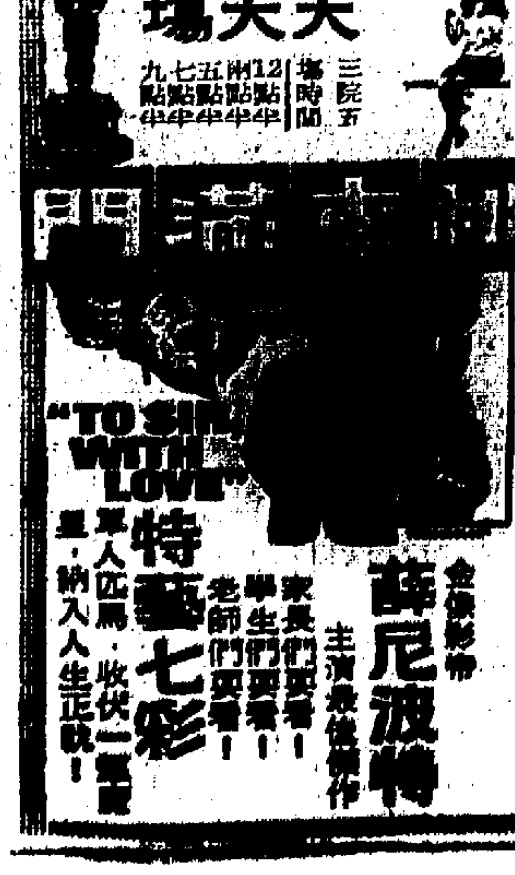


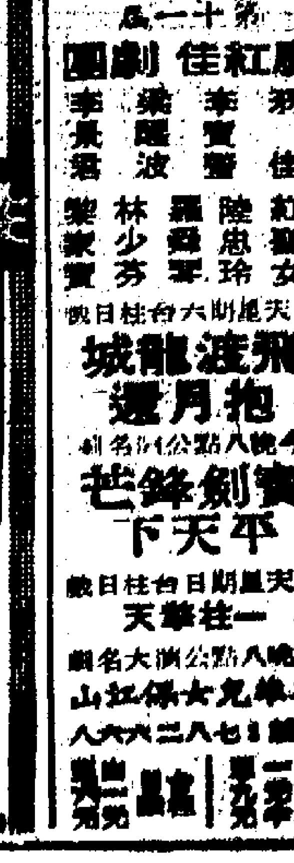
‧四海保齡球場‧ 四海保齡球場，昨日開始營業，圖爲該場黃副董事長（右）主持按鈕儀式，中爲總經理吳仲達，左爲經理鍾景賢。

排球表演賽
東方元老
昌華分捷

【本報訊】爲慶祝領場聯歡的排球表演賽，昨晚舉行，六人式比賽，昌華女子排球隊勝利亞男子乙組隊二比一（十五比十三，十五比七，九比十五）。九人式，東方元老勝華德三比一（十二比廿一，廿一比十五，廿一比十七，廿一比十三）。







如刊登本報廣告者請撥電話：七三零七零八

針織廠接單漸增加 英美訂單最為大量

一部份明年三月底交貨

【本報訊】針織廠接入新訂單逐漸增加，除了接入大量英國訂單之外，又有美國訂單接入，但東南亞訂單仍然少到，因為東南亞各國限制入口，當地政府保護本國的針織工業。

據針織業業內人士消息：英國及美國客商向港訂購針織衣着品甚為活躍，英國客商訂購的針織品分為兩種，其一是針織棉內衣、內褲、T恤、運動褲最為大量，新訂單排至十二月交貨，美國客商訂購的針織品分為兩種，其一是針織棉內衣、針織棉長褲、針織棉T恤、針織棉運動衣褲，另一是針織尼龍T恤、針織尼龍襯衣、針織卡曲恤、針織女裝尼龍窄管褲等，屬於棉質的針織衣着品，付船期間排至十二月，屬於尼龍針織衣着品，付船期間排至明年三月。

業內人士指出，針織廠生意，曾經淡了兩個月，六月及七月都很少新訂單接入，因為近兩個月內，英國及美國新訂單未有到港，東南亞新訂單亦很少，原因是東南亞各地政府保護本國的針織工業，星洲、泰國、印尼都有很多針織廠設立，星洲政府及馬來西亞政府採取限制入口措施，泰國及印尼政府對於針織品入口課以重稅，於是本港針織衣着品在過去十多年前以東南亞為最大銷場，現在已沒落了，轉而靠歐美為最大銷場。

英鎊回縮電鈔告挺 K金見多月來低價

K金尾盤二九三·二五

【本報訊】除巴黎金價報升了三仙美元（四三·六八），貝魯特金價報三九·二五，是跌了五仙美元，瑞士金價報三八·三七——三八·六二，是跌了一角三，倫敦金價報三八·四五，是跌了二角半美元，上項價，以倫敦金市的跌幅，跌得較多。

也老士報縮在二·三八四〇，倫敦綠碼亦報縮在二·三九四〇。美電六·一〇一二五（回升了一些），通天單報六·〇九（回升了一些），加單按五·六六（回升了一些了）。因外匯銷價報略縮云。日元期貨按一·六三八七五，比前市按高了一些，期紗早按六·〇八六二五，亦比前市按高了一些，兩市均為平息，前者午市按六三·八七五，後者午市按六·〇八五。

普旗及大旗，均按六·〇八六二五成交。

K金早市開低價二九三·六二五，走勢偏呈牛皮，最低早市收市二九三，早市送跌·六二五，去息六角，上牌現貨交收一〇〇〇司兩，有人做中立倉，亦有人拉銷，易水一三·五〇元（每司兩計），二九三這個價，係七月十五日見過二九四後的新低價，再對上的最低價為二九一·五（三月十八日），按：三月十八日後的三三四，係英鎊貶值後購金狂潮達到最高潮的日子。

午市K金開二九三，收二九三·二五，最高二九三·七五，最低二九三，兩市差幅·六二五，走勢仍係疲困。

巴紗新賣盤雖疏 舊訂貨仍多冲塲

七月輸港又逾一萬包

【本報訊】巴基斯坦棉紗新賣盤，最近仍少開到，不過，港商舊訂貨現時仍大量源源運來，上（七）月份運來香港的棉紗，估計又在一萬包以上。

據貿易商指稱：最近巴基斯坦棉紗來盤仍疏，特別係十六支、二十支及一些幼紗，巴紗來盤轉疏，主因係出口外銷未見和暢，而另一方面彼邦市場消化暢好，棉紗價格普遍上升，故紗廠目前對出口接單，多未感興趣。

據本月五日喀拉蚩市場報價：十支無綫電台每小包為廿二勞比，玫瑰廿一·七五勞比，鹿嘜廿二勞比，廿支駱駝牌廿一·五〇勞比，玫瑰牌廿一勞比，自熊三〇·五〇勞比，廿二支飛馬四二·五〇勞比，鹿嘜五〇勞比，四十支飛馬五二勞比，五花五二·五〇勞比，俱較前漲升。

最近，巴基斯坦棉紗來盤雖疏，惟舊訂貨仍大量源源運到，本月中旬陸續運抵本港的巴紗，即逾五千包之多，估計上月付運來港的巴紗最少在一萬包以上。

昨日巴基斯坦棉紗行市，十支飛魚每包七三五元，蜘蛛六九五元，廬暉王七二〇元，廬暉七四〇元，十二支電話機九〇〇元，十六支電話機八六〇元，太子八八〇元，廿一支太子八三〇元，五元，廿二支馬波〇元，八三〇元，價格俱硬。

比利時及東德幼紗貨價順。

台灣特砂一枝獨秀 歐洲砂糖貨多銷弱

【本報訊】砂糖市情，榮辱各異，台灣特砂因餅家購入準備製造中秋月餅之用，又因製造上等蛋糕，西餅適合使用台灣特砂，新貨運到交收後，轉手拆出價格每担上升一元餘，以每担四十一元好價成出，堪稱目前糖市中一枝獨秀。

太古砂糖，價格穩定，XA粗砂每担以廿七元成出二十噸，SG小包庄幼砂每担以二十八元七毫成出十噸，四星紙包庄特級幼砂每担以二十九元七毫成出十五噸。

比利時及東德幼砂貨多銷弱，價格仍低，比利時幼砂碼頭交貨每担以二十六元二毫成出三十噸，東德幼砂倉內交貨每担以廿四元三毫成出四十噸。

日本幼砂，新貨下週有到，入口商暫未沽放，NS幼砂新較貨每担拆沽三十元零五毫，舊較貨每担拆沽廿九元八毫。

捷克粗幼白砂均感一輦裏疲，捷克粗砂大蔴包庄每担拆沽二十五元八毫，內有膠袋的貨家未肯低價沽出，捷克幼砂每担拆沽二十八元三毫欠行。

工商界

西德馬克調整掛高

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日西德滙價調整，調整後之新滙價較前稍為提升。至於倫敦美元告羅士牌價，亦告回升，茲將昨日滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

西德電滙賣出價由六五·四三七五馬克改為六五·三七五馬克，買入價亦由六六·三二五馬克改為六六·二五馬克，即每百港元均較前少兌〇·〇六二五馬克。

倫敦美元告羅士賣出價由二·三九四九美元改為二·三九四〇美元，買入價亦由二·三九五一美元改為二·三九四二美元，即每英鎊均較前少兌〇·〇〇〇九美元。

鮮魚蔬菜貨疏價好

【本報訊】瓜菜來貨稍減，菜心、蘭心、芥菜、白菜、絲瓜均每斤上昇一角，草菇則每斤回順四角，售價五元六角，鹹淡水魚供應仍疏，鹹水魚價堅挺，鯇魚、大魚則每担上昇一、二十元。其他雜口，水盤類及鮮蝦市況無大變動。

美股市況轉淡 工業鐵路均跌

【紐約八月八日美聯社電】星期四日之股市收盤時報淡，據股市專家認為此日股市報跌與時局無關，純粹是技術性報淡。

高價類股多報淡，印刷股、工業股、鐵路股以及公共事業股收盤時均報跌。

「杜鐘斯」三十種工業股平均指數跌六點五五，成八七〇點三七。史管利股為是日股市中最活躍，升四元二角半成五三元五角。

星期四股市成交總數為一千二百九十二萬股，比星期二之九百六十二萬股為多。

茲將昨日副食品零售價錄如下：

品名	單位	價
上肉	斤	三·八〇
肉眼	斤	六·〇〇
瘦肉	斤	五·四〇
腿肉	斤	四·〇〇
腿肉	斤	二·二〇
豬肝	斤	六·四〇
豬心	斤	四·四〇
豬腰	斤	七·二〇
赤排	斤	五·二〇
腩排	斤	四·〇〇
肉排	斤	四·八〇
豬手	斤	一·八〇
豬腳	斤	一·二〇
牛肉	斤	四·六〇
坑腩	斤	二·八〇
羊肉	斤	七·二〇
魚蝦蟹		
笋殼	斤	九·五〇
		八·〇〇
		七·〇〇
鯇魚	斤	五·四〇
		五·二〇
大魚	斤	三·五〇
		三·二〇
鯪魚	斤	三·二〇
		二·四〇
細生魚	斤	二〇·〇〇
		一六·〇〇
中生魚	斤	一四·四〇
		一二·〇〇
烏魚	斤	一四·〇〇
塘虱	斤	八·〇〇
		七·五〇
水魚	斤	六·〇〇
金頭鱸	斤	二四·〇〇
大頭鱸	斤	九·六〇
大田雞	斤	七·二〇
生鱔	斤	五·六〇
海狗魚	斤	五·六〇
蛔螺	斤	一三·〇〇
生鮑	斤	一二·〇〇
帶子	斤	二四·〇〇
泥蚶	斤	二·〇〇
斑肉	斤	五·五〇
紅魚	斤	七·八〇
鮫魚	斤	二·五〇
紅衫	斤	二·〇〇
大白鯧	斤	二·三〇
英鯧	斤	四·四〇
灰鯧	斤	四·八〇
門鱔	斤	二·六〇
馬頭	斤	二·六〇
青根	斤	三·四〇
三泥	斤	三·四〇
左口	斤	三·二〇
紅立	斤	二·六〇
大花蝦	斤	三·二〇
		九·八〇
中蝦	斤	九·〇〇
		七·二〇
		六·四〇
細蝦	斤	五·二〇
		三·六〇
		四·八〇
龍蝦	斤	一四·〇〇
膏蟹	斤	六·八〇
肉蟹	斤	五·八〇
紅蟹	斤	四·八〇
禽		
龍江雞	斤	四·六〇
上雞	斤	四·二〇
制雞	斤	三·八〇
中雞	斤	四·〇〇
肥雞	斤	四·〇〇
殺鴨	斤	二·六〇
		二·二〇
米鴨	斤	三·二〇
瓜菜		
菜心	斤	一·二〇
芥蘭	斤	一·四〇
青豆	斤	一·二〇
白豆	斤	一·〇〇
節瓜	斤	〇·六〇
苦瓜	斤	〇·八〇
絲瓜	斤	〇·八〇
冬瓜	斤	〇·四〇
西芹	斤	二·八〇
西洋菜	斤	二·四〇
白菜	斤	〇·七〇
通菜	斤	〇·八〇
草菇	斤	五·六〇
番茄	斤	一·〇〇

越下半年國滙批出 向港採辦日常用品

一方面加强工業生產改善品質

【本報訊】據貿易消息：南越下半年度國家外滙，已陸續批出，向本港採辦各種日常用品及雜貨，近日尤以文具及藥物去銷較多。惟有許多主要物資，當地已有出產者，已逐步減少輸入。

昨據西貢方面傳來消息：南越經濟部為改善產品質地及保衛其國內產品起見，已於六月十八日之通告中宣佈十項國家標準，除此之外，現正在研究其他之標準，並將於近日內頒行。

在一九六八年在下半年中，經濟部籌劃之標準計有下列各項：

㈠食品小組：罐頭魚、麵包、鮮奶。㈡電線小組：金屬線、塑膠包線。㈢電器小組：電池、座扇。㈣鐵釘及鐵線、鉛線。㈤機器小組：金屬箱、火油爐、螺絲。㈥單車小組：車輪、車架。㈦化學品小組：酒類。㈧紙類小組：紙及紙皮之特性，紙尺度、書紙、打字紙。㈨棉紗及布類：越南國旗、斜紋布、絹綢。㈩玻璃小組：中型玻璃樽、水樽。

上述各小組者，各工業家如有意參加，可以直接與嘉隆街廿號定準院聯絡。

銀行同業折息 企硬五厘二五

【本報訊】近日銀行頭寸，略為抽緊，昨日同業活期拆息，仍堅企五厘二五，兩週期者則要五厘六二五，由於部份外國銀行需款應付出入口單，昨日成交有數百萬之多。

經緯聯合投資聯合基金行情

基金	價
怨富物業地產基金	五·九二美元
怨富大發基金	一〇·四一美元
企業基金	九·四六美元
美國投資基金	九·七〇美元
信託投資基金	一三·九四美元
信託發展基金	二九·八九美元

本港金鈔外幣行情表

民國五十七年八月九日（星期五）

		價
（九四五K金）		
開市		二九三·六二五
收市		二九三·二五
最高		二九三·六二五
最低		二九三·〇〇
（期紗）		
開市		六·〇八六〇五
收市		六·〇八五
最高		六·〇八六〇五
最低		六·〇八五
（現紗）		
大紗		六·〇八五
普旗		六·〇八五
（日元）		
最高	（萬計）	一六三·八七五
最低	（萬計）	一六八·八七五
（美電）		
最高		六·一一一
最低		六·一〇一二五
（通天單）		
最高		六·〇九
最低		六·〇八八七五

（雜幣）	價
宋紙（大）	一·四七七五
宋紙（小）	一·四七二五
加單	五·六六二五
加元（大）	五·六八
加元（小）	五·六八
大坡紙	一·九八二
細坡紙	一·九七六
新勞嘆（百計）	六四·〇〇
葡幣（每元）	·九八
人民幣	無報價
泰幣	二九·一二五
正鎊	一四·五三
澳洲元（鎊雙計）	六·七八
埃及鎊	六·八〇
台幣（千計）	一四八·五〇
西冷嘆（百計）	五四·〇〇
仰光嘆（百計）	三〇·〇〇
西貢紙（千計）	三一·〇〇
新法郎（百計）	一〇七·〇〇
瑞士法郎（百計）	一四〇·五〇

米市尚難大振 昨成交四千包

【本報訊】本港米糧，存底仍厚，其市尚難大振，昨日正式開盤成交者約三、四千包，所成價格企定，計泰國黃豐福谷仔米每担成七十五元先，另一宗谷仔米六十九元，青地圓黃大米七十八元三，紅鷄大糯米七十八元三，另一宗大糯米八十元。美國紅印絲苗八十元，紅帆船絲苗八十元。墨西哥粘七十五元，黃三角墨西哥米七十五元，大陸銀竹粘七十二元三，齊眉八十二元八，桂花粘八十二元八。

食油銷量雖然漸多 業內拆家競爭仍烈

有些竟低過成本價出售

【本報訊】食油銷量近來雖已轉呈增加，但入口商競銷劇烈，致令非洲花生油低過成本沽出。日本黃豆油、菜籽油花貨近來未有大量成交，荷蘭豬油市勢亦屬不振。

據油商指稱：目前經營食油，實在十分吃力，因為家數多，銷量固定，於是入口商與入口商之間競銷固然劇烈，拆家與拆家之間亦互相爭生意，拆家向入口商買入大手貨，分散沽出每担一、二元毛利，已經難以維持皮費，甚至有些照入價沽出，或低過入價拋售，試問如何經營？故此現時經營食油比較經營其他糧食更困難。

非洲花生油，同一品質的現貨，每担相差三元，寶羚牌由入口商沽出三十桶，每担一百六十九元，皇冠牌亦由入口商沽出廿五桶，每担一百七十二元。

日本菜籽油，花貨未有沽出，吉原廠原庄桶現貨每担以九十八元成出三十桶。

荷蘭豬油，因本港豬油價格低賤，頗受影響，入口商不敢大量訂購新貨來港銷售。黑白落每担拆沽一百一十六元，三花牌每担拆沽一百一十二元，金橋牌每担拆沽一百一十七元。

星膠市醒 價跌回升

【本報訊】星洲樹膠市，交投轉活，昨市做勢，久疲翻醒，成價亦呈止跌回扳，一號烟膠每磅為坡幣五毫二仙半。

據此間樹膠商昨接星加坡來電稱：星洲樹膠市，做勢久疲轉活，在實銷商支持下，昨市成價止跌回扳，一號烟膠每磅由坡幣五毫二仙扳上五毫二仙半，二號烟膠由五毫一仙半升至五毫二仙，三號烟膠由五毫一仙挺進五毫一仙半，俱比前升半仙（以上均屬八月份花貨包落水價計）。

今夏鮮果實銷量 比去年增二成半

品名	單位	價
莧菜	斤	〇·〇〇
葛菜	斤	〇·四〇
西瓜	斤	一·〇〇
椰菜	斤	〇·八〇

【本報訊】入夏以來果市已迅速好轉，據果商報告，截至目前港九鮮果夏令實銷約比去年增加兩成半，近日大雨實銷還穩，反映果市有穩健的長期態勢。果市利好主因：㈠局勢安泰，市民就業良好，婚嫁增加，均使消費力量與遊客多到，市面應酬消費增加，特別是南洋華僑回程，在港選購名貴果品蔚成風氣；㈢疾病流行，使市民應用果代餐或預防疾病成爲風尚，需要大增；㈣各種新品種供應來多，飛機運到，尤係食用之異種；㈤各地入口商貨源展本港果品市場。

又說：今夏果市仍以金山橙爲主流，目前市價比較往年稍貴（昨時新牌價每箱貨五十二至五十四元），純係訂價品質影響。西瓜新品紅萍則爲大熱門貨，新品種則有蜜瓜蜜桃等。

報香蕉及石元提子等亦的熱帶行紅毛丹榴槤柿等相繼果貢行，價格參係新供或初供，品質優美，訂價合理，吸引既引，特別是亞運品種日多，使市民試新意識因天冷關係，入夏後銷香易，西伸方面，年初量急升，月來感覺已有顯著成長，以至一度斷市，本爲入夏以來果市的特色。由於市民消費力振作，夜市復常，遊客多到，品種不斷增加，往後鮮果實銷將會擴增，果價在供求相應情況下，亦將尋求合理水平穩定住。

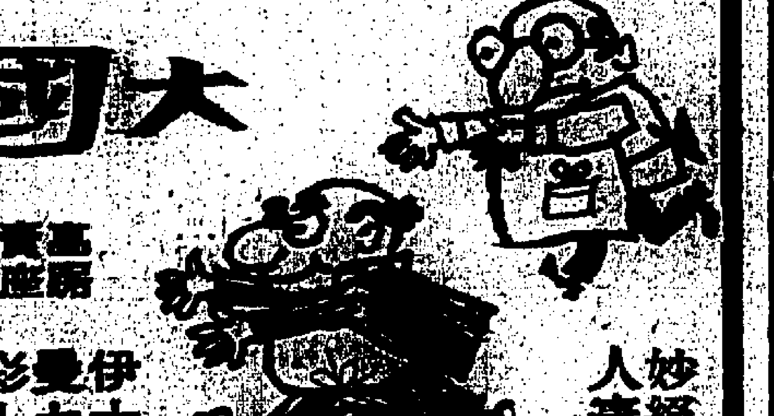
股市榮辱互見 大勢仍呈堅穩

【本報訊】昨日股市榮辱互見，大勢仍穩。成交總值六百五十萬元。茲將各股交投情形表列如下：

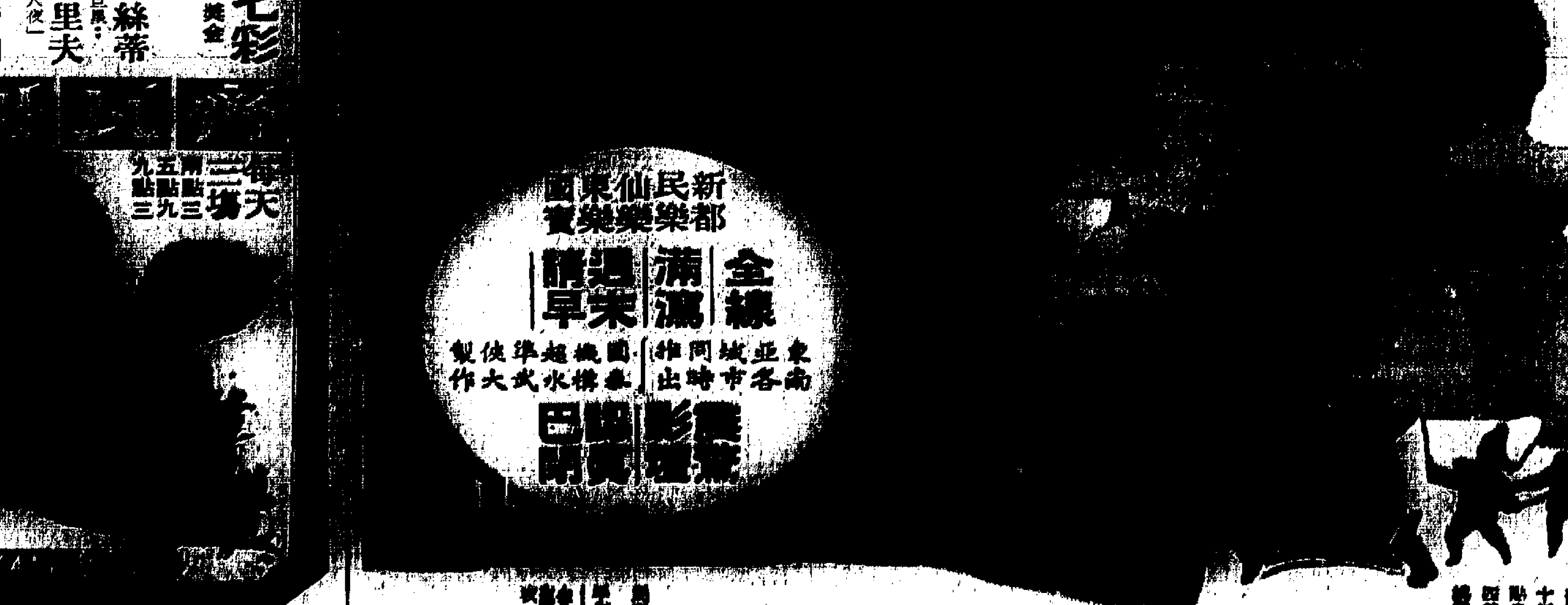
股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	一六〇·〇〇	一六〇·〇〇	一五九·〇〇	一、一七六
九龍燈	二四·三〇	二四·三〇	二四·一〇	一二、四〇七
香港燈	二六·〇〇	二六·〇〇	二五·八〇	一五、三六二
（紅股）	二五·〇〇	二五·〇〇	二四·七〇	九九九
（股權）	九·八五	一〇·〇〇	九·八〇	四、二一一
電話	二六·二〇	二六·三〇	二六·一〇	一二、八二五
九龍倉	一五·九〇	一五·九〇	一五·六〇	一七、二〇〇
會德豐	七·九五	八·〇〇	七·九五	一九、五〇〇
黃埔船塢	三三·五〇	三三·五〇	三三·〇〇	一五、二〇〇
電車	一〇·六〇	一〇·八〇	一〇·六〇	一〇、七五〇
油蔴地小輪	四三·二五	四三·二五	四三·二五	四、六〇〇
信託	一·三四	一·三四	一·三〇	五五、〇〇〇
牛奶	四七·〇〇	四七·〇〇	四六·五〇	四、二〇〇
和記	八·〇〇	八·〇〇	七·九五	四一、七二五
煤氣	一三·四〇	一三·五〇	一三·二〇	一四、〇五〇
聯紡	一四·五〇	一四·六〇	一四·四〇	一七、九〇〇
遠卡佛	二七·七〇	二七·七〇	二七·五〇	六、六〇〇
南洋紗廠	九·二〇	九·二〇	九·〇〇	一五、三三三
南海紗廠	一四·三〇	一四·三〇	一四·二〇	二、五〇〇
遠東	一六·三〇	一六·五〇	一六·一〇	九、〇八二
會德豐紡織	五·九五	五·九五	五·七〇	三八、〇〇〇
橡膠信託	七·六〇	七·六〇	七·五〇	九、〇〇〇
置地	四七·二五	四七·二五	四六·七五	一五、〇九一
均益倉	一六·五〇	一六·五〇	一六·三〇	五、〇〇〇
太古和塢	一七·五〇	一七·六〇	一七·三〇	一二、六〇〇
怡和	一六·六〇	一六·七〇	一六·五〇	三、五〇〇
屈臣氏	五二·〇〇	五二·〇〇	五二·〇〇	一、一〇〇
九巴	二一·五〇	二一·五〇	二一·四〇	七、〇二〇
青洲英坭	一九·八〇	一九·九〇	一九·八〇	八、四〇〇
港啤	三五·七五	三五·七五	三五·五〇	二、八五〇
城市酒店	八·八〇	八·八〇	八·八〇	一三、六〇〇
聯合膠	一·七七	一·七七	一·六九	一〇五、五九一
英古	二九·〇〇	二九·〇〇	二九·〇〇	一、二〇〇
中巴	二〇·〇〇	二〇·〇〇	二〇·〇〇	九〇〇
太平	三·五〇	三·五〇	三·五〇	二、〇〇〇
港機工程	四五·二五	四五·二五	四五·二五	八〇〇
聯合企業	五·一五	五·一五	五·〇〇	一〇、五〇〇
大酒店	二〇·二〇	二〇·二〇	二〇·一〇	四、五〇〇
鋼業	四·七〇	四·八五	四·七〇	一二、五〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

明天全綫五塲 劇力雷霆直頂 看後心花怒放
真光下期加入
娛樂 李活 金 京華 麗華 樂都 亞洲
放映時間 兩點半 五點半 七點半 九點半
國際 明聲 皇宮 國泰 國民 倫敦
放映時間 兩點九 五點九 七點九 九點九
各種武器妙用無窮 包你看後拍掌叫絕
酒壺接箭 自刃敬酒 筷子夾刀 鐵傘擋彈
週末勢必更擠 請早定座

今第十八天！明天利舞台
加開二點半 五點半 夜十點半 十場
高踞賣座首席
女人型 男人生仔 天下奇聞！
大肥婆 朱勝雜耍 愈肥愈妙！
牙擦仔 妙手回春 險告失勢！
江湖佬 到處吹牛 頭頭碰壁！
十三點 一種情懷 風情萬種！
嘉賓公司一九六八年新片「嬉春」片集第十三部，最精采的一部
大國手嬉春

Carry on Doctor
伊曼士彩七！
妙絕人寰

真光 七彩西部打鬥片 大醉俠 鄭佩佩 岳華
今十點九點 黃飛鴻大破五虎陣 關德興 曹達華
今十二點九點 職業殺人王
下期邵氏七彩片 鐵觀音 何莉莉 唐菁
十五號起映 龍門客棧 上官靈鳳 石雋
環球 今午十點半九點

後天獨家獻映 美華七彩
諾貝爾文學獎金巨著改編
電影皇后：茱莉姬絲蒂
「沙漠梟雄」巨星：奧馬沙里夫
「月黑風高殺人夜」金像巨星：洛史德加
「桂河橋」巨星：阿歷堅尼斯
十大明星主演 聲勢浩大 舉世無匹
「桂河橋」「沙漠梟雄」金像導演大衛連大傑作
每天三塲 兩點半 五點三 九點

DOCTOR ZHIVAGO
新都 民樂 仙樂 東樂 國寶
金綫 滿滿 請早
東南亞各城市同時推出
國際機構超水準武俠大製作

大爆棚 請定座
陳曼玲 金川 領銜主演
本週賣座最佳武俠片 彩色闊銀幕
趙雷 喬宏 客串主演
裝傻瓜 扮乞丐 當馬伕 煞毒刑
導演 羅光啓
THE INVISIBLE SABRE

港九首輪影院聯合廣告

快樂·東城

男女老幼 不可不看
觀眾口碑載道
本片榮獲國際六項大獎
愛的世界
MISUNDERSTOOD 特藝七彩
全世界影評人協會一致推薦

今天早場 快樂 倒你·拜迷 碰魔·女秀 ｜ 東城 馬戲團·風...

新華·豪華

第二週映：風趣喜劇
由長崎到世間！由佐保到世間：橫貫！由佐保到須：開天闢地到翻覆
Nobody's Perfect
美國海軍大鬧日本
入浴當探險 行光 看風大鬧一場
糊塗水兵龍島長艦！ 登陸觀光到處撞板！ 酒巴打鬥及打魚池！

今天早場 新華 入棺材·死人錯 ｜ 今天早場 豪華 非常遊龍

樂聲·新聲·國華

絕早滿座
巴巴拉柏絲 比提杜琪 莎朗蒂 合演
金像影后 蘇珊希活 特別客串
Valley of the Dolls
風月泣殘紅
預售三天
霍士公司哀感頑艷七彩鉅片

今天早場 樂聲 北神俠·槍手 ｜ 新聲 田園心聲 ｜ 國華 山河血淚美人恩

總統·大華·國寶

狂滿第二週映！ 總統 今明五場
和路迪士尼生平最得意傑作七彩卡通長片
小野鹿
Walt Disney's Bambi TECHNICOLOR

國寶 今日映 國際標題 高格武俠巨片
陳曼玲 金川 主演
鋼刀雁
七彩·闊幕 精彩·絕倫

下期獻映 碧血長天一最後偉大戰爭片
戰火長天
羅倫斯·傑帝作

今天十二點半 總統 小野鹿 ｜ 大華 賊徒 ｜ 國寶 五正十二點半 小姐先生奶奶

東方·金冠·金門

九龍油麻地彌敦道 ‧ 九龍太子道口 ‧ 九龍紅磡馬頭圍道

今天獻映 神奇命槍·活命巨星 孟甘穆利活 又一部全打殺傑作
大場面大廝殺 夠兇狠夠刺激
力戰惡霸·龍爭虎鬥
利斧穿心·血肉橫飛
特麗七彩
百萬軍中龍虎俠
金門 二時五時七時九時 明天五場

今天早場 東方 歌聲地女性 ｜ 金冠 千面艷盜 ｜ 金門 大旺飯店

東樂·麗都

東樂 連日財丁兩旺
國泰機構超水準武俠鉅片！
陳曼玲·金川 主演 趙雷 喬宏 客串
鋼刀雁
實刀出鞘 羣雄低頭 武俠片中 獨標高格

麗都 連日早滿
二次大戰 日蘇拼火 最後一幕
三橋達也 夏木陽介 佐藤允
機槍敢死隊！
東寶綜合體片上中文

今天早場 東樂 特務突擊隊 ｜ 麗都 發光作風 東樂 夜午場 忘不了你 不賣正價票·場

皇后·麗聲·皇都

皇都
最後兩天粵劇
大龍鳳劇團
今晚八點正
梟雄虎將美人威
明天日戲一點九
一劍雙鞭海碎棠
後天獻映
寶瓦哥醫生

皇后·麗聲
9.45 7.30 5.10 2.30
最後三天
聯美公司七彩巨片！
獨行俠決鬥地獄門
THE GOOD THE BAD THE UGLY
獨行俠 奇連伊士活主演

今天早場 皇后 流氓保鏢 ｜ 麗聲 千面金剛大鬧蘇格蘭場

利舞臺·樂宮

今天第十八天！ 利舞台合 明天 加開十二點半夜場 五日
關克公司七彩大笑片！
大國手嬉春！
「嬉春」集片最精采的一部
下期 美梅高歌唱巨片！
逍遙青春
隔士合團演唱主！

今早利舞台雙妹奪玉郎·樂宮樂奏鈞天

今天特價早場

皇后 12點半選映：流氓保鏢（環球公司七彩巨片 佐治柏德主演） 後早選映 驃悍記
麗聲 12點半選映：千面金剛大鬧蘇格蘭場（七彩巨片 路易迪芬尼主演） 明早選映 雙·場記

新綫成立第一炮

東樂 金陵 金華 金國 寶聲
大華香港影業公司出品 萬聲發行
寶島玉女 唐寶雲 從影以來最佳作品！
鐵十號點優獻 定四九半先映
伊人忘不了你 痴心愛你不能忘了你
唐寶雲 主演
栗沛 明格 唐琪 聯合主演
監製 吳源祥 製片 陳汝霖
周旭江 導演
刻劃少女情懷·更見綿綿入扣
七彩闊幕
忘不了你

七彩巨片 下期獻映 盟女 父祭
狼與天使
萬方矚目 麒麟寨 冰谷魔女 春夢了無痕 女蘿草 親情 龍門三劍客 血城 一樓的愛情 最標準的丈夫 我是南國一朵花 仙劍神魔 江湖半把刀 小飛俠 仁川登陸戰 赫赫聲勢

荔園·荃灣

冷氣開放
西片 輕憐密愛 七彩
什技 什技術魔壓樂園
粵劇 往事如塵
專片 桃花運
專場劇 宋江殺惜 蕭郎遺愛
艷舞 霓裳艷舞
魔術 科學美人

本園陸續空運大批美國日本世界最新機動遊戲現已陸續安裝三日不到有如三年請勿錯過先玩為快

東樂·快樂·寶聲

今晚午夜場 十一點半
周旭江 導演
唐寶雲
最後一部之作
七彩闊幕
忘不了你

樂聲·新聲·國華

霍士公司哀感頑艷七彩鉅片
絕早滿座
三天預售
巴巴拉柏絲 比提杜琪 莎朗蒂
風月泣殘紅
娃娃谷

皇牌保鏢

皇后 麗聲 皇都 不日獻映
鄭重推薦 本片是一般打鬥片不可比
皇牌保鏢
動作新辣 風格唐手 路拳鐵臂 飛腿拚門！
TOM DOLLAR

球迷，馬迷必看！
「皇牌保鏢」同場獻映：
飛機運到全部七彩名片
歐洲杯爭霸戰
英、葡足球隊爭奪冠軍，終場仍平手，加時後英隊連入三球，以四比一奪歐洲杯。葡隊名射手「黑豹」勁射被撲，搖頭嘆息。英隊正前鋒光頭佬卜比查爾頓盤射俱佳，勇冠三軍！
英國打比大賽
十三匹馬出場，大熱門名駒「埃和爵士」後勁凌厲，遙遙過頭！

東城

十二點半 馬戲團風雲 特藝七彩 CIRCUS WORLD 約翰韋恩主演
票價六毫·一元·一元五毫
明早 雙重間諜戰

利舞臺

今十二點半早場選映
華納公司奇艷情巨片
蘇珊貝克 桃樂菲 寶雲 主演
雙妹奪玉郎
WALL OF NOISE
明十二點半早 大國手嬉春 五日夜場

逍遙青春

HERMAN'S HERMITS
英高梅公司充滿青春氣息大喜劇！
逍遙青春
彼得龍
最悅耳柔揚的歌曲！最輕鬆活潑的場面！
七彩
利舞台樂宮下期映
Mrs. Brown, you've got a lovely daughter

新華·豪華

槍桿·拳頭·血肉
三大紅星：
旬田馬 佐治柏 珍茜絲
殺個痛快！
冷絕到由場無尾頭
雙雄決鬥惡虎村
ROUGH NIGHT IN JERICHO
七彩特畫
環球公司槍戰打鬥巨片

皇都

大龍鳳劇團
最後兩晚
梟雄虎將美人威
任劍輝 陳寶珠 ...
看金牌陣容的盛招！
明天 星期日 一九全台 主演
一劍雙鞭海碎棠

啟德遊樂場

本場中四免費電影院全部冷氣開放

注意：尚有戲院廣告刊在第八頁及第九頁

英華

今早十一點半場映
黃飛鴻血戰...
新片 奪寶藏
無情刀

英京

情天劫
丁瑩·朱江主演
衝出鐵幕
朱莉安德絲七彩

永華

部氏出品 大盛獻映：
風流鐵漢
張仲文主演
今天早場 初歸新抱

華樂

明天四場映
七彩激烈槍戰巨片
單槍赴會
小林旭·寶田明
後天四場
花月佳期
陳寶珠·呂奇主演

空手道

決鬥
空手道
千葉真一主演

百樂門·新都·金斯慶

今天四場
地下軍 勇破坦克陣
多情妙妙
昨滿今續
神劍震江湖
原野豪俠
今第十天仍映
月黑風高殺人夜
最後今天
機槍敢死隊
太極門

安全搬屋公司

九675872·672704港444566

福來搬屋公司

圖七〇八九七三 圖六二七六〇八
歡迎多少 港九往來

九龍搬運公司

電話：八五八四五六·八八二五二九
專門搬屋

屋搬翁任信

港：766799 九：788472
大小搬運 廿五元起 專業服務

分類廣告

搬運

華樂

今早十點半映 黃飛鴻 醒獅...
今天公映 日本戰爭片 大決戰
特別快車

醫

專醫風濕 保定同仁堂
九代祖傳 秘方 清治風濕
根不復發 若非確有 專長安敢 獨醫一味
見功立即
地址：九龍旺角砵蘭街十五號
針灸斷根 風濕 胃病 余子洲
盧健榮
禿髮 皮膚
針灸贈醫
潘大光 精醫暑濕

花草蟲魚

醉瓜·檇李

黃霑峯

帶有酒味的醉瓜，不慣飲酒的人，吃了幾片，可能會面泛紅霞，似乎在薄醉中。檇李也稱醉李，其味甜蜜而帶着一股酒香。

三國時，曹丕曾致書吳質說：「浮甘瓜于清泉，沉朱李于寒水」，在大熱天中，把瓜李如此吃法，確是別饒風味的！

在這個電氣化的現代城市，吃冰凍的果品，是一件輕而易舉的事，但怎能及「浮瓜沉李」這樣有情趣！

吃瓜吃李最爲人所知的，當然是指吃西瓜、蜜瓜、南華李或青竹李等等。可是除了以上的瓜李外，還有兩種特殊風味的瓜果，它們就是本文所說的「醉瓜」、「檇李」。

很多人都知，甜瓜之中最出名的是西瓜和蜜瓜。西瓜味道清甜，而蜜瓜則比西瓜更爲甜蜜。

一般的蜜瓜，種類很多。據清代吳其濬的植物名實圖考指出：「西域見聞錄有十數種，綠皮綠瓤而清脆如梨；甘芳似饊者爲最上，圓扁如阿渾帽形；白瓤者次之；黑紅黃者爲下；然可致遠久藏。同人謂之多瓜，可收至次年二月，餘皆旋摘旋食，不能久留。……」所以，在生果店擺賣的蜜瓜，幾乎全是綠瓤的。

蘭州，它歷來就是著名的瓜果之城，該地所出產的蜜瓜，除了綠瓤那種，尚有黃瓤的一種——醉瓜。按集蘭縣誌云：「醉瓜乃蜜瓜別種，種自回疆。實圓如球，柴甘甜，漿多，具有酒味，故名。」照上說，醉瓜與其他的蜜瓜同類異種，是從新疆移植過去的。相信它和新疆的「哈密瓜」，也有一定的淵源。

醉瓜屬于葫蘆科的一年蔓生草本。莖上長滿了短刺。葉子好像心臟形，邊緣有鋸齒，葉面佈滿了白色的軟毛。每年夏日開出單性的花，雌雄同株；每朵花由五片至六片的花瓣合成，花色金黃，明麗悅目。花後結成的瓜，最初是翠綠色，到成熟時則變爲黃褐色，瓜面佈滿網狀的紋路。把熟透的醉瓜剖開，瓜瓤像「雞蛋黃」一樣嫩黃可愛，未吃已感其黃色誘人。何況還有一股叫人欲醉的香氣襲來；那香氣濃郁，帶有點酒味。這就是醉瓜的特質。

帶有酒味的醉瓜，不慣飲酒的人，吃了幾片；可能會面泛紅暈，似乎在薄醉中。

檇李和醉瓜，同樣是「醉果」。檇讀如醉，所以檇李也稱「醉李」。

浙江桐鄉縣，是優良檇李的出產地。該縣的檇李，個子很大，皮色殷紅，嬌艷欲滴。拿在手中放上鼻子嗅，香噴噴的，眞使人垂涎三尺！當放進口裏吃時，其味甜蜜而帶着一股酒香。

剛摘下來的檇李，是不能吃的；必須存放數天，吃起來方才甜美醉人。

相傳檇李之有酒味，是來自一個香艷的故事：春秋時，吳王夫差和西施，曾在檇李的產地飲酒作樂。當時西施醉後吃李子，她把李核吐在地上；後來李核長成李樹，而李樹所結的李子遂帶有酒香云。這故事當然是編織出來的，是想像力豐富的文人杜撰。

熟極的檇李和醉瓜，吃來所以能夠香甜醉人；其實全是由于果實的醣分，發生一種化學的變化而致。

檇李的花與其他的李花一樣，是白色的素潔的花。李花之美，古人曾有這樣評過：「桃須遜李三分白，李卻輸桃一段香」。

寂寞的荒原

雨萍

有一天，我從公司回家，在信箱裏檢出一封信。

非常意外，這封信是丁教授寄來的，更意外的是，裏面竟然附有伍教授從星加坡寄來的信。

郵票上面的蘭花，把我的回憶像一縷縷蠶絲般地抽出來。

「如果你看到永翔，請告訴他，他的女兒小薇，打傷了她的後父，現在關在兒童監獄裏。……」

僅僅短短的兩行字，每個字都是一下焦雷，轟在我的頭頂上。

小薇，她還只有十二歲，十二歲的小女孩會拿起刀子去刺傷她的後父？

她爲甚麼會？爲甚麼要這樣做？是受不住他的虐待嗎？還是有別的原因？

不能想像我那有一雙清亮的大眼睛的天眞可愛的小女兒，竟然變了殘忍的兇徒，變了監獄裏的小囚犯。

那是誰的錯？倘若我不酗酒，不把她交回給若薇，這不幸的事情還會發生嗎？

我的手幾乎抖得拿不住那一張薄薄的信紙，我想哭，想叫，想嘔吐。

「高叔叔，是怎麼回事？」秀中過來扶住我。

我搖搖頭，把信遞給她。

「你打算怎麼辦？」

她提醒了我，我到底該怎麼辦？

「我去看她！」我斷然地說。

「也好。」

我有護照，第二天我坐飛機去星加坡。

在機場上，小翔吻我的臉：「爸爸，你甚麼時候回來？」

我呆了一下，含糊地回答：「爸爸很快就回來。」

我這樣說，等於沒有回答，他顯然很不滿意。

「是今天晚上嗎？」他再追問，大概他以爲去星加坡就跟去新界差不多，幾個鐘頭就可以來回。

「不，過三四天吧，等花園的玫瑰花開了，爸爸就會回來的。」秀中替我回答。

(一〇〇)

逆旅橫屍

埃及艷后實錄　南汀譯作

一三：玩弄到我不耐煩

另一位探員說：「這男子名叫林國綱，原來他是一位私家偵探。原來是行家呢！」他轉對我說：「林先生，告訴你，我的名字是施輔仁，你應該放心跟我詳談吧？」

「你要我跟你談甚麼呢，施先生？」我說。

「你在這裏，是否來玩玩呢？」

「對了，」我說：「我跟布莉莎小姐是朋友呀。」

這時，有人敲門，另一位探員去開門，他們是認識的。那探員隨即把他接進來，對我說：「這位是酒店的安全服務人員，黎陸先生。」

黎陸注視着我，他說：「似乎不是這個！」

「你可以肯定說嗎？」

「不，當時我祇看到那人的背部，」黎陸說：「但體型似乎不像。」

施輔仁轉對布莉莎說：「酒店的登記，是你寫的，你寫你丈夫的名字是白維光，住址是三藩市忠孝路二五四號，但那裏根本沒有白維光這個人。」

「我不過是隨便填寫吧了，」布莉莎說：「跟我住酒店的人，誰願意把自己眞實姓名寫出來呢！即如那汽車號碼，我也不過是隨便亂寫而已。」

「你可以說是一個最有經驗的阻街女郎，客人付給你錢是十分值得的。」

「請不要亂說，」布莉莎說：「林先生是我的朋友呀。」

「你有的是到酒店去的男朋友吧？」

「這是我個人的事。」

「你的職業，就是侍奉你的男朋友嗎？」

「我是酒吧的領班，不錯，我的職責是侍奉客人，」布莉莎說：「不過，下班以後，就屬於我個人的自由了。」

「那麼，請你說出星期六晚上侍奉客人及你的自由的經過吧！」

「那天，林先生，到我們的酒吧喝酒，我們很談得來，所以，我下班以後，一切便隨意由他擺佈。」

「他是提議跟你去開房間吧？」

「對了，我們就選擇到這個地方，」布莉莎說：「我們喝酒，我們無拘無束地在玩，不過，他祇喜歡把我玩弄，玩弄到我不耐煩，我一氣之下，便離開酒店。」

「那是甚麼時候？」

「已經是凌晨二時了。」

新潮

上湯文武著

六四：彼得借故退席

佐治醉了，大吃一驚，不知怎樣才好，彼得瞧見他的狼狽樣子，拍了拍他的肩膀，說：

「佐治，我還有些話要對你說……」

彼得故意的走在芝芝背後，暗中交了三百塊錢與佐治，這時，佐治才放下了心頭大石，親自送芝芝到門外才折回。

途中，芝芝冷冷的說：「彼得，你的妹妹跟佐治是不是一對戀人？」

「他倆時常來往，感情也不錯……」彼得聽聞芝芝提起麗絲，心情不禁又緊張起來，期期艾艾的說：

「她很可愛……」

「你是說我的妹妹嗎？」

「我說的是麗絲……」

「眞的，麗絲很可愛呀，不過，她的心地很好……」

「哼！……」芝芝冷冷的說。就是這一「哼」，幾乎把彼得的心也哼了出來，他生怕芝芝又發小姐脾氣，因此，忙把話題扯開。片刻的士已停在影院門首，彼得剛付過車資，車伕下車的時候，芝芝突地對司機說：

「開去山頂。」

彼得不敢觸犯她，忙叫司機開到山頂去。

途中，彼得暗想：「今天眞是自找麻煩了，如果不去找美美，或者不向芝芝撒謊說友人要他參加生日舞會，便不會招來煩惱，同時，自己錯用戰畧，不應在白金成面前和芝芝親暱，而應該裝成此行是來找美美，等白金成知難而退……」

芝芝冷眼旁觀，見彼得跌下悃思的深淵，突地說：

「彼得，你想甚麼？」

「沒想甚麼。」

「哼，我看你今天好像滿懷心事，坐立不安，」芝芝冷冷的說。「彼得，到底是甚麼事呀？」

「眞的沒有，」彼得力持鎮定的說：「我祇是欣賞香港的夜色吧了。」彼得爲免芝芝疑心，到得對她加倍親暱。到了山頂，兩人下車漫步，有時，凭欄遠眺維多利亞海峽的風景，有時在月下踏着自己的影子漫步，正當他倆喁喁細語的時候，突地汽車響號把彼得嚇了一跳，這時，他才發覺自己和芝芝走在馬路中心，他忙挽着芝芝閃避，半響，一輛的士經過了。就在這一刹那間，他像觸了電似的，整個人都呆了，芝芝看見他這樣子，忙問：「彼得，甚麼事這末緊張？……」

「沒有甚麼，沒有甚麼……」彼得好像驚弓之鳥似的微顫的聲說：「我祇不過被剛才的汽車響聲嚇了一跳吧了……」接着又說：「我們走在馬路中心，如果遇着吃醉了的人駕駛，我們便會被撞斃了……」

「哈哈……」芝芝忽然大笑起來，彼得見她笑，滿腹疑團，不曉得她爲了甚麼這樣大笑。

樹頭鼓鳴家

史蒂文生著　傑克譯

一八：盤里昂威迫警察局長下樓

關人當然沒有好聽的話，然而難聽到這等粗話，却令聞者失色。

警察局長說話，爛嘴潑舌，早已出了名，表情遒勁，特別強有力，這晚上，他氣極了，所有臭話都罵了出來。

當時有位妙年處女，聽到街頭奏小夜曲，從床上爬起來，打開窗子聽聽，才奏到第二節，見警察局長越罵越臭，羞得急忙關上窗子，她雖未曾聽完，僅就她所聽得的那幾句話，便惹得她春心亂跳。第二天跟人說，她幾乎忘記自己還是處女呢。

盤里昂試把來意向警察局長解說，可是遲了，彼此間的仇怨愈結愈深，警察局長的答話，威嚇着要把他逮捕上警局。

「如果我下樓來，你得小心！」警察局長說。

「啊！」盤里昂也拚爛了。

「來嘛！」

「我不來！」警察局長說。

「你不敢下來！」盤里昂答說。

「一切都完了，」盤里昂說：「他們也許誤會了小夜曲的歌詞。那些鄉下佬沒一些兒幽默感。」

那時，警察局長關上了窗子。

「咱們走罷，」梁美麗打了個冷噤。「那些人的模樣，多粗鄙，多野蠻。」她也忍不住大發脾氣，望着一個手執蠟燭的人大罵道：

「畜生呀——畜生！畜生！」

「你現在痛快些了，」盤里昂說道：「把所有的惡氣都出了。」

盤里昂一手牽結他，另一手挽着樂器盒子，離開了那個倒霉地方。

× × ×

凱勒格鎮朝西的那條路，植着四行年歲悠久的菩提樹，多星之夜，暝色朦朧，隱約可辨認這條林蔭道。林間闢以有石櫈，給行人休憩。

氣候悶得沒有一絲風，樹枝上的每一片葉子都靜伏不動，蒸發一股沉鬱的幽香。

盤氏夫婦行經一兩家旅館，敲門投宿，結果都閉門不納。

市聲

半靜寂地帶　丹尼

創立五十八年的香港大學，將作首次開放，讓市民得以一睹最高學府風光。

雖非學士、碩士、博士，總算「入」過香港大學了。

× × ×

成爲中區交通盲腸的木球場，市局議員再度建議約滿收回，作爲公共康樂之用，引起反對者激辯。

問題很簡單：那片草地，究竟讓幾隻麻雀仔在那裡飛鳴宿食好，還是讓市民到那裡去嬉遊休息好而已。

× × ×

澳門一間左校門前行人路上，發現一個「罐頭炸彈」，罐面刻有「八二」兩字。後爲警方把它引爆，威力頗大。

「士飄波羅」，可能在澳門還有「銷路」吧？

× × ×

爲尼剌地震倒塌的大廈公寓，救生者已超過三百人。該大廈的設計建築師稱：該圖則原來不過是作爲賣樓廣告用，不知誰簽上名字，獲准爲實際建築之用。

「兒戲」！「兒戲」！怪事，怪事。

第十九回　廣陷名城　獨督驚海內　森羅惡夢　鬼火滿營門

殺了老舉人一家，毛澤東一口氣仍然不出，召來周是說道：「凡是知識分子反革命，今後遇到有點聲名的人，除非能錢得起錢，當時送到財政委員會，其餘不論前清的舉人、秀才，現在的師範、中學畢業生，一律殺光。」

周是說道：「我們幹部有些也是學校學生出身，怎能盡殺學生呢？」

毛澤東想了一下，說道：「先殺頑固派，凡在前清有功名的，教過書的，一律殺不赦，至於洋學堂學生，如果在我軍撤走時，仍不參加革命的，也要殺光，留下一定會投向白軍，變成我們的敵人。」

周是領了命令回去，這時已被說鄉除殺出的青水縣有郭貫生、朱和縣有夏秀才兄弟。周是已不必去請示毛澤東，下令將郭、夏兩家全部殺光，財產沒收。

財政委員會雖然扣押了許多被指爲資本家的人，但款數字仍然有限，毛澤東日夜思索，忽然想起，連拍幾下後腦，自言自語說道：「我眞該死，現成的步子都不會走。」

賀士珍說道：「看你這些日子寢食難安，不是自言自語，就是低首頭在房內走來走去，能走上半夜也不睡，這樣日子過上半年，你不死也要瘋。」

毛澤東說道：「沒有辦法，爲了救國救民，我不能不多費點心思。」

賀士珍聽他說救國救民，不由得噗哧笑了。

毛澤東問道：「你笑甚麼？」

賀士珍道：「你講甚麼都好，不要再說救國救民，吉安城內的民差不多被你殺光了，再殺上半年，恐怕一個民也沒有了。」

毛澤東自己想想也笑了。

賀士珍問道：「你到底想甚麼事，是不是在想女人？」

毛澤東搖手道：「絕對不是，我哪裏還會想別的女人？有了你我十分滿足了。就算月裏嫦娥下凡，我也不正眼看上一眼。」

毛澤東臉一紅，說道：「你這些話從前不知對楊開慧說過多少遍了，所以脫口而出非常熟練。」

賀士珍冷笑道：「絕對沒有的事，我是死心塌地愛你，假使將來再去愛別的女人，就不是人，是畜牲，這一世不得好死，下一世不得人身。」

賀士珍看見毛澤東臉脹得通紅，額上青筋根根暴露，也大不忍，笑着說道：「算了，我相信你，別賭咒了，到底你想到甚麼事，高興得自打自己的頭？」

毛澤東說道：「我們雖然拉了許多財神，却未能出太多的錢，我忽然想起民國初年北洋軍閥在湖南，臨退走時讓商會會長籌一筆開拔費，商會會長當然聽得聯閥總是欺住商會，還有一個好辦法，我們何不仿傚。」

賀士珍說道：「我們是革命黨，怎可以同北洋軍閥學呢？」

毛澤東笑道：「我們這是學其所長，祇要能達到籌餉的目的，土匪的手段我們都要學，何況北洋軍閥。」

(一〇〇)

流水年華

陳仁銳對於李西卿過份看重孩子這件事，多少有點不樂意。因爲這孩子夾在他們中間，不但變成一種阻礙，同時使這個家庭看起來有點不和諧。不過他明白這是她初次做母親，難免會有較多的母性流露，他不能不愛屋及烏。

「我已經同律師談過，他將爲他會辦這件事，我們不必憂慮。」

「不知道他明天會不會到律師樓來？」

「他一定會來的，他不但急於見到你，同時還要同你談談條件。」

「我不會答應任何條件。」

「你逃避不了的，我相信他一定會向你來取一筆錢。」

「我不向他要錢已經夠了，他有甚麼理由向我要錢呢？」

「他知道我有錢。」

「他有理由向你要錢嗎？」

「他知道我們在一起，當然會來取代價——筆結婚時的費用！」

「我可以答應他嗎？」

「你非答應不可，離婚之後他的生活立刻就會發生問題。」

「給他多少錢呢？」

「一萬至兩萬。」

「他還有書眼未清呢！」

「祇要他肯簽字，一切甚麼都了清。」

「其實一個離婚的男人沒有向女方要求賠償的理由。」

「在一無可得的情形之下，他祇好在這方面打主意。」

第二天，高國鋼到律師樓去時，李西卿早就在那裡等待着了。他們兩個人一見面，彼此都用一種仇恨的神態對望着。

「請坐，高先生。」律師說：「你們的案子我已經仔細研究過了……」

「不，」高國鋼阻止律師說下去：「離婚案件不能由單方面決定，女方得先徵求我的同意才行。」

律師不耐煩地搖一搖頭，說道：「高先生，有些離婚案件需要雙方協議，但有的却不一定需要協議，譬如你，你犯了刑事，任何法官都會批准的。」

高國鋼並不是不知道這些，他祇是想和李西卿單獨談一談，好多得到一些補償。律師看出他的意向，問道：「高先生，你還有甚麼意見沒有？」

「我想把孩子領回來……」他有氣無力地說。

「高先生，我已經替你考慮過了，你在這裡既沒有職業，又沒有固定的收入，如果沒有這個孩子，你的生活就很容易解決。假如有了這個孩子，生活就會跟着困難得多。因此不論站在你或孩子的利益上，你都沒有爭取撫養權的理由。」

「我有沒有理由爭取撫養權是一回事，怎麼養活他又是一回事。」高國鋼爭辯道。

(一〇〇)

曹操

歷史小說　南宮搏著

混亂

她能得了——而曹操已經有了妻子，怎能再娶呢？因此，她瞪看着他，有厭惡和希圖解釋的神氣。

她想，難道曹操要自己作妾？

曹操並不解釋，祇是，他又肯定地重複了一過：「我要娶你！」接着，他又說：

「你在陳留等我嘛！」

「我等你！」她嫣然一笑。她不能相信婆：可是，她也不願否定情人的言語！而且，文姬還有一種想法，自己與曹操的情愛雖然沒有根蒂的，可是，曹操的至誠流露，那總是可喜的。至少，這能明情愛的至誠。

於是，他們分手了。曹操設廣地想着到故鄉去告知妻子，請妻子退位爲妾，讓出妻子「職位」——給蔡文姬——他把妻子看作一個職位！因此，在曹操的想象中，卞氏必然是肯調換一下「職位」的！自然，他了解卞氏的個性，即使不去徵求同意而把她貶位爲妾，也不會有甚麼問題的。不過，他不想如此做，他要卞氏自動退位讓賢。

那是天眞的想法，與傳統相乖悖的，爲此，曹操不願向文姬預告，而打算在做成功之後再宣佈。

不過，他要離開洛陽並不容易。洛陽太亂了。董卓入洛陽之後，和世家貴族集團的衝突越來越尖銳，曹操和袁紹、盧植等人是結合在一起的。他們希圖使董卓成爲一個傀儡，而董卓，也不肯讓舊有的權力集團染指權力。

宦官集團雖然被袁紹徹底消滅了，可是，新的衝突又孕育了，而且危機四伏。

董卓要求廢立，改以陳留王劉協爲皇帝。那本是毫無理由之事。陳留王協是皇帝的弟弟，年紀更小，當然也不會懂事，換走一個孩子換一個孩子，又有甚麼用呢？然而，董卓却有一套理論基礎，劉辯是何進、袁紹所擁立的，與自己無關；現在由自己來立一個皇帝，那就能控制了名和實。

何進已經死了，代表貴族集團的，除了元老之外，實力分子以袁紹、盧植爲首；此外，還有一個王允，却已投向董卓集團了。他們竭所能地反對廢立，那並非是他們與劉辯有甚麼特殊的情感，同樣由於名實的問題，由董卓擁出一個皇帝來，不明白表示了他們失敗嗎？

董卓是智者，也懂得怎樣控制局面，一方面以威武臨人，另一方面，他竭力分化貴族集團，把進退分子爭取到自己旗下來——王允，就是其中顯著的一個，而曹操，也成爲董卓爭取的主要對象！雖然曹操的名位不高，但是，他的才能，久已爲洛陽人所稱道了。自然，曹操是不會背棄袁紹，而加入董卓集團的。

陸奎生中醫師

健康指導　第三百九十六期　每逢星期六刊登

陸奎生著　醫藥叢書

診症時間：上午九時至十二時，下午三至六時，夜診晚七時至九時。星期日照常應診，出診預約。

診所：九龍彌敦道平安大樓八樓八號（電梯按7字）；香港中環德輔道中八四至八六號章記大廈十六樓一五零一室（中央市場側）

體質健康復法……每冊五元　神經衰弱根治法……每冊四元
腦髓健康復法……每冊六元　失眠防治法……每冊四元
胃病速愈法……每冊五元　風濕骨痛速愈法……每冊三元
胃病根治法……每冊二元　哮喘咳嗽特效方……每冊二元
衰老防治法……每冊五元　高血壓防治法……每冊三元

哮喘咳嗽支氣管炎　病源闡釋根治療法

體虛夜尿

立止胃痛　根治胃病　胃病速愈法　胃痛根治法

胃痛消化不良　須提防胃下垂

胃痛胃酸過多十二指腸潰瘍　胃潰瘍速愈法　大便發黑如柏油狀三天轉黃埋口根治

頭暈頭痛腦弱體　心跳中氣虛弱　補虛治本第一

腦　調氣補血　恢復龍馬精神！　腦痛眩暈健忘記憶力薄弱　腦神經衰弱　益智健腦治腦病

神經衰弱療程　補氣養血　強壯神經　療效迅速　三天轉健

興隆搬屋　港619742　九672704
立新搬屋　九龍：878454　香港：611920
立勝搬屋公司　九龍：848810·885280　香港：772755·773544
搬屋　672608　667301
分類廣告　搬運
友誠搬屋
忠信搬屋　九：840909　港：434789
德利搬屋　港：761848　九：864733　三十元
大信搬屋公司　三十元
尚有分類廣告刊在第十二頁

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：

㊀中區永利源東街八號地下 電話：二五四九九、二二二二六

㊁灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七、七三〇七八

㊂旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）

㊃油麻地上海街三一九號老賓公司。

㊄九龍城周生生金行（太子道四三二號）。

㊅香山道周生生金行（香山道三六號）。

㊆油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二一號）。

㊇旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）。

㊈深水埗周生生金行（大埔道四十七號）。

㊉佐敦道周生生金行（佐敦道北七號L）。

㊀㊀紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）。

㊀㊁荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。

㊀㊂元朗周生生金行（大馬路一號E）。

㊀㊃元朗康樂街六號仁愛診所。

下列各號信箱現有信存在本報，請到灣仔分域街本報廣告部領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

信箱：253 254 256 267 274 277 281 283 286 290 291 299 300 301 302 304 310 311 318

租售

土瓜灣 高息鋪位唐樓出售 接洽處：中環怡和大厦146號室 電話：230589

新樓租售 上海街280至286A號新樓及地下舖位出租 電話：H49…

急售 筲箕灣東大街地下舖位……電話……

鑒輝台吉地出售 **高息旺舖出讓** TEL H-774483

旺舖出售 上海街147號地下連大閣……

石屋平賣

旺舖急售

高息舖售 新蒲崗……電話K829749

石屋平賣

新舖全座售 上海街……

招租

洋樓租售（香港）

寫字樓分租 香港中區……

平租

西環士美菲路道12F——12G 豪西工業大厦招租 東街72號香港文咸東街72號，知悉電話……

麗池

太安樓租

地下招租

（九龍）商業樓宇

洋樓招租 秀竹園道……

電話梗房 大角咀……

交吉旺舖 新蒲崗……電話K208428 或晚K829749

九龍荔枝角 九華徑新村……

花園洋房

出讓

洗衣店特廉

軟雪糕機 美國名廠……

旺舖酒庄

電掣廉讓

平租免頂

旺舖廉讓

中藥舖出讓

學校出讓

平賣 存貨 一部新式……CURTIS……原價每台$12,000……只售每台$8,000……日本日立牌新18吋……INTERATINL牌 TD18A……電話446043

存貨出讓

大橫門讓

雪櫃二百 出清存貨……

餐廳廉讓

影院出讓

純種狼狗

冠軍獅子

德國警犬 純種DOBERMAM……

狼狗拳獅

鋼琴家具車

招生

慈幼托兒

學校

初中 高級 英婦 月費十五元 三月速成 保證成功 人人可讀 話速成班 招英語會 復旦書院 特點：校舍數層，爲港九規模最大會話書院 張督老街108至110（愛德華校內）

嘉名學生宿舍 十年歷史……

小學寄宿 費用50元 全日上課 管教嚴格 電話：K803065

天主教學校 生宿寄招

小學寄宿

60元寄宿 女工

招寄宿生

洋英寄宿生

英婦 立案 香港商科語言書院·安德烈博士主理 旺角彌敦道607號新興大厦三樓 電858440（大人對面）

民歌演唱 九龍……

安德烈博士主理 香港商科語言書院招生 立案·九龍旺角彌敦道607號新興大厦三樓（人人公司對面）·被稱爲規模最大及師資最好學府· 電話：858440

英婦會話·德文·法文·日文·國語·西班牙文

以上各科均由各該國名教授授課·持有各科頒發畢業証書者·另備考LCC及PITMAN·AIA·GCE·BSC文憑試

簿記 會計 速記

打字全科 英語拼音 珠算全科 TOEFL班 英文文法及寫作、國文、簡文

全部新機、四十元學到畢業 一月速成並代介紹國際商標。 學費廿元包教曉、一月速成

香港稅例 成本會計 商業信札 數理化班 英文速記

出入口文員班 廣告畫裝飾班 模型雕塑班 國畫班 各業會計

人人可讀

世界打字社 打字 暑期打字 時間任擇 歡迎各學校學生參加暑期打字 電話764621 京華戲院附近軒尼詩道534號二樓匯豐銀行隔鄰

補習 香港英皇道26號金巴利夜學校 會話 英文 國文 打字 國語 珠算 拼音

巴域中學 招男女宿生……

攝影 沖曬

法文 八月十四日開課……

強身術

加拿大升學

出國必學 瓷相 本院創辦17年專門研究及教授無須攝影及……荔枝角道231荔香大厦九樓B

香港法文專科學校 商業管理 九龍加連威老道十二號二樓·電話：679556 教証署冊 日文·英婦會話·法文·英文文法·德文 打字·中英會計·速記·出入口班·國語

奇妙內功

無敵羽毛花

英婦 速成英語會話學校 日夜冷氣 個別小組 時間任擇 速成實用 電話：693463

聖嘉伯烈英文夜校 招P.5—F.3各級插班生 ABC初學字母班新生 九龍城嘉林邊道3號 電話：833413

新式珠算 立案·香港商科語言書院·安德烈博士主理 由新式珠算發明人李開正博士授課，即日招新生 旺角彌敦道607號新興大厦三樓電：858440（大人對面）

學厨

全日管教

午膳 日班

美術速成

安德烈博士主理 香港商科語言書院 廣告畫裝飾班 模型雕塑班 名家授課 六月畢業 係藏知業 旺角彌敦道607號新興大厦三樓 電話：K-858440

招宿生

傳授命理

珠算 港九珠算教學唯我獨尊暑期班8月13日開課8月31日結業 聯邦珠算1 2 3院 新式珠算 函授珠算 招生 夜班 日班 彌敦道311電梯按4（佐敦道口康年銀行樓上電話309702

英德書院 招中一·小學·幼稚園各級新生 附設男女寄宿生 花園洋房·一流設備·師資優良·專責管教 校址：九龍城界限街183——185號·校長張淑儀

青年簿記會話 信札速記 縫紉旗袍美容 日文德文 國畫 假髮插花 模特兒 交際舞 秘書實務

大量吸收人材

亞洲無綫電學校 立案 招生 本校設有龐大實驗室及課室多間，原理與實習並重，不收書費全科一年畢業，發給有效文憑 地址九龍佐敦道碼頭渡船街（文英樓）一號及二號三樓

補習

青年司機

皇仁補習

待聘

補習稱王

體育教員

數學專輔

學一 經驗豐富……

南方畫院 水油 素描 彩畫 日夜班 週末班 兒童班

英婦

英文會計 函授

小學幼稚園寄宿 立本小學幼稚園招生

新式珠算 港九珠算教學唯我獨尊暑期班8月13日開課8月31日結業 聯邦珠算專科學院即招日夜班25元學費包學到你識爲止 彌敦道311電梯按4佐敦道口康年銀行樓上電話309702

徵求

徵求女友

誠徵女友

誠徵女友

誠徵女友

百合婚姻服務公司

誠徵知音

誠徵友女

誠徵女友

徵從置工廠

誠徵女友

徵購舊書

徵求

瑪莉諾

華仁喇沙

升中補習

按月理帳

伙頭求職

專門報稅做數

聘請

洋行誠聘

聘收銀員

聘嘀半司機

美加大拿英國 高薪聘請各種技工人員

美國 高薪 聘請

美加大拿英國 高薪請人 美加外國移民就業 九龍旺角創興銀行16樓

聘請

良友婚姻服務公司

博羅同鄉會 鳴謝

承退股聲明

啟事

兼職外勤

招請後生

元朗聘請

招請後生

聘夜教師

打臘學徒

徵聘幼師

聘請幼師

鐘表修理

聘請校工

助理校務

現糧釘珠

商科教師

洋行招請

聲明

新聯公司

承頂聲明

爲安公司

爲安公司

友聯公司

領長壽金

領長壽金

領長壽金

領長壽金

承頂聲明

昌記設計

泰源冷氣

專改西裝

冷氣工程

塑膠廠注意

五毫上門 膠臘板地

升學出國 廿張四毫 影印

商業

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失

大贈送

辭職聲明

東城桌球娛樂室 經濟實惠 高尚娛樂 備有：最新式的日本桌球機……地址：灣仔軒尼詩道199號東華大厦七樓601—2室

買賣修理 打字機 計數機 收銀機 H286496友邦 H909673夜後

修噴雪櫃

NEC 身歷聲 超短波 AM/FM收音唱片拖抽 售價 $398. 總代理 太平貿易行 九龍彌敦道787號 TEL.804301 香港中環恒生銀行大厦地下5B

美國菲林

塑膠廠注意

油漆裝修

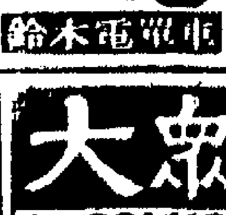
精裝天綫 電視保養

NEC雪柜 現金罷平！ $398元 總代理 太平貿易行 彌敦道787號……

修理電視

影印

鑽石 玉器 珍珠 大華金銀珠寶行 德輔道中三二三號



鈴木電單車 新舊現售分期：修理租售 由50C.C.至500C.C. 200C.C.$2650首期$650元 總代理：祥泰行有限公司 花園道217號電話：691971 馬利車行軒尼詩道180號

木衣夾

比國臭丸

冷氣機

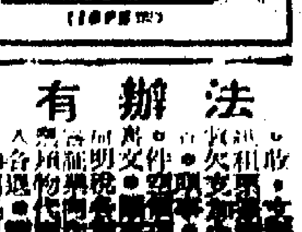
打字機大平賣 名廠Olivetti Olympia Adler 大批新舊手提及座檯打字機平賣·並有修理 K696596（飛)） 九龍彌敦道717（八樓）

雪櫃噴油

買賣修理 打字機

日馬星越泰 簽証 特快 （代購機票回佣等） 泰馬久居、印尼、柬埔寨、台灣、巴西出入境、美加移民或旅遊

NEC 東芝 電視機



有利搬屋

大眾搬屋公司 九：661418,666046 港：715818

搬運

文藝創作

南星旅運公司

東埔寨

泰國馬來亞

萬能角鋼

掌紋

$5

762929 甲由 蚤蝨

有困難有辦法